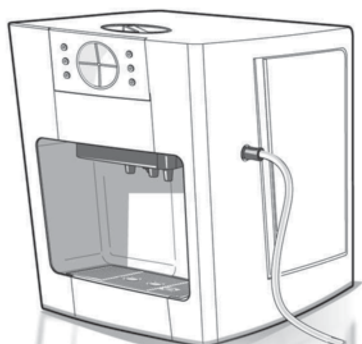


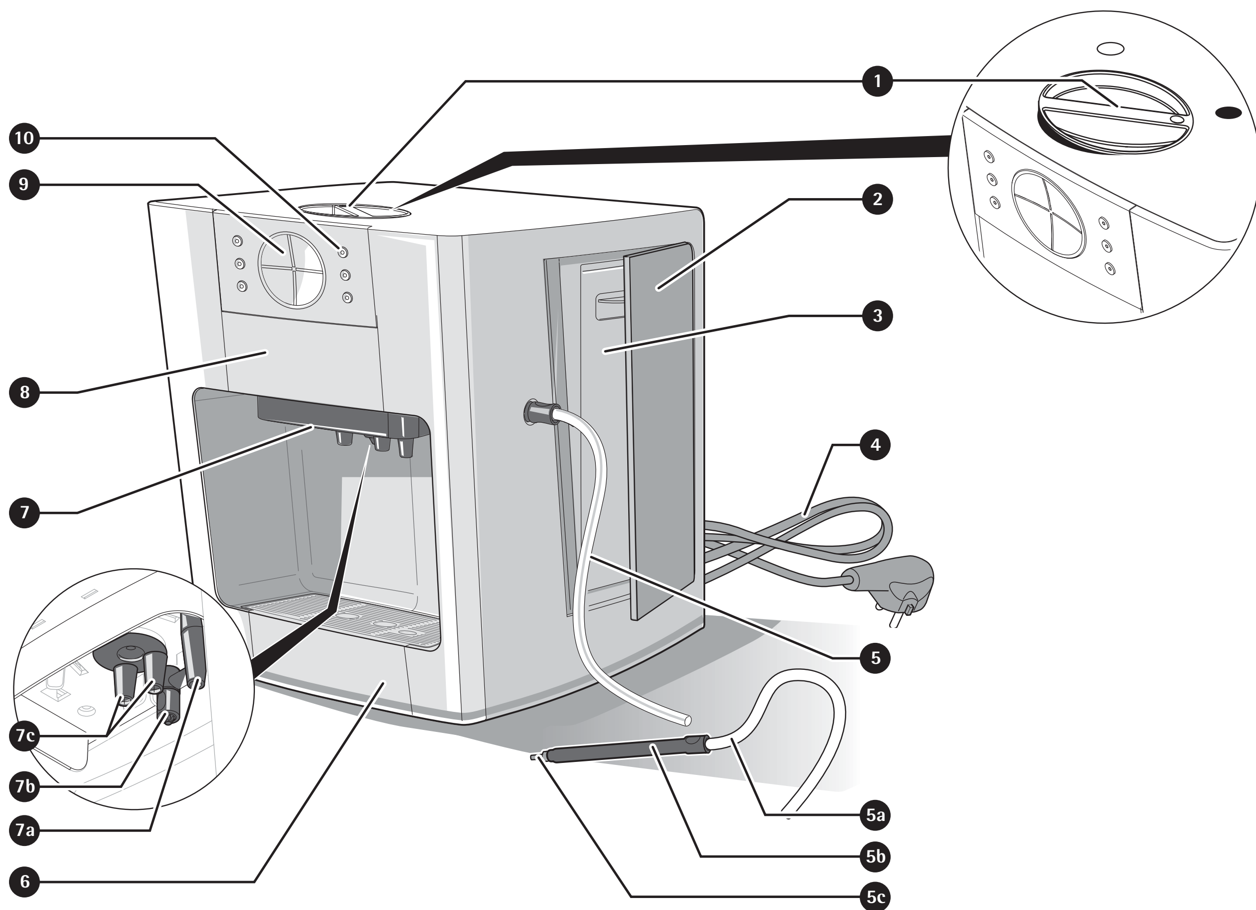


WMF 10

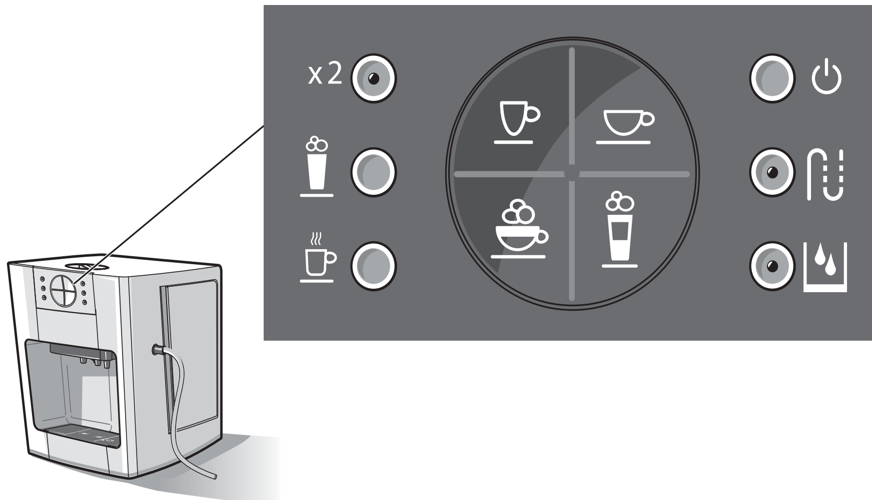
(DE) Bedienungsanleitung, (GB) User manual, (FR) Manuel d'utilisation, (NL) Bedieningshandleiding

	DE		GB		FR		NL	
	On-/Off-/C - Einschalten - Ausschalten - Zubereitung abbrechen		**On-/Off-/C** - Switch on - Switch off - Break off preparation		**On/Off/C** - Mise en marche - Mise à l'arrêt - Annulation de la préparation		**On-/Off-/C** - Inschakelen - Uitschakelen - Bereiding afbreken	
	kurz drücken	1x Kaffee klein	**press for a brief period**	1x small coffee	**appuyer brièvement**	1x petit café	**kort drukken**	1x kleine koffie
x2	nacheinander **kurz drücken**	2x Kaffee klein	**press briefly** in succession	2x small coffee	appuyer **brièvement successivement**	2x petit café	kort na **elkaar drukken**	2x kleine koffie
	kurz drücken	1x Kaffee groß	**press for a brief period**	1x large coffee	**appuyer brièvement**	1x grand café	**kort drukken**	1x grote koffie
x2	nacheinander **kurz drücken**	2x Kaffee groß	**press briefly** in succession	2x large coffee	appuyer **brièvement successivement**	2x grand café	kort na **elkaar drukken**	2x grote koffie
	kurz drücken	1x Cappuccino	**press for a brief period**	1x Capuccino	**appuyer brièvement**	1x Cappuccino	**kort drukken**	1x Cappuccino
	kurz drücken	1x Latte Macchiato	**press for a brief period**	1x Latte Macchiato	**appuyer brièvement**	1x Latte Macchiato	**kort drukken**	1x Latte Macchiato
	drücken und halten, bis Sie die gewünschte Menge heißes Wasser erhalten haben		press and hold down until you get the desired quantity of hot water		appuyer et maintenir, jusqu'à ce que vous ayez reçu la quantité d'eau chaude souhaitée		drukken en ingedrukt houden tot u de gewenste hoeveelheid heet water bekomen hebt	
	drücken und halten, bis Sie die gewünschte Menge an geschäumter Milch erhalten haben		press and hold down until you get the desired quantity of foamed milk		appuyer et maintenir, jusqu'à ce que vous ayez reçu la quantité de lait moussé		drukken en ingedrukt houden tot u de gewenste hoeveelheid opgeschuimde melk bekomen hebt	
	drücken und halten (3 Sek.)	Entkalkung startet	**press and hold down** (3 sec.)	Descaling started	**appuyer et maintenir** (3 sec.)	Le détartrage démarre	**drukken en ingedrukt houden** (3 sec.)	Ontkalken gestart
	kurz drücken	WMF easy clean startet	**press for a brief period**	WMF easy clean starts	**appuyer brièvement**	easy clean WMF démarre	**kort drukken**	WMF easy clean start
	drücken und halten (3 Sek.)	Spülung startet	**press and hold down** (3 sec.)	Rinsing starts	**appuyer et maintenir** (3 sec.)	le rinçage démarre	**drukken en ingedrukt houden** (3 sec.)	Spoeling gestart




1
10
9
2
3
8
4
7
5
7c
7b
7a
5a
5b
6
5c

Legende zur Übersichtsgrafik auf der Ausklappseite			
1	Verriegelungsknopf	6	Tropfschale mit Abtropfgitter
2	Tür	7	Getränkeausgabe mit 4 Ausläufen:
3	Wassertank	7a	Heißwasserauslauf
4	Netzkabel	7b	Milchschaumdüse
5	WMF milk connector	7c	2 Kaffeeausläufe
5a	Milchschlauch	8	Padkassette
5b	Griffstück	9	Getränketasten mit Leuchtkreuz
5c	Milchschlauchadapter	10	Funktionstasten



Bedienfeld

Die Beschreibungen in dieser Bedienungsanleitung gehen immer von der betriebsbereiten Kaffeepadmaschine aus.

Die Funktionen und Signale im Überblick

Die folgenden Funktionen machen Ihre WMF 10 Kaffeepadmaschine einzigartig:

Getränketasten mit Leuchtkreuz
Per Tastendruck können Sie eine Kaffeespezialität wählen.
Die Signale des Leuchtkreuzes vereinfachen die Bedienung.

Doppeltassen-Funktion
Für den Kaffeegenuss zu zweit gibt es Dank Doppeltassenfunktion zwei Kaffee gleichzeitig.

Milchsystem
Mit dem WMF milk connector ist die Zubereitung von Cappuccino und Latte Macchiato ganz einfach. WMF easy clean macht die regelmäßige Reinigung leicht.

Teach-In
Sie können die Füllmenge Ihrer Tasse individuell einstellen.

Energiesparfunktionen
Der Schlafmodus sowie die automatische Ausschaltung helfen beim Energiesparen.

Folgende Signale erscheinen:

Leuchtkreuz (im Getränketasten-Feld)	blinkt rot	Tank muss gefüllt werden
	leuchtet rot	Gerät heizt
	blinkt langsam rot	energiesparender Schlafmodus
	leuchtet weiß	Brühbereitschaft für alle Kaffeegetränke und Heißwasser
	pulsiert weiß	Ausgabe läuft
	blinkt weiß	Teach-In Modus aktiv
	weiße Blitzfolge	Programmierung Wasserhärte
	blitzt 3x weiß	Erfolgsmeldung - Teach-In, Programmierung Wasserhärte
Doppeltassen-Taste x2	leuchtet weiß	Doppeltassenfunktion ist aktiviert
Entkalkungstaste	leuchtet rot	Entkalkungsprogramm läuft
	blitzt rot	Gerät muss bald entkalkt werden
	blinkt rot	Entkalkung zwingend erforderlich
Reinigungstaste	leuchtet blau	Spülen bzw. Reinigen läuft keine Entnahme mehr möglich
	blinkt blau	Spülung bei Erstinbetriebnahme/ Spülaufforderung nach dem Entkalken
	blinkt schnell blau	Reinigungs-Aufforderung - 1 Minute lang

DE

Vorbemerkung

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer neuen Kaffeepadmaschine WMF 10.
Kaffee, Latte Macchiato oder Cappuccino - mit der WMF 10 erhalten Sie auf Knopfdruck Ihr Lieblingsheißgetränk.

Vor dem Start

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung, bevor Sie mit der Kaffeezubereitung starten. Nur dann kennen Sie alle Funktionen, können Ihre WMF 10 sicher bedienen und sich mit einem wunderbaren Kaffee verwöhnen lassen.

Zeichen und Symbole

Am Text finden Sie die folgenden Symbole mit folgender Bedeutung.

Symbole für Gefahrenhinweise in den Kapiteln 2 bis 6



Gefahr!
Verletzungsgefahr!



Gefahr!
Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr!



Gefahr!
Lebensgefahr durch Stromschlag!



Vorsicht!
Gefahr möglicher Sachschäden!

Symbole für Tipps und Querverweise



Nützliche Informationen und Tipps



Querverweis

Inhaltsverzeichnis

DE

1 Zu Ihrer Sicherheit

Größtmögliche Gerätesicherheit gehört bei WMF zu den Produktmerkmalen, denen unser ganz besonderes Augenmerk gilt. Die Wirksamkeit der integrierten Sicherheitseinrichtungen der WMF 10 ist jedoch nur gewährleistet, wenn Sie die folgenden Sicherheitshinweise beachten.

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die WMF 10 ist eine Kaffeepadmaschine für Kaffee, Cappuccino und Latte Macchiato.
Die WMF 10 dient ausschließlich zum Zubereiten von Kaffee und Kaffee-Milchgetränken sowie zur Milchschaum- und Heißwasserzubereitung. Es können ausschließlich Kaffee-Softpads mit 7 cm Außendurchmesser verwendet werden.
Die WMF 10 ist für die im privaten Bereich anfallenden Mengen ausgelegt und für gewerbliche Zwecke ungeeignet. Die WMF 10 ist nicht für den Gebrauch in Bereichen bestimmt, wie beispielsweise in Küchen für Mitarbeiter, in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen, in landwirtschaftlichen Anwesen, von Kunden in Hotels, Motels, Frühstückspensionen und anderen Wohneinrichtungen.
Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es unbeaufsichtigt ist. Das Gerät darf nicht an Orten betrieben werden, die höher liegen als 1500 m über dem Meeresspiegel. Bei Zweckentfremdung, falschem Anschluss, falscher Bedienung, nicht fachgerechter Reparatur oder Nichteinhaltung der obigen Vorgaben, wird keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen. Für Schäden, die durch Unterlassen einer Reinigung oder Entkalkung oder durch Verwendung von anderen Reinigungs- oder Entkalkungsmitteln als die der WMF entstehen, wird keine Haftung übernommen. Sämtliche Gewährleistungsansprüche entfallen.

WMF

DE

1.2 Gefahrenhinweise

Trotz aller Sicherheitsvorkehrungen bleibt jedes Gerät bei unsachgemäßem Umgang mit einem Gefahrenpotenzial behaftet. Beachten Sie deshalb bitte folgende Hinweise im Umgang mit Ihrer Kaffeepadmaschine, um Verletzungen und Gesundheitsgefahren zu vermeiden.

Mögliche Lebensgefahr durch Stromschlag!

Wasser oder andere Flüssigkeiten, die in die Elektronik Ihrer Kaffeepadmaschine gelangen, können zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen.

> Reinigen Sie Ihre Kaffeepadmaschine nicht unter fließendem Wasser, nicht mit Dampfreinigern und nicht mit Dampfstrahlgeräten.

> Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse Ihrer Kaffeepadmaschine.

> Greifen Sie nicht in das Innere Ihrer Kaffeepadmaschine, verwenden Sie keine Werkzeuge oder ähnliches.

Mögliche Lebensgefahr bei Defekten am Gerät!

Wenn die Kaffeepadmaschine oder das Netzkabel beschädigt ist, oder wenn nach einem Sturz oder anderen Unfällen der Verdacht auf einen Defekt besteht, sind Stromschläge möglich.

> Gebrauchen Sie das Gerät auf keinen Fall, nehmen Sie es nicht in Betrieb.

> Schalten Sie den Strom ab und ziehen Sie den Netzstecker.

> Schließen Sie ein beschädigtes Netzkabel nicht an und reparieren Sie es nicht selbst.

> Beauftragen Sie qualifiziertes Fachpersonal wie den WMF Kundendienst, das Gerät zu reparieren oder das Netzkabel zu ersetzen.

Mögliche Verbrennungs- oder Verbrühungsgefahr an heißen Bauteilen oder durch Wasserdampf und heiße Flüssigkeiten!

Die Ausläufe in der Kaffeeausgabe werden im Betrieb sehr heiß. Bei Berührung können Sie sich an den Ausläufen verbrennen. An heißen Getränken und austretendem Dampf können Sie sich verbrühen.

> Berühren Sie nicht die Ausläufe oder direkt angrenzende Oberflächen.
> Vermeiden Sie Kontakt mit dem austretenden Dampf oder Flüssigkeiten.
> Gehen Sie mit den heißen Getränken vorsichtig um.
> Lassen Sie die Maschine vor der Reinigung abkühlen. Ebenso, wenn Sie Bestandteile oder Zubehör entfernen oder hinzufügen.

Mögliche Gesundheitsgefährdung!

Unterlassene Reinigung der Milcheinheit, des Wassertanks oder die Verwendung anderer Lebensmittel oder Materialien als Kaffee können Ihre Gesundheit beeinträchtigen.

> Reinigen Sie die Maschine regelmäßig nach der Anleitung im Kapitel „5 Pflege der Kaffeepadmaschine“ auf Seite 24 ff.
> Füllen Sie nur sauberes kaltes Trinkwasser in den Wassertank.
> Verwenden Sie für den Milchschlauch ausschließlich frische Milch oder H-Milch.
> Geben Sie nur Kaffee-Softpads oder die Kaffeemehlkassette in die Padkassette.

Mögliche Sachschäden an empfindlichen Oberflächen!

Durch Austreten von heißem Dampf oder Wasser können empfindliche Oberflächen und Möbel beschädigt werden.

> Das Gerät nicht unter empfindlichen Möbeln betreiben.
> Schützen Sie empfindliche Aufstellflächen mit einer wasserdichten, wärmeunempfindlichen Unterlage.
> Achten Sie darauf, dass die Aufstellfläche trocken bleibt.



DE

Mögliche Sachschäden durch Überlaufen der Tropfschale!
Wenn Sie die Tropfschale zu selten leeren, kann sie überlaufen. Empfindliche Gegenstände im Umfeld können möglicherweise beschädigt werden.
> Leeren Sie die Tropfschale regelmäßig und nach jeder Spülung.
> Schalten Sie die Maschine während Ihrer Abwesenheit aus.

Mögliche Schäden an der Kaffeepadmaschine
Die Kaffeepadmaschine ist nach der ersten Befüllung mit Wasser frostempfindlich und kann durch Frost beschädigt werden. An offenen Flammen oder heißen Herdplatten kann das Gehäuse anschmelzen.
> Betreiben und lagern Sie die Kaffeepadmaschine nur in frostfreien Räumen.
> Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von Flammen.

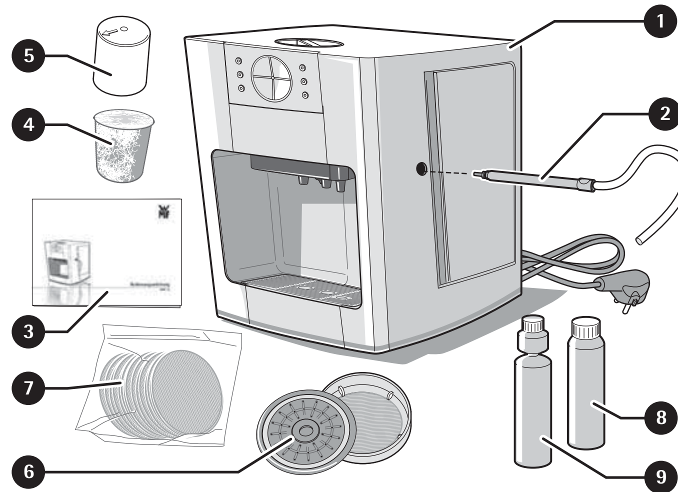
2 Inbetriebnahme

Jetzt sind es nur noch wenige Handgriffe bis zum perfekten Kaffeegenuss.
In diesem Kapitel erfahren Sie Schritt für Schritt, wie Sie Ihre WMF 10 *in Betrieb nehmen.*

2.1 Lieferumfang und optionales Zubehör

> Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.

Für eine effektivere Reinigung Ihrer WMF 10 können Sie im Fachhandel oder in den WMF Filialen zusätzlich den durgol® swiss espresso® Entkalker und den WMF Milchsystemreiniger erwerben.



Legende	
Lieferumfang:	
1	WMF 10 Kaffeepadmaschine mit Netzkabel
2	WMF milk connector : Milchschlauch mit Griffstück und Milchschlauchadapter
3	Bedienungsanleitung
4	Wasserfilter
5	Ansaugkappe
Optionales Zubehör:	
6	Kaffeemehlkassette
7	Filterpapier
8	Entkalker durgol® swiss espresso®
9	WMF Milchsystemreiniger

2.2 Aufstellen und anschließen

> Nehmen Sie Ihre Kaffeepadmaschine aus der Verpackung.



Gefahr!
Unfallgefahr für Kinder bei niedriger Aufstellhöhe!
Bei zu niedriger Aufstellhöhe können Kinder das Gerät greifen und möglicherweise durch heißen Dampf oder Wasser verletzt werden.

> Stellen Sie das Gerät mindestens 85 cm über der Oberkante des Fußbodens auf, ggf. höher.
> Stellen Sie das Gerät auf eine Fläche von mindestens 60 cm Tiefe.
> Rücken Sie das Gerät soweit nach hinten, dass Kinder die Tropfschale und das Gerät nicht greifen können.



Mögliche Sachschäden an empfindlichen Aufstellflächen!
Durch Austreten von heißem Dampf oder Wasser können empfindliche Aufstellflächen beschädigt werden.

> Schützen Sie empfindliche Aufstellflächen mit einer wasserdichten, wärmeunempfindlichen Unterlage.
> Achten Sie darauf, dass die Aufstellfläche trocken bleibt.

> Stellen Sie Ihre Kaffeepadmaschine auf eine stabile, waagrechte, wasser- und wärmeunempfindliche Aufstellfläche. Halten Sie die Maschine dabei von Wärmequellen (Herd, Gasflamme etc.) fern.
> Legen Sie das Abtropfgitter in die Tropfschale. Beachten Sie dabei die Positionsmarkierung vorne rechts.
> Setzen Sie die Tropfschale mit Abtropfgitter in die Kaffeepadmaschine ein.
> Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in eine Schutzkontaktsteckdose.
> Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigung:
- Klemmen Sie das Netzkabel nicht ein.
- Schützen Sie das Netzkabel vor scharfen Kanten, Feuchtigkeit, Hitze oder ÖL.

2.3 Wassertank füllen und Wasserfilter einsetzen



> Um die Kaffeepadmaschine einzuschalten, drücken Sie die On-/Off-/C-Taste.

Solange der Wassertank leer ist, blinkt das Leuchtkreuz rot.



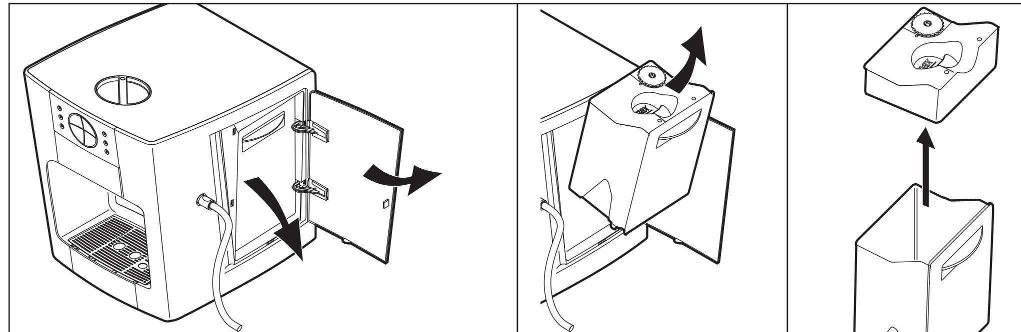
Vorsicht!

Mögliche Schäden an Ihrer Kaffeepadmaschine durch ungeeignete Flüssigkeiten!

Andere Flüssigkeiten als Trinkwasser verursachen in Ihrer Kaffeepadmaschine Schäden oder Verstopfungen.

> Füllen Sie nur sauberes kaltes Trinkwasser in den Wassertank Ihrer Kaffeepadmaschine.

> Füllen Sie den Wassertank niemals mit heißem Wasser, Mineralwasser oder Milch.



Wassertank entnehmen

> Öffnen Sie die Tür zum Wassertank.

> Kippen Sie den Wassertank nach außen, bis er in der Entnahmeposition einrastet.

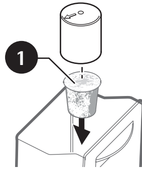
> Heben Sie den Wassertank dann nach oben heraus.

> Nehmen Sie den Deckel ab und entnehmen Sie die im Tank eingelegten Zubehörteile.

> Spülen Sie den Wassertank gründlich mit Leitungswasser aus.

DE

Wasserfilter einsetzen

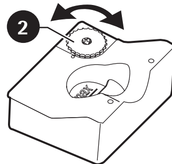


Je nach Qualität Ihres Leitungswassers, sollten Sie an dieser Stelle den Wasserfilter aus dem Lieferumfang einsetzen (siehe „2.1 Lieferumfang und optionales Zubehör“ auf Seite 5).

Der Wasserfilter sorgt für einen unverfälschten Kaffeegeschmack. Er filtert Chlor und andere Verunreinigungen aus dem Wasser heraus.

> Spülen Sie den Wasserfilter zunächst unter Wasser aus.
> Stecken Sie den Wasserfilter (**1**) in den Aufnahmering am Boden des Wassertanks, ohne ihn einzudrücken.

Wechselanzeige einstellen

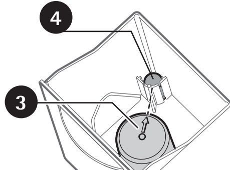


Die Wirkung des Wasserfilters lässt mit zunehmender Benutzungsdauer nach. Bei einem täglichen Durchschnittsverbrauch von 8 Tassen Kaffee sollte der Wasserfilter spätestens nach 2 Monaten (ca. 500 Tassen) gewechselt werden.

> Stellen Sie die Wechselanzeige (**2**) am Tankdeckel auf den Zeitpunkt des nächsten Wasserfilterwechsels ein.

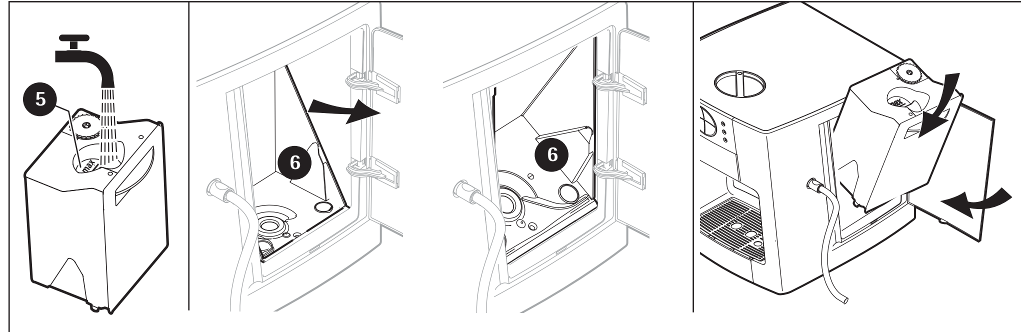
Wasserfilter sind im Fachhandel erhältlich.

Ansaugkappe montieren



Auch wenn Sie keinen Wasserfilter verwenden, muss die Ansaugkappe korrekt montiert werden, ansonsten kann der Tank bei der Getränkezubereitung nicht vollständig geleert werden und die letzte Tasse bleibt unvollständig gefüllt.

> Nehmen Sie die Ansaugkappe (**3**) und stecken Sie diese fest auf den Aufnahmering am Boden des Wassertanks.
> Achten Sie dabei darauf, dass die Pfeilmarkierung auf der Ansaugkappe in Richtung Schwimmerkapsel (**4**) zeigt.



Wassertank füllen

> Setzen Sie den Tankdeckel auf den Wassertank.
> Füllen Sie kaltes Leitungswasser durch die Einfüllöffnung bis zur max-Marke (**5**).

Wassertank einsetzen

*Zum Einsetzen des Wassertanks muss die Kippvorrichtung (**6**) nach vorn gekippt sein.*
> Kippen Sie die Kippvorrichtung (**6**) ggf. nach vorn.
> Setzen Sie den Wassertank in das Gerät ein und verschließen Sie die Tür.



Die Reinigungstaste blinkt blau, um zur Spülung aufzufordern.

2.4 Spülung zur Inbetriebnahme

> Stellen Sie sicher, dass die leere Padkassette eingeschoben ist.
> Drehen Sie den Verriegelungsknopf auf Position ●.
> Stellen Sie ein mindestens 0,5 Liter fassendes Auffanggefäß mittig unter alle Ausläufe.



> Drücken Sie die Reinigungstaste.



DE

Anfangs läuft die Pumpe etwas lauter als gewöhnlich. Während der Spülung wird die Anzahl der erforderlichen Spülvorgänge elektronisch ermittelt. Sind mehrere Spülvorgänge notwendig, wird nach jeweils 45 Sekunden abgebrochen. Die Reinigungstaste blinkt wieder blau.

> Leeren Sie gegebenenfalls das Auffanggefäß, füllen Sie ggf. den Tank auf und drücken Sie erneut die Reinigungstaste.

Sobald ausreichend gespült wurde, wird Dampf erzeugt. Danach leuchtet das Leuchtkreuz rot. Das Wasser wird aufgeheizt.

> Stellen Sie den Verriegelungsknopf auf Position O.

3 Bedienung

In diesem Kapitel erfahren Sie alles über die einfache Kaffeezubereitung mit der WMF 10 und wie Sie Ihre WMF 10 individuell anpassen können - Ganz nach Ihrem Geschmack!
Vor der ersten Bedienung müssen Sie die Inbetriebnahme durchgeführt haben (siehe Kapitel „2 Inbetriebnahme“ auf Seite 5 ff).



Gefahr!
Mögliche Verbrennungs- oder Verbrühungsgefahr an heißen Bauteilen oder durch Wasserdampf und heiße Flüssigkeiten!
Die Ausläufe werden im Betrieb sehr heiß und können Sie bei Berührung verbrennen. Heiße Getränke und der austretende Dampf können Sie verbrühen.

> Berühren Sie nicht die Getränkeausgabe mit den Ausläufen.
> Vermeiden Sie Kontakt mit dem austretenden Dampf und gehen Sie mit den heißen Getränken vorsichtig um.

3.1 Ein- und Ausschalten, Zubereitung abbrechen



Mit der On-/Off-/C-Taste können Sie die Kaffeepadmaschine ein- und ausschalten oder die Zubereitung eines Getränks abbrechen.

> Um die Kaffeepadmaschine einzuschalten, drücken Sie die On-/Off-/C-Taste.

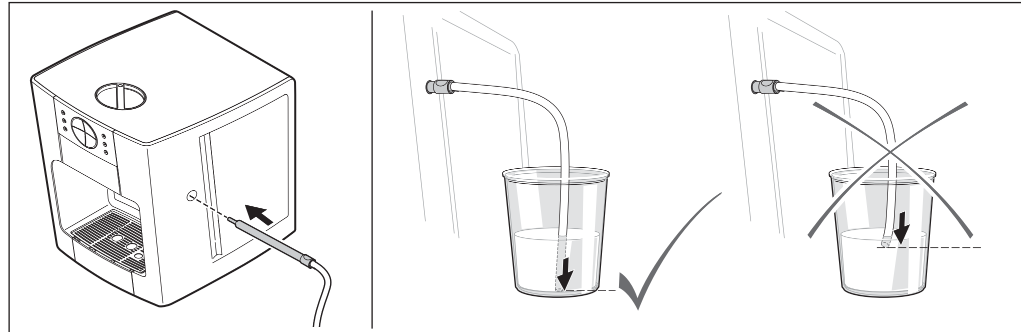
Das Leuchtkreuz
- blinkt rot, wenn der Wassertank gefüllt werden muss,
- leuchtet rot, solange das Gerät aufheizt,
- leuchtet weiß, sobald das Gerät betriebsbereit ist.

> Um die Kaffeepadmaschine wieder auszuschalten, drücken Sie die On-/Off-/C-Taste erneut, bis die Anzeigen erlöschen.
> Falls Sie eine Getränkezubereitung vorzeitig abbrechen möchten, drücken Sie die On/Off/C-Taste.



Beachten Sie bei Abschalten oder Abbruch: Die Getränkeausgabe stoppt nicht sofort. Eine geringe Menge fließt nach dem Abschalten nach. Lassen Sie die Tasse noch so lange stehen.

3.2 WMF milk connector vorbereiten



Um Milchschaum für Cappuccino, Latte Macchiato oder Milchgetränke herzustellen, müssen Sie den Milchschlauch des WMF milk connectors in ein Gefäß mit Milch hängen.



Milch ist ein sehr empfindliches Lebensmittel. Achten Sie beim Umgang mit Milch stets auf Sauberkeit. Bewahren Sie die Milch stets im Kühlschrank auf.

> Füllen Sie ein Milchgefäß höchstens bis zu einer Höhe von 15 cm mit gekühlter Milch.
> Stellen Sie das Milchgefäß rechts neben das Gerät.
> Stecken Sie den WMF milk connector bis zum Anschlag in die Öffnung an der rechten Seite.
> Hängen Sie den Milchschlauch in die Milch.



Das Milchschlauchende sollte bis zum Milchgefäß-Boden reichen, damit keine Luft eingesaugt wird.

3.3 Kaffeezubereitung

> Füllen Sie täglich frisches Leitungswasser in den Wassertank.

Sie können ganz einfach durch Einsatz handelsüblicher Kaffeepads Ihr Lieblingskaffeegetränk erhalten. Wie Sie die Kaffeepads in die Padkassette einlegen, lesen Sie in Kapitel 3.3.1 auf Seite 14 ff. Sie können auch frisch gemahlenen Kaffee genießen. Verwenden Sie dazu anstelle der Kaffeepads die Kaffeemehlkassette wie in Kapitel 3.3.2 auf Seite 16 ff. beschrieben.



Vorsicht!
Funktionsstörung durch Verstopfen der Padkassette!
Beschädigte Pads, loses Kaffeepulver oder Instantkaffee verstopfen die Padkassette. Der Verriegelungsknopf blockiert und die Padkassette lässt sich nicht mehr entnehmen.

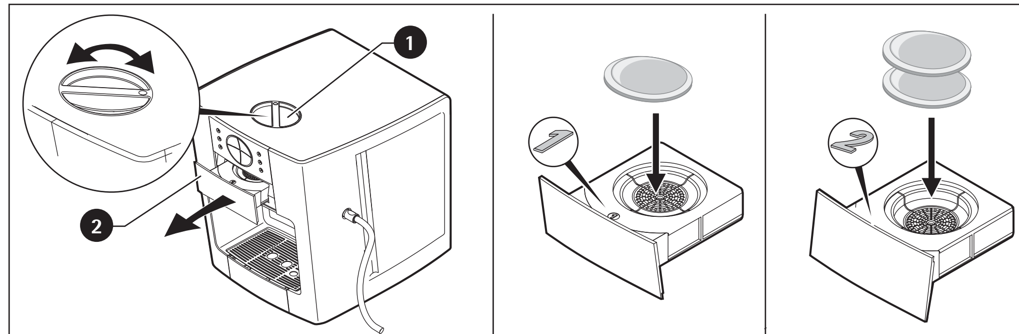
> Geben Sie nur geeignete Kaffeepads oder die Kaffeemehlkassette in die Padkassette.
> Geben Sie niemals beschädigte Pads, loses Kaffeepulver oder Instantkaffee in die Padkassette.
> Prüfen Sie vor jedem Brühen, ob
- die Öffnung in der Mitte der Padkassette frei ist,
- die Pads unbeschädigt sind und
- die Padkassette frei von Kaffeemehlresten ist.

WMF

DE

3.3.1 Kaffeepads einlegen

Verwenden Sie ausschließlich handelsübliche Kaffeepads mit 7 cm Außendurchmesser (Kaffeemenge ca. 7 g). Kaffeepads mit kleinerem Durchmesser liefern keinen optimalen Kaffee. Hardpads, die für Espressomaschinen angeboten werden, und Pads mit Zusätzen für Cappuccino o. Ä. sind nicht verwendbar.



> Drehen Sie den Verriegelungsknopf (**1**) bis zur Position ◁| und gleich wieder zurück in die Grundstellung O.

Die Padkassette (2) wird dadurch zur leichteren Entnahme etwas aus dem Schacht heraus geschoben. Die Padkassette kann von zwei Seiten verwendet werden. Die mit ① gekennzeichnete Seite ist für ein Kaffeepad und die mit ② gekennzeichnete Seite für zwei Kaffeepads vorgesehen.

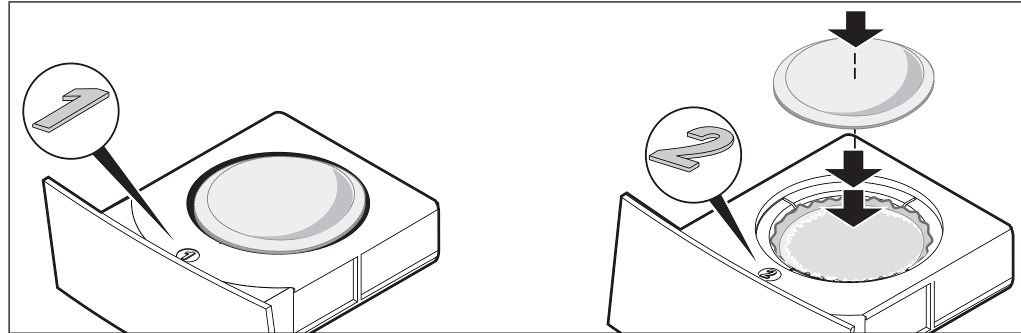


Die Menge des Kaffeepulvers in einem Pad ist optimal auf eine Tasse à 125 ml abgestimmt. Sie können die Füllmenge pro Tasse nach Ihren Wünschen variieren und damit die Stärke des Kaffees verändern.



Verschließen Sie die Pad-Vorratspackung sorgfältig, um Aromaverluste zu vermeiden.

Je sorgfältiger Sie die Kaffeepads einlegen, desto besser gelingt der Kaffee. Beachten Sie daher die folgenden Anweisungen:



1 Kaffeepad einlegen

> Verteilen Sie das Pulver im Kaffeepad gleichmäßig bis zum Rand, damit kein Wasser am Pad vorbeifließen kann.
> Legen Sie das das Kaffepad flach in die Vertiefung von Seite ①.

2 Kaffeepads einlegen

> Drehen Sie die Padkassette auf Seite ②.
> Drücken Sie das erste Kaffepad so in die untere Vertiefung, dass sich der Papierrand des Kaffeepads nach oben stellt.
> Legen sie das zweite Kaffepad flach darauf.
> Achten Sie darauf, dass der Rand des oberen Kaffeepads flach in der Vertiefung der Padkassette liegt und nicht herausragt oder nach innen gefaltet ist.

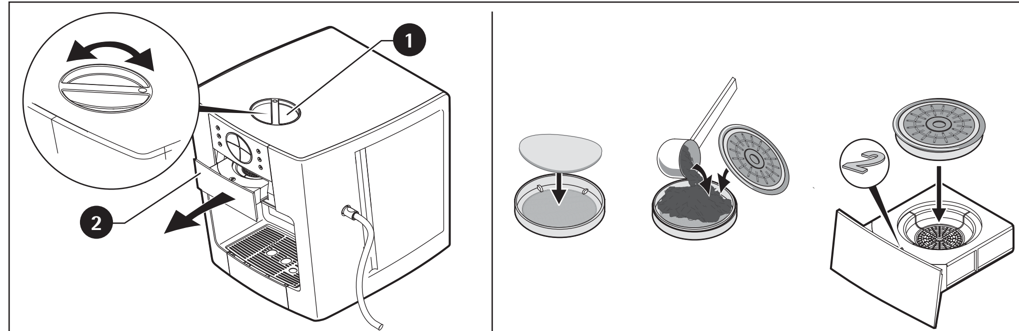
Padkassette einschieben

> Achten Sie beim Einschieben der Padkassette darauf, dass sich das Pad nicht verschiebt. Ansonsten schließt die Dichtung nicht zuverlässig.
> Drehen Sie den Verriegelungsknopf in Position ● so weit wie möglich nach rechts, um die Pads im Brühsystem fest einzuklemmen.

DE

3.3.2 Kaffeemehlkassette einlegen

Für frisch gemahlenen Kaffee steht Ihnen die Kaffeemehlkassette zur Verfügung.



> Drehen Sie den Verriegelungsknopf **(1)** bis zur Position ◁| und gleich wieder zurück in die Grundstellung **O**.

Die Padkassette (2) wird dadurch zur leichteren Entnahme etwas aus dem Schacht heraus geschoben. Die mit ② gekennzeichnete Seite der Padkassette ist auch für die Kaffeemehlkassette vorgesehen.

> Drehen Sie die Padkassette auf Seite ②.

> Legen Sie ein Blatt Filterpapier in die Kaffeemehlkassette ein.

Es hält Schwebstoffe zurück, was den Geschmack des Kaffees verfeinert.

Sie können jedoch auch ohne Filterpapier arbeiten. Falls Sie Ersatz-Filterpapier benötigen, bekommen Sie es im Fachhandel oder direkt beim WMF-Service.

> Füllen Sie Kaffee- oder Espressopulver ein. Die Kaffeemehlkassette fasst je nach Kaffeequalität 6 bis 7,5 g, ausreichend für eine Tasse Kaffee.
> Streichen Sie die Kaffeemehlkassette randvoll ab und drücken Sie das Pulver nur leicht an.
> Drücken Sie den Deckel auf.
> Entfernen Sie außen anhaftende Pulverreste gründlich.

Pulverreste können die Padkassette verstopfen und den Verriegelungsknopf blockieren.

> Legen Sie die Kaffeemehlkassette in Seite ② der Padkassette ein.

Padkassette einschieben

> Schieben Sie die vorbereitete Padkassette in den Schacht ein und drehen Sie den Verriegelungsknopf in Position ● so weit wie möglich nach rechts.

3.3.3 Kaffee klein und Kaffee groß zubereiten

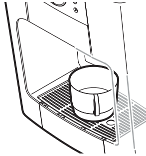


Sie können zwischen einem kleinen oder großen Kaffe wählen.
Dabei haben Sie weitere Wahlmöglichkeiten zwischen
- einer Tasse
- zwei Tassen gleichzeitig („Doppeltassen-Funktion“)
- einer Tasse individueller Größe („Teach-In-Programmierung“)



Wenn Sie einen kleinen Kaffee zubereiten möchten, sollten Sie die Tasse zunächst vorwärmen. Dazu können Sie etwas Heißwasser, wie in Kapitel 3.5 auf Seite 22 beschrieben, in die bereitgestellte Tasse laufen lassen.

Eine Tasse

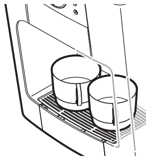


> Stellen Sie eine Tasse mittig unter die beiden Kaffeeausläufe.
> Warten Sie, bis das Leuchtkreuz weiß leuchtet.
> Drücken Sie die Taste für Kaffee groß oder Kaffee klein.

Die Tasse wird mit der entsprechenden Menge gefüllt.

Doppeltassen-Funktion

x2



Stellen Sie die zwei Tassen dicht nebeneinander unter die beiden Kaffeeausläufe.

> Warten Sie, bis das Leuchtkreuz weiß leuchtet.
> Drücken Sie die Doppeltassen - Taste.

Sie leuchtet 5 Sekunden lang.

> Drücken Sie in dieser Zeit die Taste für Kaffee groß oder Kaffee klein.

Beide Tassen werden mit der entsprechenden Menge gefüllt.

Teach-In-Programmierung

Mit der Teach-In Funktion können Sie die Füllmengen nach Ihren persönlichen Wünschen verändern. Für den kleinen Kaffee kann bis ca. 120 ml Füllmenge, für den großen Kaffee bis ca. 165 ml eingestellt werden. Kaffeemengen unter 50 ml liefern kein zufrieden stellendes Geschmacksergebnis.

> Stellen Sie eine Tasse individueller Größe mittig unter die beiden Kaffeeausläufe.
> Warten Sie, bis das Leuchtkreuz weiß leuchtet.
> Halten Sie die Taste des Getränks gedrückt, für das Sie die Füllmenge verändern möchten (Kaffee groß oder Kaffee klein).

Das Leuchtkreuz pulsiert anfangs weiß, weil der Brühvorgang startet. Nach 3 Sek. blinkt das Leuchtkreuz weiß, um anzuzeigen, dass der Teach-In-Modus aktiviert ist.

> Lassen Sie die Taste jetzt los und beobachten Sie den Füllstand.
> Drücken Sie die Taste, sobald die gewünschte Füllmenge erreicht ist.

Das Leuchtkreuz blitzt 3mal weiß, um die erfolgreiche Programmierung zu bestätigen.

Wenn Sie die Füllmenge auf die Maximalmenge einstellen wollen, drücken Sie die Taste nicht noch einmal. Die Kaffeeausgabe stoppt automatisch bei der Maximalmenge. Danach blitzt das Leuchtkreuz 3mal weiß, um die erfolgreiche Programmierung zu bestätigen.

Die Programmierung ist festgelegt, bis sie geändert oder auf Standardmenge zurückgesetzt wird.

Zubereitung beenden

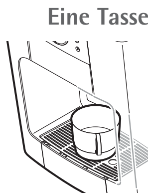
> Drehen Sie den Verriegelungsknopf zurück in die Grundstellung O, sobald keine Flüssigkeit mehr austritt.
> Entnehmen Sie nach der Brühung verbrauchte Kaffeepads oder die Kaffeemehlkassette aus der Padkassette. Reinigen Sie die Kaffeemehlkassette nach Gebrauch unter fließendem Wasser.

3.3.4 Cappuccino und Latte Macchiato zubereiten



Diese Kaffeespezialitäten gelingen Ihnen noch besser, wenn Sie Kaffee-Softpads mit Espressopulver verwenden.

Eine Tasse



> Stellen Sie eine Tasse mittig unter die Ausläufe für Kaffee und Milchschaum.
> Füllen Sie das Milchgefäß mit gekühlter Milch, stellen Sie es rechts neben das Gerät und hängen Sie den Milchschlauch hinein.
> Warten Sie, bis das Leuchtkreuz weiß leuchtet.

Um Milchschaum zubereiten zu können, muss zuerst der Dampferzeuger aufheizen.
> Drücken Sie dafür die Cappuccino- oder Latte-Macchiato-Taste.
Während des Aufheizens leuchtet das Leuchtkreuz rot. Sobald der Dampferzeuger bereit ist, pulsiert das Leuchtkreuz weiß und die Zubereitung startet unverzüglich.
Nacheinander laufen aufgeschäumte Milch und Kaffee in die Tasse. Bei Latte-Macchiato läuft der Kaffee

WMF

DE

erst nach einer Pause von 20 Sekunden nach. In dieser Zeit kann sich der Milchschaum von der Milch absetzen, um eine optimale Schichtung zu erreichen.

Teach-In-Programmierung

Mit der Teach-In Funktion können Sie die Füllmengen nach Ihren persönlichen Wünschen verändern. Der Milchschaum- und Kaffeeanteil ist dabei unabhängig voneinander bis jeweils ca. 250 ml wählbar.



Für Latte Macchiato können Sie ein 14 cm hohes Glas verwenden, wenn Sie die Tropfschale mit dem Abtropfgitter entfernen.

> Stellen Sie eine Tasse individueller Größe mittig unter die Ausläufe für Kaffee und Milchschaum.
> Warten Sie, bis das Leuchtkreuz weiß leuchtet.
> Halten Sie die Taste des Getränks gedrückt, für das Sie die Füllmenge verändern möchten (Cappuccino oder Latte Macchiato).

Das Leuchtkreuz leuchtet rot, während der Dampferzeuger aufheizt. Nach 3 Sek. blinkt das Leuchtkreuz rot-weiß, um anzuzeigen, dass der Teach-In-Modus aktiviert ist.

> Lassen Sie die Taste jetzt los und beobachten Sie den Füllstand.

Die Zubereitung des Milchschaums startet automatisch sobald der Dampferzeuger bereit ist. Solange der Teach-In-Modus aktiv ist, blinkt das Leuchtkreuz weiß.

> Drücken Sie die Taste, sobald die gewünschte Milchschaummenge erreicht ist.

Die Kaffeezubereitung startet automatisch.

> Drücken Sie die Taste erneut, sobald die gewünschte Kaffeemenge erreicht ist.

Das Leuchtkreuz blitzt 3mal weiß, um die erfolgreiche Programmierung zu bestätigen.

Wenn Sie den Milchschaumanteil und/oder den Kaffeeanteil auf die Maximalmenge einstellen wollen, drücken Sie die Taste nicht noch einmal. Die Ausgabe stoppt automatisch jeweils bei der Maximalmenge. Danach blitzt das Leuchtkreuz 3mal weiß, um die erfolgreiche Programmierung zu bestätigen.

Die Programmierung ist festgelegt, bis sie geändert oder auf den Standard zurückgesetzt wird.



Sie können beim Teach-In auch das Mischungsverhältnis zwischen geschäumter Milch und Kaffee nach Ihrem persönlichen Geschmack verändern.

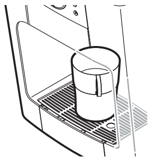
Zubereitung beenden

> Drehen Sie den Verriegelungsknopf zurück in die Grundstellung O, sobald keine Flüssigkeit mehr austritt.

> Entnehmen Sie nach der Brühung verbrauchte Kaffeepads oder die Kaffeemehlkassette aus der Padkassette. Reinigen Sie die Kaffeemehlkassette nach Gebrauch unter fließendem Wasser.

> Wenn Sie die Milchschaumeinheit nicht gleich noch einmal verwenden möchten, führen Sie eine Expressreinigung durch, wie in Kapitel „5.2.1 Expressreinigung WMF easy clean“ auf Seite 25 beschrieben.

3.4 Milchschaum



> Stellen Sie eine Tasse unter die Milchschaumdüse (mittig hinten).

> Füllen Sie das Milchgefäß mit gekühlter Milch, stellen Sie es rechts neben das Gerät und hängen Sie den Milchschlauch hinein.

> Warten Sie, bis das Leuchtkreuz weiß leuchtet

Um Milchschaum zubereiten zu können, muss der Dampferzeuger aufheizen.

> Drücken Sie dazu kurz die Milchschaumtaste.

Während des Aufheizens leuchtet das Leuchtkreuz rot.

> Wenn das Leuchtkreuz erneut weiß leuchtet, drücken Sie die Milchschaumtaste und halten Sie diese gedrückt, bis die gewünschte Füllmenge erreicht ist.

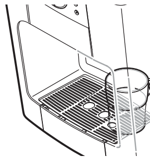
Nach dem Loslassen fließt noch etwas Milchschaum nach.

DE

> Wenn Sie die Milchschaumeinheit nicht gleich noch einmal verwenden möchten, führen Sie eine Expressreinigung durch, wie in Kapitel „5.2.1 Expressreinigung WMF easy clean“ auf Seite 25 beschrieben.



Rühren Sie Instant-Kakaopulver in frischer Milch direkt im Milchgefäß glatt und klümpchenfrei an. Nach dem Aufschäumen können Sie ein wunderbar luftiges, trinkwarmes Kakaogetränk genießen.



3.5 Heißwasser

Um Tee oder Instantgetränke zuzubereiten, können Sie Wasser mit optimaler Temperatur an der Heißwasserdüse entnehmen.

> Stellen Sie eine Tasse unter den Heißwasserauslauf rechts.
> Warten Sie, bis das Leuchtkreuz weiß leuchtet.
> Drücken Sie die Heißwassertaste und halten Sie diese gedrückt, bis die gewünschte Füllmenge erreicht ist.

3.6 Füllmengen auf Standard zurücksetzen

> Halten Sie die On/Off/C-Taste und die Doppeltassen-Taste gleichzeitig solange gedrückt, bis das Leuchtkreuz 3mal kurz aufblitzt.

Damit sind alle im Teach-In-Modus programmierten persönlichen Füllmengen auf die Standardwerte zurückgesetzt.

Kaffee klein	ca. 60 ml
Kaffee groß	ca. 130 ml
Cappuccino	ca. 150 ml
Latte Macchiato	ca. 260 ml

4 Energiesparfunktionen

Ihre Kaffeepadmaschine ist mit mehreren Funktionen ausgestattet, die den Energieverbrauch reduzieren.

4.1 Schlafmodus

Wenn Sie das Gerät ca. 5 Minuten lang nicht mehr benutzt haben, wird automatisch der Schlafmodus aktiviert. Das Leuchtkreuz blinkt dann langsam rot.

> Um die Bereitschaft wieder herzustellen, drücken Sie die Taste des gewünschten Getränks.

Das Leuchtkreuz leuchtet rot, weil das Gerät aufheizt. Bei Brühbereitschaft leuchtet das Leuchtkreuz weiß.

Wenn Sie Cappuccino, Latte Macchiato oder Milchschaum wählen, leuchtet das Leuchtkreuz erst dann weiß, wenn der Dampferzeuger bereit ist. Anschließend können Sie sofort die Zubereitung starten.

4.2 Automatische Aus-Schaltung

Wenn Sie das Gerät ca. 30 Minuten lang nicht mehr benutzt haben, schaltet es selbstständig in den Aus-Zustand. Der Stromverbrauch beträgt dann weniger als 0,5 Watt.

Das Gerät entspricht damit bereits jetzt den ab 2013 geltenden, verschärften Anforderungen der Ökodesign-Richtlinie 2005/32/EG im Hinblick auf den Stromverbrauch elektrischer Haushaltsgeräte im Aus-Zustand.

WMF

DE

5 Pflege der Kaffeepadmaschine

Damit Sie immer Freude an Ihrer Kaffeepadmaschine haben und alle Kaffee-Spezialitäten ihr volles Aroma entfalten können, achten Sie auf eine regelmäßige Pflege.

5.1 Übersicht Pflege

Pflegeschritt	Pflegeintervall	Kapitel
Milchschaumeinheit reinigen (Expressreinigung WMF easy clean)	- direkt nach Zubereitung von Getränken mit Milch, wenn die Milchschaumeinheit nicht gleich noch einmal verwendet wird - spätestens beim Ausschalten	5.2
Manuelle Grundreinigung der Milchschaumeinheit	- täglich nach dem letzten Milchaufschäumen - wenn die Milchschaumzubereitung nicht gelingt	5.4.1
Spülung	- Alle 2-3 Tage - Bei Bedarf	5.3
Tropfschale reinigen	- täglich	5.4
Padkassette reinigen	- täglich	5.4.3
Wassertank reinigen	- wöchentlich	5.4
Gehäuse reinigen	- wöchentlich	5.4
Maschine entkalken	- Nach Aufforderung durch Blinken der Entkalkungstaste (abhängig von Wasserhärte) - wenn sich die Tassenfüllmenge rapide verringert	5.5
Dampfdüse reinigen	- monatlich	5.4.4

5.2 Milchschaumeinheit reinigen

Für eine dauerhaft zuverlässige Funktion der Milchschaumeinheit beachten Sie bitte folgende Hinweise:

> Führen Sie nach jedem Einsatz eine Expressreinigung durch, wenn Sie die Milchschaumeinheit nicht gleich noch einmal verwenden möchten.

> Führen Sie einmal täglich nach dem letzten Aufschäumen eine manuelle Reinigung der Milchschaumeinheit durch, wie in Kapitel „5.4.1 Milchschaumeinheit“ auf Seite 29 ff. beschrieben.

5.2.1 Expressreinigung WMF easy clean

> Stellen Sie eine Tasse unter die Milchschaumdüse.

> Füllen Sie das Milchgefäß mit kaltem Wasser, stellen Sie es rechts neben das Gerät und hängen Sie den Milchschlauch hinein.

> Drücken Sie kurz die Reinigungstaste, um die Expressreinigung zu starten.

Wasser wird durch die Milchschaumeinheit gesaugt und spült sie aus.

> Um die Reinigung zu unterstützen, können Sie den WMF milk connector am Griffstück immer wieder hin und her drehen und schieben.

5.2.2 Reinigungsaufforderung



Sollten Sie die Expressreinigung versäumt haben, werden Sie beim Ausschalten des Gerätes durch die blinkende Reinigungstaste darauf hingewiesen.

Solange die Reinigungstaste blinkt (1 Minute), können Sie die Expressreinigung starten.

Danach schaltet das Gerät in den Aus-Zustand.

Wenn Sie das Gerät manuell ausschalten oder wenn sich das Gerät automatisch ausgeschaltet hat, werden Sie beim erneuten Einschalten 1 Minute lang durch die blinkende Reinigungstaste zum Reinigen aufgefordert.

Sie können dann eine Expressreinigung durchführen.

Wenn die Milchrückstände jedoch schon getrocknet sind, hilft nur noch die manuelle Reinigung, wie im Kapitel „5.4.1 Milchschaumeinheit“ auf Seite 29 ff. beschrieben.

5.3 Spülung

Spülen Sie das Gerät, wenn es mehrere Tage nicht benutzt wurde. Dadurch wird der Inhalt des Heizsystems durch frisches Wasser ersetzt.



Gefahr!
Verbrühungsgefahr!
Bei der Spülung wird heißer Dampf erzeugt.
> Achten Sie darauf, dass die Milchschaumeinheit am Gerät montiert ist und ein Gefäß darunter steht.



Starten Sie die Spülung direkt nach dem Einschalten, noch vor dem Aufheizen. So sparen Sie Energie.

> Spülen Sie den Wassertank aus.

Nach dem Ausspülen des Wassertanks saugt die Pumpe anfangs Luft an, wodurch ein lautes Geräusch verursacht werden könnte. Dies ist ein normaler Vorgang.

> Bevor Sie den Tankdeckel wieder aufsetzen, prüfen Sie, ob die Ansaugkappe ordnungsgemäß montiert ist.
> Füllen Sie den Wassertank durch die Einfüllöffnung im Tankdeckel bis zu dessen max-Marke.
> Setzen Sie den Wassertank in das Gerät ein und verschließen Sie die Tür.
> Stellen Sie sicher, dass die leere Padkassette eingeschoben ist und drehen Sie den Verriegelungsknopf auf Position ●.

> Füllen Sie das Milchgefäß mit kaltem Wasser, stellen Sie es rechts neben das Gerät und hängen Sie den Milchschlauch hinein.
> Stellen Sie ein mindestens 0,5 Liter fassendes Auffanggefäß mittig unter alle Ausläufe.
> Schalten Sie das Gerät an der On/Off/C-Taste ein.
> Halten Sie unmittelbar nach dem Einschalten die Reinigungstaste so lange gedrückt (3 bis 4 Sekunden), bis die Pumpe anläuft.

Das gesamte Heizsystem wird gespült. Dabei wird Wasser aus dem Auffanggefäß durch die Milchschaumeinheit gesaugt.

> Drehen Sie den Verriegelungsknopf zurück in die Grundstellung O, sobald keine Flüssigkeit mehr austritt.

5.4 Manuelle Reinigung

> Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker.
> Lassen Sie das Gerät nicht längere Zeit ohne Wassertank stehen.



Gefahr!
Mögliche Lebensgefahr durch Stromschlag!
Wasser oder andere Flüssigkeiten, die in die Elektronik Ihrer Kaffeepadmaschine gelangen, können zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen.

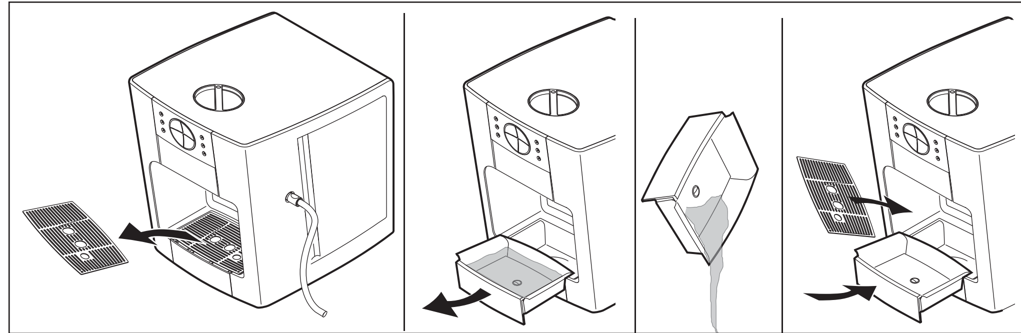
> Reinigen Sie Ihre Kaffeepadmaschine nicht unter fließendem Wasser, nicht mit Dampfreinigern und nicht mit Dampfstrahlgeräten.
> Öffnen Sie keinesfalls das Gehäuse Ihrer Kaffeepadmaschine.
> Greifen Sie nicht in das Innere Ihrer Kaffeepadmaschine, verwenden Sie keine Werkzeuge oder ähnliches.

WMF

DE

Gehäuse reinigen

> Wischen Sie das Gehäuse von außen nur mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel, sie würden die Oberfläche beschädigen.



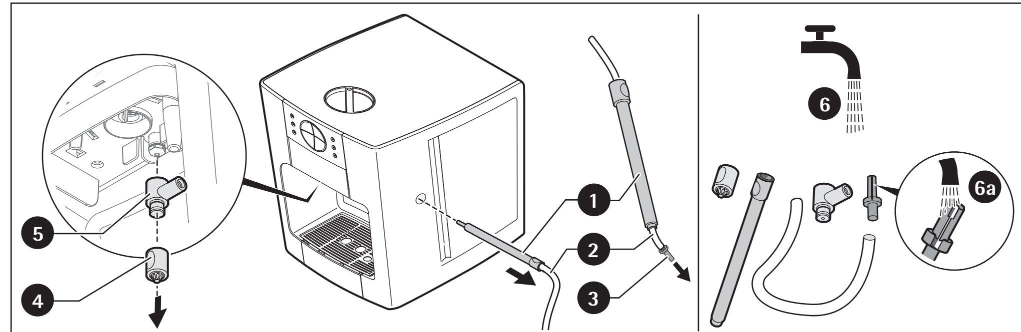
Tropfschale entleeren

> Entleeren Sie die Tropfschale regelmäßig, um ein Überlaufen zu vermeiden.

Abnehmbare Teile reinigen

> Bis auf den Wassertank können alle abnehmbaren Teile in die Spülmaschine gegeben werden. Lesen Sie dafür die folgenden Kapitel 5.4.1 bis 5.4.4.
> Reinigen Sie den Wassertank in warmem Spülwasser und mit klarem Wasser.

5.4.1 Milchschaumeinheit



> Ziehen Sie das Griffstück (**1**) des Milchschlauchadapters (**3**) mit dem Milchschlauch (**2**) nach rechts aus dem Gerät heraus.
> Danach können Sie den Mischer (**5**) mit der Milchschaumdüse (**4**) nach unten abziehen.
> Reinigen Sie Mischer, Griffstück, Milchschlauch, Milchschlauchadapter und Milchschaumdüse mit einer weichen Bürste im Spülwasser (**6**).
> Trocknen Sie alles sorgfältig ab.
> Alternativ können Sie die Teile auch in den Besteckkorb Ihrer Spülmaschine geben. Achten Sie dabei darauf, dass Sie kleine Teile nicht verlieren.
> Am Milchschlauchadapter (**3**) befindet sich ein Luftkanal (**6a**). Reinigen Sie ihn besonders sorgfältig.
> Prüfen Sie auch, ob die Bohrung im Milchschlauchadapter (**3**) frei ist.



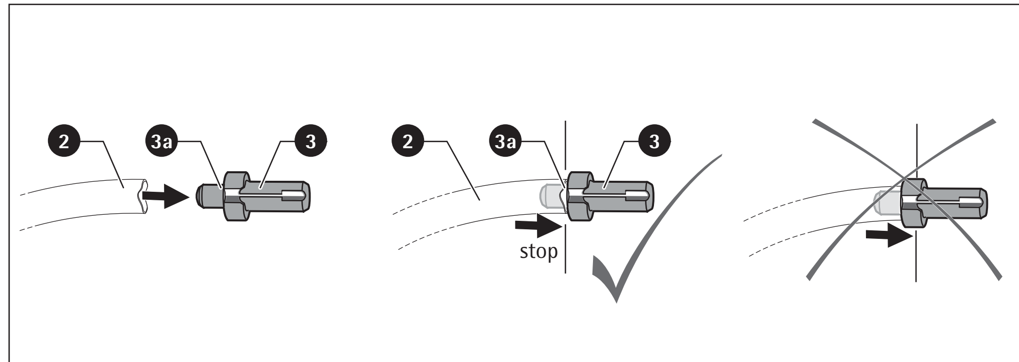
Um die Funktion der Milchschaumeinheit zu erhalten, sollten die Milch führenden Teile mindestens 1 x wöchentlich in den WMF Milchsystemreiniger eingelegt werden. Geben Sie eine Dosierkappe (20 ml) in 1/4 Liter Wasser. Legen Sie die Milch führenden Teile über Nacht in die Lösung ein.

DE

> Reinigen Sie einmal monatlich zusätzlich die Dampfdüse (siehe Kapitel „5.4.4 Dampfdüse“ auf Seite 32 ff.), bevor Sie die Teile der Milchschaumeinheit wieder montieren.

Teile nach Reinigung montieren

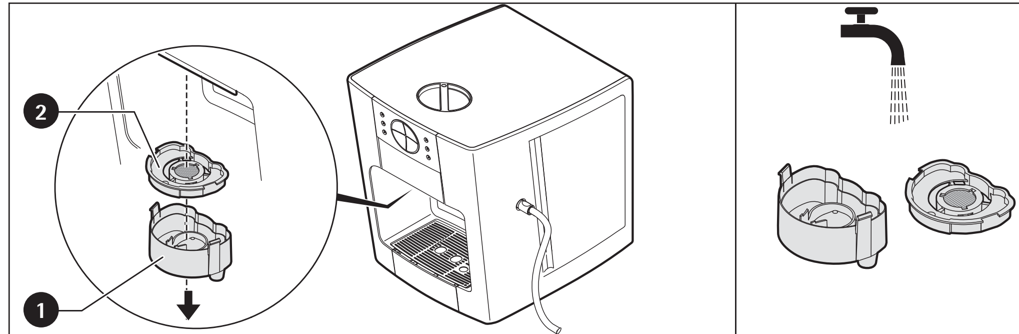
> Stecken Sie den Mischer (4) mit der Milchschaumdüse (3) von unten bis zum Einrasten auf den Dampfauslass (7).



> Stecken Sie den Milchschlauch (**2**) auf den Milchschlauchadapter (**3**). Schieben Sie den Milchschlauch nur bis zum Rand (**3a**) auf den Milchschlauchadapter (**3**), jedoch nicht bis zum Anschlag.
> Schieben Sie anschließend das Griffstück (**1**) über den Milchschlauch (**2**), bis es fest auf dem Milchschlauchadapter (**3**) klemmt.
> Stecken Sie das Griffstück (**1**) mit dem Milchschlauchadapter (**3**) bis zum Anschlag in die dafür vorgesehene Öffnung am Gerät.

Wenn Sie die Milchschaumeinheit nicht richtig montieren, werden beim Aufschäumen Milch und Dampf spritzen und der Milchschaum wird nicht gelingen.

5.4.2 Kaffeeauslaufkassette mit Siebeinsatz



Bereits bei geringen Ablagerungen im Siebeinsatz (2) verschlechtert sich die Qualität der Crema deutlich. Dies könnte bei Kalkrückständen durch sehr hartes Leitungswasser bereits nach 100 Tassen der Fall sein.

> Reinigen Sie deshalb den Siebeinsatz regelmäßig. Drücken Sie dabei nicht gegen die übereinander liegenden Siebe im Siebeinsatz.

> Ziehen Sie die Kaffeeauslaufkassette (**1**) mit dem Siebeinsatz (**2**) nach unten ab.
> Entfernen Sie Kaffeerückstände mit einer weichen Bürste im Spülwasser oder geben Sie die Teile in die Spülmaschine.
> Falls auf den Sieben des Siebeinsatzes (**2**) noch Kalkablagerungen sichtbar sind, legen Sie diesen in Entkalkerlösung. Spülen Sie den Siebeinsatz (**2**) anschließend noch einmal ab.
> Stecken Sie den Siebeinsatz (**2**) nach der Reinigung zurück in die Kaffeeauslaufkassette (**1**).
> Setzen Sie die Kaffeeauslaufkassette (**1**) wieder in das Gerät ein und drücken Sie sie an, bis sie einrastet.

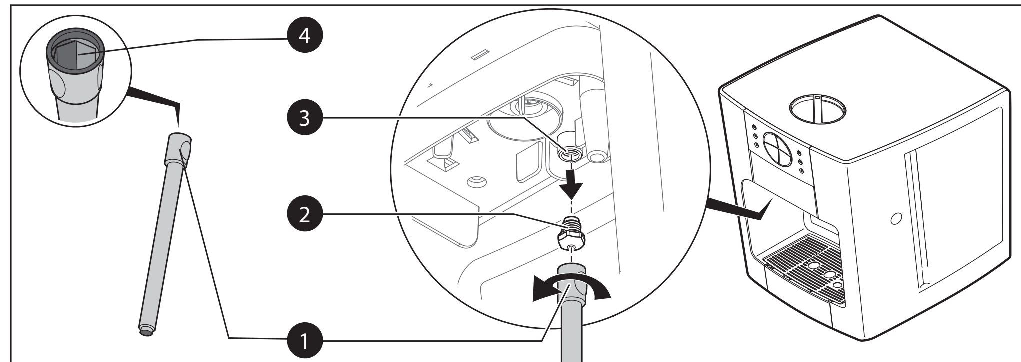
DE

5.4.3 Padkassette und Kaffeemehlkassette

> Entfernen Sie Kaffeepads und die Kaffeemehlkassette nach Gebrauch aus der Padkassette.
> Entfernen Sie das Kaffeemehl aus der Kaffeemehlkassette.
> Reinigen Sie die Kaffeemehlkassette unter fließendem Wasser.
> Prüfen Sie regelmäßig, ob die Mittelöffnung der Padkassette frei ist. Sie könnte z. B. auch durch Zellstofffasern von Küchentüchern verstopft werden.
> Reinigen Sie die Padkassette mit einer feinen Bürste im Spülwasser oder in der Spülmaschine.

5.4.4 Dampfdüse

Einmal monatlich, während der manuellen Reinigung der Milchschaumeinheit (Kapitel 5.4.1 auf Seite 29 ff.), sollte zusätzlich die Dampfdüse gereinigt werden.



> Reinigen Sie die rote Dampfdüse (**2**) monatlich, wenn Sie häufig Milch aufschäumen; spätestens, wenn Sie feststellen, dass weniger Dampf zur Verfügung steht.

> Schrauben Sie die rote Dampfdüse (**2**) aus dem Dampfauslass (**3**) heraus. Verwenden Sie dazu bei Bedarf den Sechskantschlüssel (**4**) im Griffstück (**1**) der Milchschaumeinheit.
> Prüfen Sie, ob die Bohrung der Dampfdüse frei ist.
> Legen Sie die Dampfdüse ggf. für ca. 30 Minuten in Entkalkerlösung.
> Starten Sie ohne die Dampfdüse eine Spülung, wie im Kapitel „5.3 Spülung“ auf Seite 26 ff. beschrieben.



Gefahr!
Verbrühungsgefahr!
Bei der Spülung wird heißer Dampf erzeugt
> Fassen Sie während der Spülung nicht unter den Dampfauslass.
> Schalten Sie das Gerät ab und lassen Sie es 5 Minuten abkühlen, bevor Sie fortfahren.

> Schrauben Sie erst nach der Abkühlpause die Dampfdüse wieder fest in den Dampfauslass (3) ein.

5.5 Entkalkung

Entkalken Sie Ihre Kaffeepadmaschine regelmäßig, damit Sie einwandfrei funktioniert.

5.5.1 Verkalkungsanzeige



Ihr Gerät besitzt eine automatische Verkalkungserkennung. Wenn Sie die Maschine entkalken müssen, blitzt die Entkalkungstaste.
Je nach Kaffeekonsum und Wasserhärte werden Sie schon nach 4 bis 10 Wochen zum Entkalken aufgefordert. Nachdem die Entkalkungstaste erstmals geblitzt hat, wird das Gerät nach 50 weiteren Getränkezubereitungen gesperrt.
Bei einer Sperrung blinken die Verkalkungsanzeige und das Leuchtkreuz gemeinsam.
> Entkalken Sie das Gerät.

Zum Schutz vor zu starker Verkalkung ist das Gerät auf sehr hartes Wasser voreingestellt.

> Erfragen Sie die Wasserhärte Ihres Leitungswassers gegebenenfalls beim zuständigen Wasserwerk oder der kommunalen Verwaltung.

> Verändern Sie die Einstellung, wenn die Wasserhärte geringer als 21°dH ist.

Sie werden dann nicht mehr so häufig zum Entkalken aufgefordert.

5.5.2 Einstellung der Wasserhärte

Für die Einstellung der Wasserhärte muss das Gerät im Aus-Zustand sein.

> Halten Sie die Entkalkungstaste so lange gedrückt (3 bis 4 Sekunden), bis das Leuchtkreuz weiß aufblitzt.

Die Anzahl der Impulse zeigt die aktuelle Einstellung an.

> Drücken Sie wiederholt die Entkalkungstaste.

Mit jedem Drücken verändert sich die Einstellung.

Blitzsignal	Härte	Ca- und Mg-Ionen
• • •	0 - 7° dH	<1,3 mmol/
•• •• ••	>7 - 14° dH	>1,3...2,5 mmol/l
••• ••• •••	>14 - 21° dH	>2,6...3,8 mmol/l
•••• •••• ••••	>21° dH	>3,8 mmol/l

> Drücken Sie die On/Off/C-Taste, um die korrekte Wasserhärte zu speichern.

> Das Leuchtkreuz blitzt 3mal kurz weiß auf, um die erfolgreiche Programmierung zu bestätigen.

> Machen Sie beim Einstellen der Wasserhärte keine Pausen von mehr als 10 Sekunden.

Das Gerät schaltet sonst wieder automatisch in den Aus-Zustand und behält den ursprünglich eingestellten Wert bei.

Sie können die Einstellung jederzeit überprüfen, indem Sie den ersten Schritt der Einstellung wiederholen.

5.5.3 Entkalkungsmittel

Das automatische Entkalkungsprogramm Ihrer Kaffeepadmaschine ist für die Verwendung von 125 ml durgol® swiss espresso® Entkalker optimiert.

> Verwenden Sie zur Entkalkung des Gerätes daher ausschließlich dieses Produkt in der angegebenen Menge.

Nur so wird sichergestellt, dass in der kurzen Entkalkungszeit eine vollständige Entkalkung stattfindet und die Materialien geschont werden.



Gefahr!
Mögliche Gesundheitsgefährdung durch Entkalkungsmittel!

Entkalkungsmittel sind reizend und können Ihre Gesundheit beeinträchtigen. Reinigungs- und Entkalkungsmittel können Kunststoffteile der Kaffeepadmaschine und andere Gegenstände sowie Textilien beschädigen.

> Vermeiden Sie den Kontakt mit dem Entkalkungsmittel und nehmen Sie es nicht ein.
> Halten Sie das Entkalkungsmittel von Kindern fern.
> Mischen Sie das Entkalkungsmittel nicht mit anderen Reinigungs- und Entkalkungsmitteln oder mit anderen Chemikalien.
> Waschen Sie Ihre Hände nach Verwendung des Entkalkungsmittels.



Vorsicht!
Beschädigung des Geräts durch ungeeignete Entkalkungsmittel!
Wenn Sie Essig oder Essigessenz verwenden, können Materialien im Gerät dadurch beschädigt werden. Die Entkalkung mit Zitronensäure ermöglicht keine vollständige Entkalkung. Für Schäden, die durch Verwendung eines ungeeigneten Entkalkungsmittels oder Nichtbeachtung der Entkalkungsvorschrift entstehen, besteht kein Gewährleistungsanspruch.

> Verwenden Sie daher ausschließlich das von uns empfohlene Entkalkungsmittel.

> Gehen Sie sorgfältig mit dem Entkalkungsmittel um und achten Sie darauf, dass keine Schäden an Möbeln oder Kleidung verursacht werden.

5.5.4 Entkalkungsprogramm anwenden

Ihre Kaffeepadmaschine verfügt über ein automatisches Entkalkungsprogramm, das ca. 35 bis 40 Minuten dauert.

> Stellen Sie ein Auffanggefäß mit mindestens 1 bis 1,2 Liter Fassungsvermögen bereit, das unter die Ausläufe passt.

> Entfernen Sie gegebenenfalls die Tropfschale mit dem Abtropfgitter.

Sobald das Entkalkungsprogramm läuft, kann es im Notfall nur durch Ziehen des Netzsteckers unterbrochen werden.

Vorbereitungen

Das Gerät muss im Aus-Zustand sein.

> Entfernen Sie die Milchschaumeinheit und die Kaffeeauslaufkassette.

> Schrauben Sie die rote Dampfdüse aus dem Dampfauslass heraus. Verwenden Sie dazu bei Bedarf den Sechskantschlüssel im Griffstück der Milchschaumeinheit (siehe Kapitel „5.4.4 Dampfdüse“ auf Seite 32 ff.).

> Nehmen Sie die Ansaugkappe aus dem Wassertank.

> Nehmen Sie den Wasserfilter aus dem Wassertank heraus und legen Sie die Dampfdüse an die Stelle des Wasserfilters.
> Stecken Sie die Ansaugkappe wieder fest auf.
> Beachten Sie, dass die Pfeilmarkierung auf der Ansaugkappe in Richtung Schwimmerkapsel zeigt. (siehe Abschnitt „Ansaugkappe montieren“ auf Seite 8).

> Gießen Sie 125 ml durgol® swiss espresso® Entkalker in das bereitgestellte Auffanggefäß.
> Füllen Sie es anschließend mit Leitungswasser auf eine Gesamtmenge von mindestens 1 bis 1,2 Liter auf
> Geben Sie die Entkalkerlösung dann in den leeren Wassertank und setzen Sie ihn in das Gerät ein.
> Stellen Sie anschließend das leere Auffanggefäß unter die Ausläufe der Getränkeausgabe.
> Stellen Sie sicher, dass die leere Padkassette eingeschoben ist und drehen Sie den Verriegelungsknopf auf Position ●.

Entkalken

> Schalten Sie das Gerät an der On/Off/C-Taste ein.
> Halten Sie unmittelbar nach dem Einschalten die Entkalkungstaste so lange gedrückt (3 bis 4 Sekunden), bis die Pumpe anläuft.

Mit dem Start des Entkalkungsprogramms leuchtet die Entkalkungstaste dauerhaft. Nach ca. 30 Minuten ist der erste Abschnitt des Entkalkungsprogramms beendet. Das Leuchtkreuz blinkt rot.

Spülen

> Spülen Sie den Wassertank aus und füllen Sie ihn anschließend mit 1 Liter Leitungswasser.
> Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein.

Die Reinigungstaste blinkt.

> Stellen Sie das entleerte Auffanggefäß wieder unter die Ausläufe.
> Drücken Sie die Reinigungstaste.

Das Spülen beginnt.

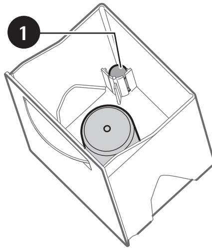
> Sobald das Leuchtkreuz wieder rot blinkt, spülen Sie noch einmal. Wiederholen Sie dazu die genannten Schritte.



Nach dem zweiten Spülen schaltet das Gerät selbstständig in den Aus-Zustand.

> Drehen Sie den Verriegelungsknopf zurück in die Grundstellung O, sobald der Auslauf beendet ist.
> Nehmen Sie die Dampfdüse aus dem Wassertank.
> Prüfen Sie, ob die Bohrung frei ist und schrauben Sie sie fest in den Dampfauslass.
> Setzen Sie den Wasserfilter wieder ein, wie im Abschnitt „Wasserfilter einsetzen“ auf Seite 8 beschrieben.
> Geben Sie Padkassette, Kaffeeauslaufkassette und Siebeinsatz nach dem Entkalken am besten in die Spülmaschine.

6 Maßnahmen zur Problembehebung



Problem	Maßnahme zur Behebung
Wassertank lässt sich nicht einsetzen	Wassertank-Wippe nicht in Entnahmeposition? > Kippen Sie die Wassertank-Wippe nach vorne, bis sie in der Entnahmeposition einrastet.
Nach der Spülung bei Inbetriebnahme kommt nur kaltes Wasser	> Wiederholen Sie die Inbetriebnahme. > Achten Sie darauf, dass der Wassertank ausreichend mit kaltem Wasser gefüllt ist. > Unterbrechen Sie die Spülvorgänge nicht.
Leuchtkreuz blinkt rot	Wassertank leer? > Füllen Sie den Wassertank mit kaltem Wasser. Schwimmerkapsel (**1**) im Wassertank blockiert? > Entfernen Sie ggf. Fremdkörper, die die Schwimmerkapsel (**1**) blockieren. > Entkalken Sie den Wassertank.
Die Verkalkungsanzeige und das Kreuz der Getränketaste blinken gemeinsam	Das Gerät ist verkalkt und für weitere Zubereitungen gesperrt. > Entkalken Sie die Kaffeepadmaschine.

Problem	Maßnahme zur Behebung
Pumpe verursacht laute Geräusche	Ansaugkappe nicht richtig montiert? > Prüfen Sie den festen Sitz der Ansaugkappe am Boden des Wassertanks. Auch wenn Sie keinen Wasserfilter verwenden, muss die Ansaugkappe fest montiert sein.
Padkassette lässt sich nicht verriegeln	Kaffeepad nicht richtig eingelegt? > Prüfen Sie, ob das Kaffeepad richtig in der Padkassette liegt. > Drücken Sie bei 2 Kaffeepads das untere fest in die Mulde. > Klopfen Sie das Kaffeepad an, sodass in dessen Mitte eine kleine Vertiefung entsteht.
Kaffeestärke ist nicht ausreichend	Kaffeepad nicht richtig eingelegt? > Prüfen Sie, ob das Kaffeepad richtig in der Padkassette liegt (vgl. dazu Kapitel „Kaffeepads einlegen“ auf Seite 14 ff.). Kaffeemehlkassette nicht richtig gefüllt? > Füllen Sie die Kaffeemehlkassette vollständig. > Streichen Sie das Kaffeemehl randvoll ab. > Drücken Sie das Pulver leicht an.

Problem	Maßnahme zur Behebung
Es kommt kein Wasser	Wassertank leer? > Füllen Sie den Wassertank mit kaltem Wasser. Ansaugkappe nicht richtig montiert? > Prüfen Sie den festen Sitz der Ansaugkappe am Boden des Wassertanks. Auch wenn Sie keinen Wasserfilter verwenden, muss die Ansaugkappe fest montiert sein.
Tassen werden links und rechts ungleichmäßig gefüllt	Geringe Füllunterschiede sind nie vollständig zu vermeiden. Nach einer längeren Benutzungsdauer passt sich die Füllmenge an. Aufstellfläche nicht waagerecht? > Stellen Sie Ihre Kaffeepadmaschine auf eine waagerechte Aufstellfläche.
Füllmenge verringert sich allmählich.	Drehen Sie den Verriegelungsknopf immer so weit wie möglich nach rechts. > Prüfen Sie regelmäßig, ob die Mittelöffnung der Padkassette frei ist, um Verstopfungen zu vermeiden. > Entkalken Sie die Kaffeepadmaschine rechtzeitig. > Prüfen Sie den festen Sitz der Ansaugkappe am Boden des Wassertanks. Auch wenn Sie keinen Wasserfilter verwenden, muss die Ansaugkappe fest montiert sein. > Führen Sie eine Spülung durch, um Luft unter der Ansaugkappe zu entfernen.
Keine Milchausgabe, obwohl Milch im Behälter ist	Führen Sie eine Spülung durch. > Reinigen Sie die Dampfdüse.

Problem	Maßnahme zur Behebung
Kaffee hat keine Crema	Die optimale Qualität der Crema stellt sich erst ein, nachdem Sie Ihre Kaffeepadmaschine einige Male verwendet haben. Siebeinsatz verkalkt? > Lesen Sie dazu Kapitel „5.4.2 Kaffeeauslaufkassette mit Siebeinsatz“ auf Seite 31. > Reinigen und entkalken Sie den Siebeinsatz regelmäßig.
Kaffeedüse tropft lange nach	Verriegelungsknopf in Grundstellung O? > Stellen Sie den Verriegelungsknopf nach dem Brühen immer zurück in die Grundstellung O, so wird ein längeres Nachtropfen verhindert.
Kein Milchschaum, nur warme Milch	Dampfdüse falsch montiert? > Prüfen Sie, ob die Dampfdüse fest im Dampfauslass eingeschraubt ist. Verwendete Milch zu warm? > Verwenden Sie gekühlte Milch (4°C bis 8°C). Milchschlauchadapter nicht korrekt eingesteckt? > Schieben Sie den Milchschlauchadapter bis zum Anschlag in den Mischer.

Problem	Maßnahme zur Behebung
Milchschaum hat grobe Blasen	> Prüfen Sie, ob die Dampfdüse fest im Dampfauslass eingeschraubt ist. > Reinigen Sie die Milchschaumeinheit. Der WMF Milchsystemreiniger unterstützt die Reinigung. > Entfernen Sie Verunreinigungen am Luftkanal des Milchschlauchadapters. > Prüfen Sie, ob dessen Durchgangsbohrung offen ist. Ein Milchschlauch-adapter mit beschädigtem Luftkanal muss ersetzt werden.
Reinigungstaste blinkt nach Ausschalten einige Zeit nach	> Reinigen Sie die Milchschaumeinheit. > Führen Sie eine Expressreinigung durch.
Wasser tritt am Griff der Padkassette aus	Kaffeepad nicht richtig eingelegt? > Prüfen Sie, ob das Kaffeepad richtig in der Padkassette liegt. Wenn der Papierrand des Kaffeepads über den Rand der Vertiefung hinausragt, schließt die Padkassette nicht dicht.
Kaffeepadmaschine verliert Wasser	Tropfschale voll? > Entleeren Sie die Tropfschale. Wassertank zu voll? > Füllen Sie den Wassertank nur bis zur max-Markierung. > Wassertank eingesetzt? > Lassen Sie Ihre Kaffeepadmaschine nicht längere Zeit ohne Wassertank stehen.

WMF

DE

Problem	Maßnahme zur Behebung
Der Verriegelungsknopf ist blockiert und es läuft kein Kaffee aus	Die Öffnung in der Mitte der Padkassette ist blockiert. > Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät zum Abkühlen eine Stunde stehen. Sollte sich dadurch die Blockierung noch nicht gelöst haben, gibt es die Möglichkeit der Notöffnung: Sie benötigen dazu eine gerade gebogene Büroklammer. > Achten Sie darauf, dass das Drahtende gratfrei ist, um die Dichtung im Gerät nicht zu beschädigen. > Schützen Sie sich vor Kaffee, der aus dem Gerät spritzen könnte und möglicherweise noch heiß ist. Fassen Sie den Draht mit einem Küchentuch an. Am Griff der Padkassette finden Sie vorn zwei kleine Löcher. > Führen Sie den Draht waagerecht in die obere Öffnung ein und drücken Sie ihn leicht nach innen. Nach ca. 3 cm wird der Druck plötzlich entweichen und es tritt etwas Kaffee aus. Danach ist die Blockierung des Verriegelungsknopfes gelöst. > Entnehmen Sie die Padkassette und reinigen Sie diese gründlich. > Prüfen Sie vor jedem Brühen, ob - die Öffnung in der Mitte der Padkassette frei ist, - die Pads unbeschädigt sind und - die Padkassette frei von Kaffeemehlresten ist.

7 Transport und Entsorgung

> Bewahren Sie die Originalverpackung als Transportschutz auf.
> Entleeren Sie Wassertank und Tropfschale vor jedem Transport.
> Versenden oder transportieren Sie die Maschine immer in der Originalverpackung mit Polstereinlagen und Umkarton.

Beschädigungen durch unzureichende Verpackung fallen nicht unter die Gewährleistung.

Entsorgungsmöglichkeiten für das ausgediente Gerät erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde bzw. Stadtverwaltung.



Das Gerät unterliegt der Elektronik-Schrottverordnung (WEEE /EU-Richtlinie) und darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie beim nächstgelegenen Wertstoffhof oder bei unserem WMF Service-Center.



DE

8 Technische Daten

Nennspannung	220-240 V 50 Hz
Nennleistung	1600 W
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand:	< 0,5 W
Leistungsaufnahme im Schlafmodus:	< 0,5 W
Schutzklasse:	I
Freie Länge der Anschlussleitung:	1 m
Abmessungen	261 x 331 x 326 mm
Leergewicht	ca. 4300 g
Heizsystem	Edelstahl Heißwasserboiler und Dampferzeuger

9 Gewährleistung und Service

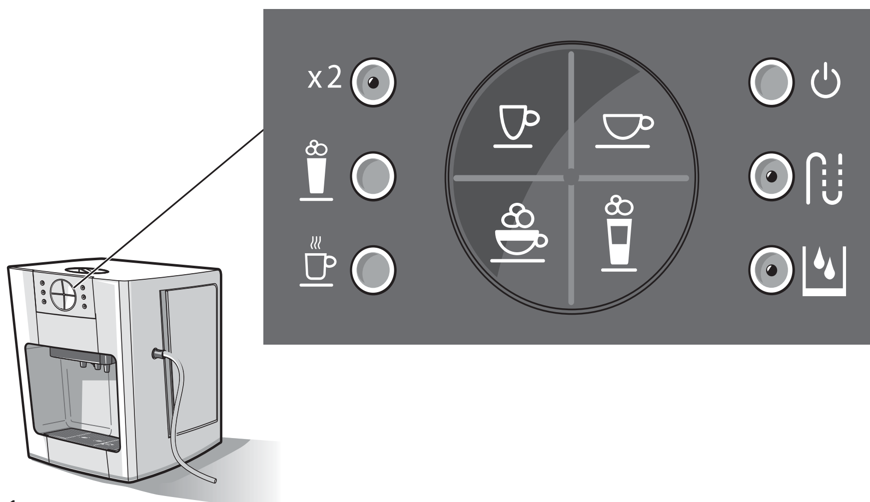
Haben Sie eine Frage zur Bedienung oder Funktion Ihrer WMF 10? Dann wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler. Selbstverständlich stehen Ihnen bei Mängeln die gesetzlichen Gewährleistungsrechte in vollem Umfang zu.



durgol® swiss espresso®

durgol® swiss espresso® ist hochwirksam, einfach und sicher anzuwenden und garantiert so eine mühelose und schnelle Entkalkung ohne zusätzliche Einwirkungszeit.
Die regelmäßige Anwendung stellt eine optimale Qualität Ihres Kaffees sicher und verlängert die Lebensdauer Ihres KaffeePadAutomaten durch eine spezielle Schutzformel.
durgol® swiss espresso® hinterlässt keine Rückstände. Wird Ihre Maschine nach dem Entkalken gespült, wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben, können Sie wieder bedenkenlos Kaffee brühen.
Bitte beachten Sie auch die umfangreichen Informationen zur Entkalkung mit durgol® swiss espresso® sowie die Warnhinweise, die in der dem Entkalker beigelegten Broschüre zu fi nden sind.
durgol® swiss espresso® bekommen Sie im Fachhandel oder Sie bestellen direkt bei wmf consumer electric.
Eine Packung **durgol® swiss espresso®** enthält zwei Portionen à 125 ml. Eine Portion ist auf eine vollständige Entkalkung abgestimmt.

Legend for overview pictorial on the flip-open side			
1	Locking button	6	Drip tray with drip tray grid
2	Door	7	Beverage dispenser with 4 spouts:
3	Water tank	7a	Hot water spout
4	Mains cable	7b	Milk foaming steam nozzle
5	WMF milk connector	7c	2 coffee spouts
5a	Milk hose	8	Pad cassette
5b	Handle	9	Beverage buttons with illuminated cross
5c	Milk hose adapter	10	Function keys



1

Operator control panel

The descriptions in this user manual are always based on the assumption that coffee pad machine is ready to operate.

An overview of the functions and indications

The following functions are what makes your WMF 10 coffee pad machine unique:

Beverage buttons with illuminated cross

You can select a coffee speciality by pressing a button.
The signals of the illuminated cross simplify the operation.

Double cup function

There is double cup function to simultaneously give two portions of coffee for the perfect coffee for two.

Milk system

With the WMF milk connector, preparing cappuccino and latte macchiato are simplicity itself. WMF easy clean makes regular cleaning simple.

Teach-In

You can individually set the volumes of your cups.

Energy saving functions

The sleep mode as well as the automatic switch off help to save energy.

The following signals are displayed:

Illuminated cross (in the beverage buttons field)	flashes red	Tank must be filled
	flashes red	Device being heated
	flashes red slowly	energy-saving sleep mode
	glows white	Brewing stand-by for all coffee beverages and hot water
	pulses white	Dispensing going on
	flashes white	Teach-In mode active
	series of white flashes	Programming of water hardness
	flashes white 3x	Reporting success - Teach-In, programming of water hardness
Double cup button x2	glows white	Double cup function is activated
Descaling button	flashes red	Descaling program is running
	flashes red	Appliance must be descaled soon
	flashes red	Descaling urgently required
Cleaning button	glows blue	Rinsing or cleaning ongoing no more beverage removal is possible
	flashes blue	Rinsing at the time of initial setup/ prompt for rinsing after descaling
	rapidly flashes blue	Prompt for cleaning - 1 minute long

Preliminary comments

Congratulations on choosing your new coffee pad machine WMF 10.
Coffee, latte macchiato or cappuccino - with the WMF 10, you can get your favourite hot drink by just pressing a button.

Before starting

Read this user manual before you start preparing the coffee. Only then you can use all the functions, operate your WMF 10 safely and treat yourself to a wonderful cup of coffee .

Signs and symbols

Next to the text, you will find the following symbols with the following meaning.

Symbols for hazard instructions in Chapters 2 to 6



Hazard!
Hazard of being injured!



Hazard!
Risk of burns and scalding!



Hazard!
Potentially lethal hazard due to electric shock!



Caution!
Risk of possible material damage!

Symbols for tips and cross references



Useful information and tips



Cross reference

Table of contents

GB

1 For your safety

Maximum possible safety of devices is one of the characteristics of WMF products to which we give our special attention. The integrated safety devices of WMF 10 are however only effective if you follow the following safety instructions.

1.1 Intended use

The WMF 10 is a coffee pad machine for coffee, cappuccino and latte macchiato.
The WMF 10 is designed exclusively for preparing coffee and coffee-milk beverages as well as milk foam and hot water. Only coffee softpads with an external diameter of 7 cm can be used.
The WMF 10 is designed for preparing quantities normal in private use and is unsuitable for commercial purposes. The WMF 10 is not intended for use in areas such as kitchens for employees, in shops, offices and other commercial areas, in agriculture, or for use by customers in hotels, motels, bed-and-breakfast hotels and other residential facilities.
This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities or those with a lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received from such a person instructions on how the appliance is to be used.
Do not operate the appliance if it is not supervised. The appliance may not be used at altitudes greater than 1500 m above sea level. In case of misuse, incorrect connection, incorrect operation, improper repair or non-compliance with the above mentioned specifications, no liability will be accepted for any damage. No liability whatsoever is accepted for damage caused by neglecting cleaning or descaling or by using other cleaning products or scaling products than those of WMF. All warranty and guarantee claims will be rendered null and void.



1.2 Hazard instructions

Despite all safety precautions, there is a hazard potential associated with each device due to improper handling. Therefore, follow the given instructions while using your coffee pad machine to avoid injuries and health hazards.

Possible risk to life due to electric shock!

Water or other fluids that have seeped into the electronic components of your coffee pad machine can lead to potentially lethal electric shocks.

> Do not clean your coffee machine under running water, with steam cleaners or with steam jets.
> Never open the housing of your coffee pad machine.
> Never reach into the interior of your coffee pad machine, do not use any tools etc.

Possible danger to life due to defects in the appliance!

If the coffee pad machine or the mains cable is damaged, or if there is a doubt about a defect after it has fallen or after any other mishap, electrical shocks are possible.

> Do not use the appliance under any circumstances, do not activate it.
> Switch off the electric supply and pull out the mains cable.
> Do not connect a damaged mains cable and do not repair it yourself.
> Entrust only qualified technical personnel such as WMF After-sales Service with repairing the appliance or replacing the mains cable.

Probable risk of burns or scalding due to hot components or steam and hot liquids!
The spouts in the coffee dispenser become very hot during operation. You can get burnt if you touch the spouts. You can get scalded by hot beverages and steam that is discharged.
> Do not touch the spouts or surfaces directly in its vicinity.
> Avoid contact with the escaping steam or liquids.
> Handle hot beverages with care.
> Allow the machine to cool down before cleaning. Follow the same procedure when you remove or attach components or accessories.

Possible health hazard!
Neglecting to clean the milk unit, the water tank or using onsumables or materials other than coffee can affect your health.
> Clean the machine regularly in accordance with the instructions in Chapter ““5 Caring for the coffee pad machine.” on page 24 ff.
> Fill the water tank only with clean, cold drinking water.
> Only use fresh milk or UHT milk for the milk hose.
> Insert only coffee softpads or the ground coffee cassette in the pad cassette.

Possible material damage to sensitive surfaces.
Due to escaping hot steam or water, delicate surfaces and furniture can get damaged.
> Do not operate the appliance under sensitive furniture.
> Protect the delicate surfaces with a base that is water-proof and heat resistant.
> Ensure that the surface remains dry.



GB

Possible material damage due to overflowing drip tray!
If you only infrequently drain the drip tray, it can overflow. It can possibly damage the delicate items in the surrounding area.
> Drain the drip tray regularly and rinse after each use.
> Ensure that the machine is switched off in your absence.

Possible damage to the coffee pad machine
The coffee pad machine is sensitive to frost after initial filling with water and can be damaged by frost. The housing can be melted by open flames or hot plates.
> Operate and store the coffee pad machine only in frost-free rooms.
> Do not place the appliance on hot surfaces or in the vicinity of flames.

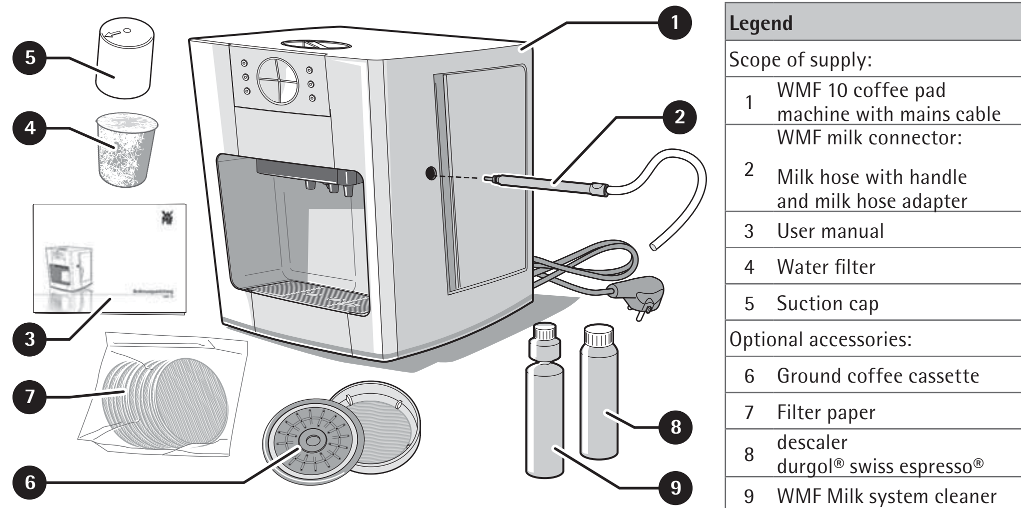
2 Initial setup

Now you are only few steps away from preparing and enjoying the perfect coffee.
In this chapter, you can learn step-by-step how you can start operating your WMF 10.

2.1 Supplied kit and optional accessories

> Check the scope of supply for completeness.

For effective cleaning of your WMF 10, you can additionally purchase the durgol® swiss espresso® descaler and the WMF milk system cleaner from the specialist dealer or from the WMF store.



Legend	
Scope of supply:	
1	WMF 10 coffee pad machine with mains cable
2	WMF milk connector: Milk hose with handle and milk hose adapter
3	User manual
4	Water filter
5	Suction cap
Optional accessories:	
6	Ground coffee cassette
7	Filter paper
8	descaler durgol® swiss espresso®
9	WMF Milk system cleaner

GB

2.2 Installation and connection

> Unpack the coffee pad machine.



Hazard!
Risk of accidents for children at low installation height!
If the height of installation is too low, children can reach into the device and may be injured by hot steam or water.
> Install the device at least 85 cm, if necessary, even higher, above the floor surface.
> Install the device on a surface with a width of at least 60cm.
> Push the device far to the rear so that the drip tray and the device are out of the reach of children.



Possible material damage to sensitive surfaces!
Due to the escaping hot steam or water, delicate installation surfaces can be damaged.
> Protect the delicate installation surfaces with a base that is water-proof and heat resistant.
> Ensure that the surface remains dry.

> Place the coffee pad machine on a stable, horizontal base that is water-proof and heat-resistant. Keep the machine away from heat sources (hotplate, gas flame etc.).
> Place the drip tray grid in the drip tray. Note the position marking on the front right.
> Insert the drip tray with the drip tray grid in the coffee pad machine.
> Insert the plug of the mains cable in an electrical safety socket.
> Protect the mains cable from damage:
- Do not clamp the mains cable.
- Protect the mains cable from sharp edges, moisture, heat or oil.

2.3 Fill the water tank and insert the water filter



> To switch on the coffee pad machine, press the On-/Off-/C button.

As long as the water tank is empty, the illuminated cross flashes red.

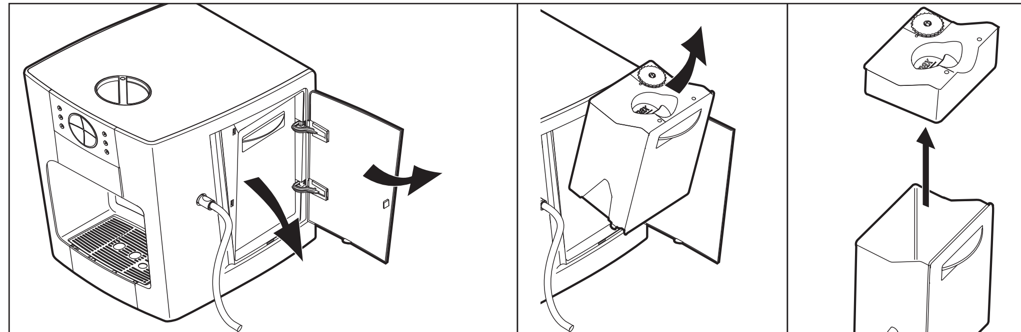


Caution!

Possible damage to your coffee pad machine with unsuitable liquids!

Liquids other than drinking water can damage your coffee pad machine or result in clogging.

> Fill the water tank of your coffee pad machine only with clean, cold drinking water.
> Never fill the water tank with hot water, mineral water or milk.

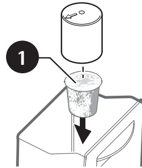


Removing the water tank

> Open the door to the water tank.
> Tilt the water tank outwards until it snaps into the draining position.
> Then lift the water tank outwards.
> Remove the cover and take out the accessories in the tank.
> Rinse the water tank thoroughly with tap water.

GB

Inserting the water filter

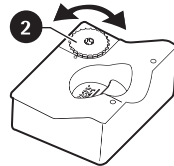


Depending on the quality of your tap water, you should insert the water filter from the scope of supply here (see “2.1 Supplied kit and optional accessories” on page 5).

The water filter ensures a genuine coffee taste. It filters out chlorine and other impurities from the water.

> First rinse the water filter under water.
> Insert the water filter (**1**) in the locating ring on the floor of the water tank without pressing it in.

Changeable display setting

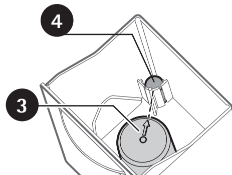


As time goes on, the quality of the water filter deteriorates. With a daily average consumption of 8 cups of coffee, the water filter should be changed not later than after every 2 months (approx. 500 cups).

> Set the changeable display (**2**) on the tank cover to the time of the next water filter replacement.

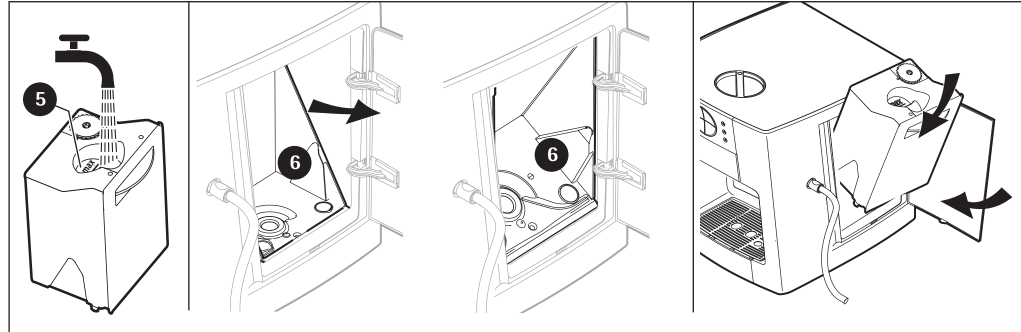
Water filters are available from the specialist dealers

Suction cap – fitting



Even if you do not use a water filter, the suction cap must be correctly assembled, otherwise the tank cannot be completely emptied during drink preparation and the last cup is not filled completely.

> Take the suction cap (**3**) and fix it firmly on the locating ring on the floor of the water tank.
> When doing so, ensure that the arrow marking on the suction cap points towards the floating capsule (**4**).



Filling the water tank

> Place the tank lid on the water tank.
> Pour cold tap water through the filling opening up to the maximum marking (**5**).

Inserting the water tank

*When using the water tank, the tilting device (**6**) must be tilted forward.*
> Tip the tilting device (**6**) forward if required.
> Insert the water tank into the appliance and close the door.



The cleaning button flashes blue to prompt you about rinsing.

2.4 Rinsing for first time of use.

> Ensure that the empty pad cassette is pushed in.
> Turn the locking knob to position ●.
> Place a collecting vessel with a volume of at least 0.5 litres centrally under all spouts.





> Press the cleaning button.

In the beginning, the pump is somewhat louder than usual. During rinsing, the number of rinsing procedures required is determined electronically. If several rinsing procedures are necessary, they are interrupted every 45 seconds. The cleaning button flashes blue again.

> If required, empty the collecting vessel and fill up the tank and press the cleaning button again.

As soon as adequate rinsing has been carried out, steam is generated. The illuminated cross then glows red. The water is heated.

> Turn the locking knob to position O.

3 Operation

In this chapter, you can learn everything about the easy method of coffee preparation with the WMF 10 and how you can individually customise your WMF 10 - entirely according to your preference!
Before the first operation, you should have carried out the initial setup (see Chapter „2 Initial setup“ on page 5 ff).



Hazard!
Possible risk of burns or scalding due to hot components or steam and hot liquids.
The spouts become very hot during operation and can cause burns if touched. Hot beverages and escaping steam can scald you.
> Do not touch the beverage dispenser with spouts.
> Avoid contact with the escaping steam and handle the hot beverage with care.

3.1 Switching on and off, cancelling preparation



With the On-/Off-/C-button, you can switch the coffee pad machine on or off or cancel the preparation of a beverage.

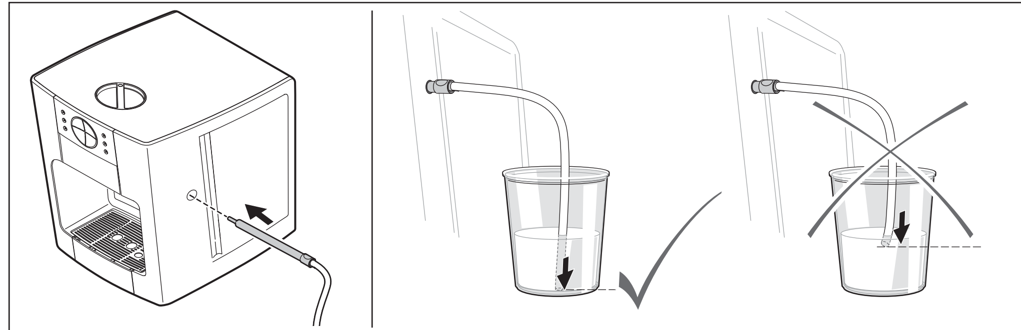
> To switch on the coffee pad machine, press the On-/Off-/C button.
The illuminated cross
- flashes red when the water tank has to be filled,
- glows red while the appliance is heating up,
- glows white as soon as the appliance is ready for operation.

> To switch off the coffee pad machine, press the On-/Off-/C button again until the displays go off.
> If you wish to prematurely cancel a beverage preparation process, press the On/Off/C button.



Remember, when switching off the appliance or cancelling a process: The dispensing of the beverage does not stop immediately. A small quantity continues to flow after switching off. Leave the cup in position for that time.

3.2 Preparing the WMF milk connector



To make milk foam for cappucino, latte macchiato or milk beverages, you have to insert the milk hose of the WMF milk connector in a vessel with milk.



Milk is a very sensitive foodstuff. Always ensure cleanliness when using milk. Always keep the milk in a cooler.

> Fill a milk container with cooled milk up to a maximum of height of 15 cm.
> Place the milk container on the right next to the appliance.
> Insert the WMF milk connector until it comes to rest in the opening on the right-hand side.
> Submerge the end of the milk hose in the milk.



The end of the milk hose should reach down to the bottom of the milk container, so that no air is sucked in.

3.3 Coffee preparation

> Fill fresh tap water every day into the water tank.

You can very easily get your favourite coffee beverage by using commercial coffee pads. How to insert the coffee pads in the pad cassette is explained in Chapter 3.3.1 on page 14 ff. You can also enjoy freshly ground coffee. To do so, instead of the coffee pads, use the ground coffee cassette as described in Chapter 3.3.2 on page 16 ff.



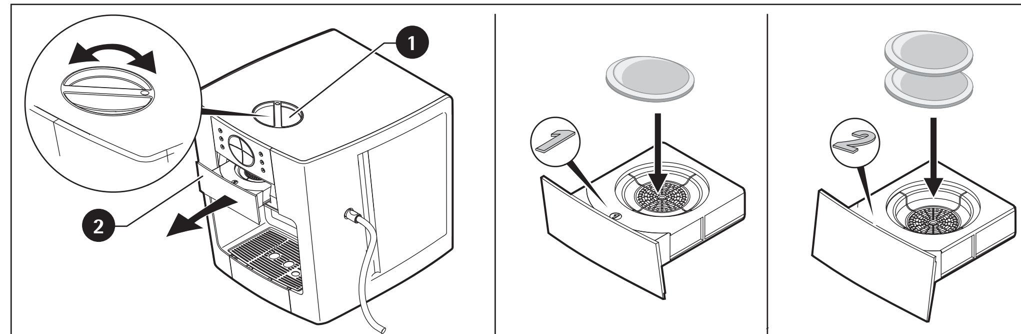
Caution!
Functional fault owing to blockage of the pad cassette.
Damaged pads, loose coffee powder or instant coffee can block the pad cassette. The locking knob gets blocked and the pad cassette cannot be removed any more.

> Only insert suitable coffee pads or the ground coffee cassette in the pad cassette.
> Never insert damaged pads, loose coffee powder or instant coffee in the pad cassette.
> Check each time before brewing coffee, whether
  - the opening in the middle of the pad cassette is free,
  - the pads are undamaged and
  - the pad cassette is free of ground coffee residue.

GB

3.3.1 Inserting the coffee pads

Use only commercial coffee pads with 7 cm outer diameter (coffee quantity approx. 7 g). Coffee pads with a smaller diameter do not make good coffee. Hard pads that are offered for the espresso machines and pads with additives for cappuccino or the like cannot be used.



> Turn the locking knob (**1**) up to position ◁| and immediately back to the home position **O**.

As a result, the pad cassette (2) is pushed out of the shaft to facilitate removal.
The pad cassette can be used from two sides. The side marked with ① is envisaged for one coffee pad and the one marked with ② for two coffee pads.

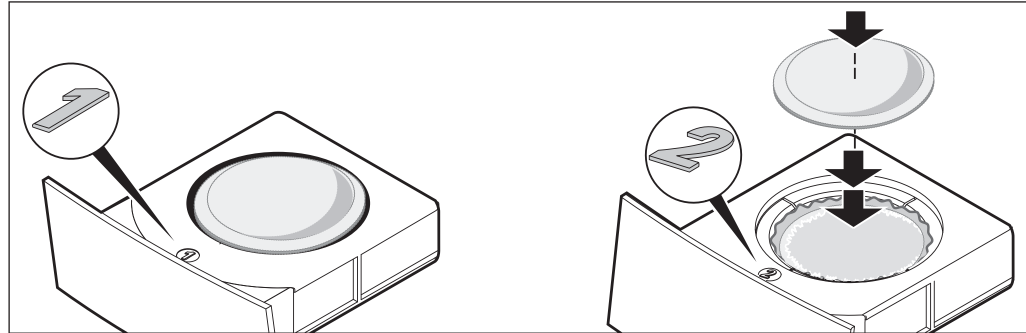


The quantity of coffee powder in a pad is optimally adjusted to one cup at 125 ml. You can thus vary the cup volumes per cup according to your wishes and change the strength of the coffee.



Carefully close the pad storage packaging to avoid aroma losses.

The more carefully you insert the coffee pads, the better your coffee will be. Therefore, follow the instructions below:



1 Inserting the coffee pad

> Distribute the powder uniformly in the coffee pad up to the edge so that water cannot get past the coffee pad.
> Lay the coffee pad flat in the recess of side ①

Inserting 2 coffee pads

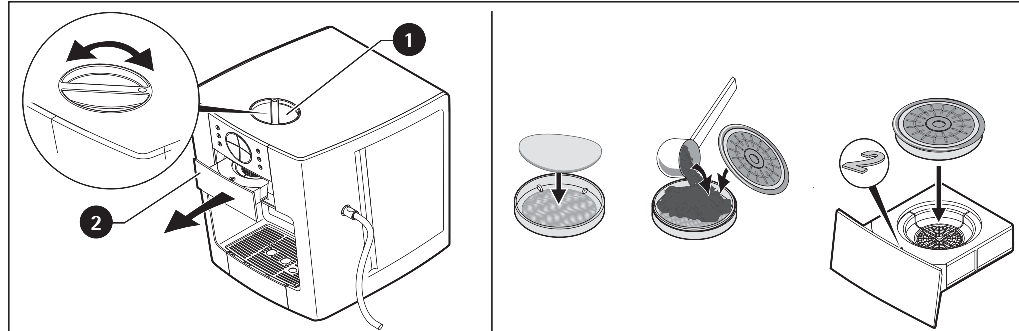
> Rotate the pad cassette to side ②.
> Press the first coffee pad in the lower recess so that the paper border of the coffee pad is on top.
> Put the second coffee pad flat on it.
> Ensure that the edge of the upper coffee pad is flat in the recess of the pad cassette and does not project out or is folded inwards.

Pad cassette sliding in

> When pushing in the pad cassette, ensure that the pad does not get displaced. Otherwise the seal does not close reliably.
> Turn the locking knob in position ● as much as possible to the right, to firmly clamp the pads in the brewing system.

3.3.2 Inserting the ground coffee cassette

The ground coffee cassette is available for freshly ground coffee.



> Turn the locking knob (**1**) up to position ◁| and immediately back to the home position O.

As a result, the pad cassette (2) is pushed out of the shaft a little for easier removal. The side of the pad cassette marked with a ② is also intended for the ground coffee cassette.

> Rotate the pad cassette to side ②.

> Insert a sheet of filter paper in the ground coffee cassette.

It retains suspended particles, which enhances the flavour of the coffee.

However, you can also work without filter paper. If you need spare filter paper, you can get it from a specialist dealer or directly from WMF after-sales service.

> Fill the coffee or espresso powder. The ground coffee cassette can contain 6 to 7.5 g of coffee, depending on the quality of the coffee, sufficient for one cup of coffee.
> Wipe off the ground coffee cassette up to the edge, and press down the powder just a little.
> Press on the cover.
> Thoroughly remove powder residues sticking to the outside.

Powder residues can block the pad cassette and the locking knob.

> Insert the ground coffee cassette on side ② of the pad cassette.

Pad cassette sliding in

> Push the prepared pad cassette into the shaft and rotate the locking knob into position ● as much as possible to the right.

3.3.3 Preparing a small and a large coffee

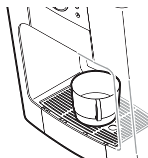


You can choose between a small or a large coffee.
You then have additional selection options between
- one cup
- two cups simultaneously ("double cup function")
- an individually chosen cup size ("Teach-in programming")



If you wish to prepare a small coffee, you should first pre-warm the cup. To do so, you can let some hot water, as described in Chapter 3.5 on page 22, flow into the cup that has already been put in place.

One cup



> Place a cup centrally below the two coffee spouts.
> Wait until the illuminated cross glows white.
> Press the button for large coffee or small coffee.

The corresponding quantity is filled into the cup.

Double cup function



x2

Place the two cups close to one another below the two coffee spouts.

> Wait until the illuminated cross glows white.
> Press the double cup button .

It glows for 5 seconds

> During that time, press the button for a large or small coffee.

The corresponding quantity is filled into the cups.

Teach-In-programming

With the Teach-In function, you can change the cup volumes according to your personal wishes. Up to approx. 120 ml cup volume for the small coffee or up to approx. 165 ml for the large coffee can be set. Coffee quantities below 50 ml do not give a satisfactory result.

> Place a cup of any size centrally below the two coffee spouts.
> Wait until the illuminated cross glows white.
> Keep the button of that beverage pressed, for which you wish to change the cup volume (large or small coffee).

The illuminated cross pulses white to start with, because the brewing process is starting. After 3 seconds, the illuminated cross flashes white to indicate that the Teach-In mode has been activated.

> Release the cup and keep an eye on the filling level.
> Press the button as soon as the desired quantity has been reached.

The illuminated cross flashes white 3 times to confirm successful programming.

If you wish to set the cup volume to the maximum value, do not press the button again. The coffee dispensing stops automatically at the maximum quantity. The illuminated cross then flashes white 3 times to confirm successful programming.

The program is now fixed until it is changed or reset to the standard quantity.

Ending preparation

> Turn the locking knob back to the home position O, as soon as fluid stops coming out.
> After brewing, remove the used coffee pads or the ground coffee cassette from the pad cassette. Clean the ground coffee cassette under running water after use.

3.3.4 Preparing cappuccino and latte macchiato



You will be able to make these coffee specialities even better if you use coffee softpads with an espresso powder.

One cup



> Place a cup centrally below the spouts for coffee and milk foam.
> Fill the milk container with cold milk, place it on the right of the appliance and insert the milk hose into it.
> Wait until the illuminated cross glows white.

To be able to prepare milk foam, the steam generator must first be heated.

> To do so, press the cappuccino or latte macchiato button.

During heating, the illuminated cross glows red. As soon as the steam generator is ready, the illuminated cross pulses white and the preparation starts immediately.
Foamed milk and coffee are poured into the cup. In the case of latte macchiato, the coffee follows only after a pause of 20 seconds. During this time, the milk foam can settle down to achieve optimum layering.

Teach-In-programming

With the Teach-In function, you can change the cup volumes according to your personal wishes. The milk foam and coffee proportions can be selected up to approx. 250 ml. independently of one another.



For latte macchiato, you can use a glass 14 cm in height when you remove the drip tray with the tray grid.

> Place a cup of your individually preferred size centrally below the spouts for coffee and milk foam.
> Wait until the illuminated cross glows white.
> Keep the button pressed for that beverage pressed whose cup volume you wish to change (cappuccino or latte macchiato).

The illuminated cross glows red while the steam generator heats up. After 3 seconds, the illuminated cross flashes red-white to indicate that the Teach-In mode has been activated.

> Release the cup and keep an eye on the filling level.

The preparation of the milk foam starts automatically as soon as the steam generator is ready. As long as the Teach-In mode is active, the illuminated cross flashes white.

> Press the button as soon as the desired quantity of milk foam has been reached.

Coffee preparation starts automatically.

> Press the button once again as soon as the desired quantity of coffee has been reached.

The illuminated cross flashes white 3 times to confirm successful programming.

If you wish to set the milk foam proportion and/or the coffee proportion to the maximum value, do not press the button again. Dispensing stops automatically at the maximum quantity. The illuminated cross then flashes white 3 times to confirm successful programming.
The program is now set until it is changed or reset to the default value.

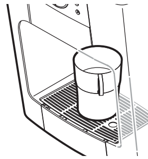


During the Teach-In, you can also change the mixing ratio between foamed milk and coffee according to your personal preferences.

Ending preparation

> Turn the locking knob back to the home position O as soon as fluid stops coming out.
> After brewing, remove the used coffee pads or the ground coffee cassette from the pad cassette. Clean the ground coffee cassette under running water after use.
> If you do not wish to use the milk foamer again immediately, carry out an express cleaning, as described in the Chapter “5.2.1 Express cleaning of the WMF easy clean” on page 25.

3.4 Milk foam



> Place a cup below the milk foam nozzle (centrally at the back).
> Fill the milk container with cold milk, place it on the right of the appliance and insert the milk hose into it.
> Wait until the illuminated cross glows white.

To be able to prepare milk foam, the steam generator must be pre-warmed.

> To do so, briefly press the milk foam button.

During heating, the illuminated cross glows red.

> If the illuminated cross glows white once again, press the milk foam button and keep it pressed until the desired cup volume is reached.

When it is released, some more milk foam continues to flow.

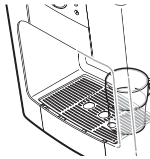
> If you do not wish to use the milk foamer again immediately, carry out an express cleaning, as described in the Chapter “5.2.1 Express cleaning of the WMF easy clean” on page 25.

GB



Stir the instant cocoa powder in fresh milk directly in the milk container so that it is smooth and free of lumps. After foaming, you can enjoy a wonderfully foamy cocoa drink at a ready-to-drink temperature.

3.5 Hot water



To prepare tea or instant beverages, you can obtain water at the optimum temperature from the hot water spout.
> Place a cup below the hot water spout on the right.
> Wait until the illuminated cross glows white.
> Press the hot water button and keep it pressed down until the desired cup volume is reached.

3.6 Resetting the cup volumes to default values.

> Keep the On/Off/C-button and the double cup button simultaneously pressed down until the illuminated cross flashes briefly 3 times.

All the personal cup volumes programmed in the Teach-In mode are then reset to the default values.

Coffee small	approx. 60 ml
Coffee large	approx. 130 ml
Cappuccino	approx. 150 ml
Latte Macchiato	approx. 260 ml

4 Energy saving functions

Your coffee pad machine is equipped with several functions that reduce energy consumption.

4.1 Sleep mode

If you have not used the appliance for about 5 minutes, sleep mode is activated automatically. The illuminated cross then flashes red slowly.

> To re-establish stand-by, press the button for the desired beverage.

The illuminated cross glows red because the steam generator is heating up. Upon readiness to brew, the illuminated cross glows white.

If you select cappuccino, latte macchiato or milk foam, the illuminated cross only glows when the steam generator is ready. Subsequently, you can immediately start the preparation.

4.2 Automatic switch-off

If you have not used the appliance for about 30 minutes, it automatically goes into the Off state. The power consumption is then less than 0.5 Watts.

Thus, the appliance already conforms to the more stringent requirements of the Ecodesign Directive 2005/32/EC - coming into force from 2013 onwards - with regard to the energy consumption of electrical household devices in the Off state.



GB

5 Caring for the coffee pad machine.

So that you can always enjoy your coffee pad machine and all the coffee specialities can unfold their full aroma, ensure regular care.

5.1 Care overview

Steps for care	Care interval	Chapter
Cleaning the milk foamer (Express cleaning WMF easy clean)	- immediately after preparing beverages with milk, if the milk foamer is not used immediately once again - at the latest, while switching off.	5.2
Manual basic cleaning of the milk foamer	- daily after the last milk foaming - if the milk foam preparation is not successful	5.4.1
Rinsing	- Every 2-3 days - If necessary	5.3
Clean the drip tray	- daily	5.4
Cleaning the pad cassette	- daily	5.4.3
Clean the water tank	- weekly	5.4
Clean the machine housing	- weekly	5.4
Descale the machine	- On being prompted by flashing of the descaling button (depending on the water hardness) - if the cup volume filled falls rapidly	5.5
Clean the steam nozzle	- monthly	5.4.4

5.2 Clean the milk foamer

For long-lasting, reliable working of the milk foamer, follow the instructions below:

> After every use, carry out an express cleaning, if the milk foamer is not to be used again immediately.
> Once a day, after the last milk foaming, perform a manual cleaning of the milk foamer, as described in the Chapter “5.4.1 Milk foamer” on page 29 ff.

5.2.1 Express cleaning of the WMF easy clean

> Place a cup below the milk foam nozzle.
> Fill the milk container with cold milk, place it on the right of the appliance and insert the milk hose into it.

> Briefly press the cleaning button to start the express cleaning.

Water is sucked in through the milk foamer and rinses it.

> To support the cleaning operation, you can repeatedly rotate and push the WMF milk connector back and forth at the handle.

5.2.2 Cleaning prompt



If you have missed an express cleaning, you will be reminded when switching off the appliance, by the cleaning button flashing.

As long as the cleaning button is flashing (1 minute), you can start the express cleaning.

The appliance then goes into the "Off" state.

If you switch off the appliance manually or if it has switched off automatically, when you switch it on again, you will be prompted to clean it for 1 minute by the flashing cleaning button.



GB

You can then carry out an express cleaning.
However, if the milk residues are already dry, then the only possibility is manual cleaning, as described in Chapter “5.4.1 Milk foamer” on page 29 ff.

5.3 Rinsing

Rinse the appliance if it has not been used for several days. As a result, the content of the heating system is replaced by fresh water.



Hazard!
Danger of scalding!
Hot steam is generated during the rinsing.
> Ensure that the milk foamer is mounted on the appliance and that there is a vessel below it.



Start the flushing immediately after switching on, even before the heating. This will save energy.

> Rinse the water tank.

After rinsing the water tank, the pump initially sucks in air, which could make a loud noise. This is a normal occurrence.

> Before you put on the tank lid again, check whether the suction cap has been properly installed.
> Fill the water tank through the filling opening in the tank lid up to its max-marking.
> Insert the water tank into the appliance and close the door.
> Ensure that the empty pad cassette is pushed in and rotate the locking knob to position ●.
> Fill the milk container with cold milk, place it on the right of the appliance and insert the milk hose into it.
> Place a collecting vessel with a volume of at least 0.5 litres centrally under all spouts.

> Switch on the appliance with the On/Off/C-button.
> Immediately after switching on, keep the cleaning button pressed down (3 to 4 seconds) until the pump starts.

The entire heating system is rinsed. Water is then sucked out of the collecting vessel through the milk foamer.

> Turn the locking knob back to the home position O, as soon as fluid stops coming out.

5.4 Manual cleaning

> Pull the mains plug before cleaning.
> Do not let the appliance stand for a prolonged time without a water tank.



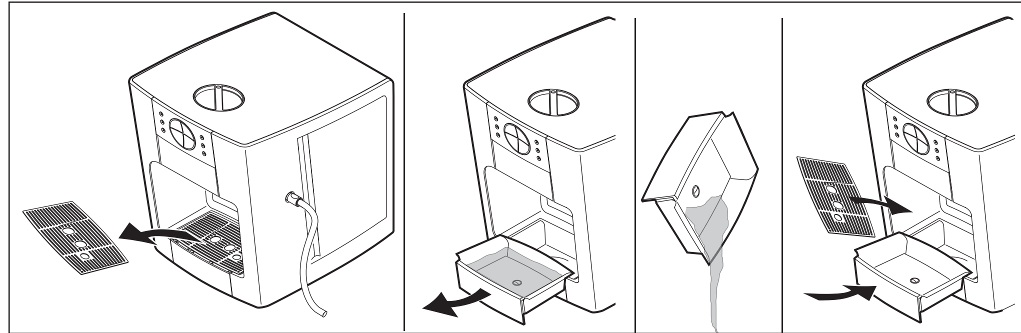
Hazard!
Possible risk to life due to electric shock!
Water or other fluids that have seeped into the electronic component of your coffee pad machine can lead to potentially fatal electric shocks.

> Do not clean your coffee machine under running water, with steam cleaners or with steam jets.
> Never open the housing of your coffee pad machine.
> Never reach into the interior of your coffee pad machine, do not use any tools etc.



Cleaning machine housing

> Only wipe the housing from the outside with a moist cloth. Do not use any sharp or scouring cleaners; they would damage the surface.



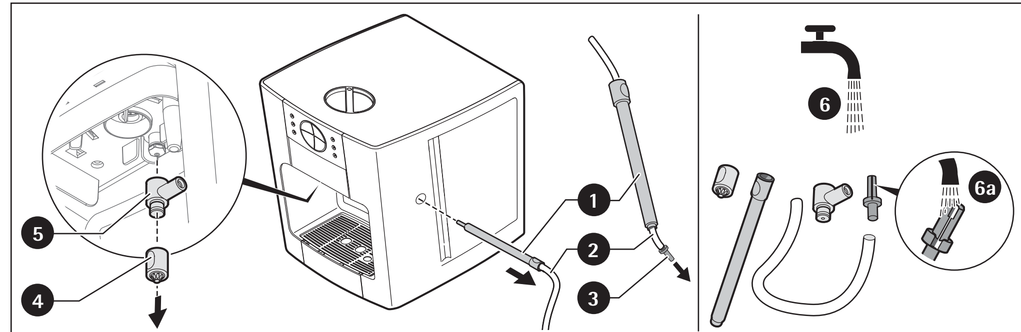
Drip tray emptying

> Empty the drip tray regularly to avoid overflowing.

Cleaning removable parts

> With the exception of the water tank, all the removable parts can be cleaned in a dishwasher. In this context, read the following chapters 5.4.1 to 5.4.4.
> Clean the water tank in hot rinsing water and with clear water.

5.4.1 Milk foamer



> Pull the handle (**1**) of the milk hose adapter (**3**) with the milk hose (**2**) to the right out of the appliance.
> You can then pull the mixer (**5**) with the milk foam nozzle (**4**) downwards.
> Clean the mixer, the handle, the milk hose, milk hose adapter and milk foaming nozzle with a soft brush in the rinsing water (**6**).
> Dry everything carefully.
> Alternatively, you can also put the parts in the cutlery basket of your dishwasher. But ensure that you do not lose any small parts.
> On the milk hose adapter (**3**) there is an air channel (**6a**). Clean it particularly carefully.
> Also check whether the hole in the milk hose adapter (**3**) is clear.



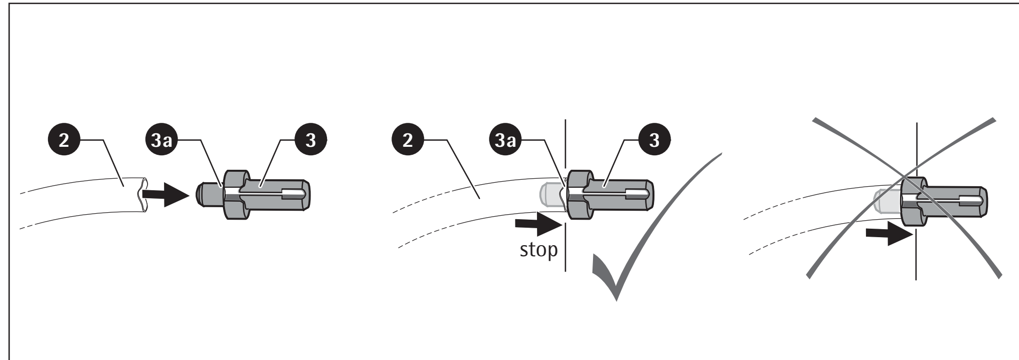
To sustain the functioning of the milk foamer, the parts carrying milk should be put at least once a week in the WMF milk system cleaner. Pour one dosing cap (20 ml) in 1/4 litres of water. Soak the milk-carrying parts overnight in the solution.



> Additionally, clean the steam nozzle once a month (see Chapter “5.4.4 Steam nozzle” on page 32 ff.), before you reassemble the parts of the milk foamer.

Installing parts after cleaning

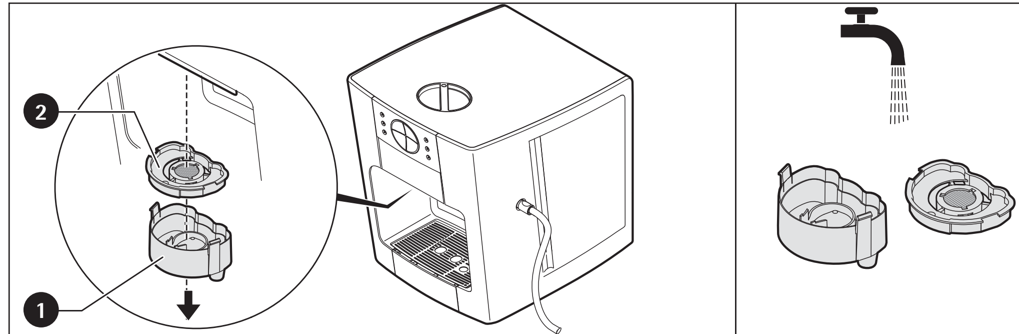
> Insert the mixer (4) with the milk foaming nozzle (3) from below until it comes to a stop at the steam outlet (7).



> Attach the milk hose (**2**) onto the milk hose adapter(**3**). Push the milk hose up to the edge (**3a**) on to the milk hose adapter (**3**), but not until it comes to a stop.
> Next, push the handle (**1**) over the milk hose (**2**), until it is firmly emplaced on the milk hose adapter (**3**).
> Push the handle (**1**) with the milk hose adapter (**3**) until it comes to a stop in the opening in the appliance provided for the purpose.

If you do not correctly assemble the milk foamer, milk and steam will get splashed during foaming and the milk foaming operation will fail.

5.4.2 Coffee spout cassette with sieve insert



Even with small deposits in the sieve insert (2), the quality of the cream is significantly degraded. In the case of limescale residues due to very hard tap water, this could arise even after only 100 cups.

> Therefore, clean the sieve insert regularly. When doing so, do not press against the sieves in the sieve insert, which are on top of one another.

> Pull the coffee spout cassette (**1**) with the sieve insert (**2**) downwards.
> Remove the coffee residues with a soft brush in the rinsing water or put the parts in a dishwasher.
> If limescale residue is still visible on the sieves of the sieve insert (**2**) soak it in descaler solution. Then rinse the sieve insert (**2**) once again.
> After cleaning, plug the sieve insert (**2**) back into the coffee spout cassette (**1**).
> Plug the coffee spout cassette (**1**) back into the appliance and press it until it snaps into place.



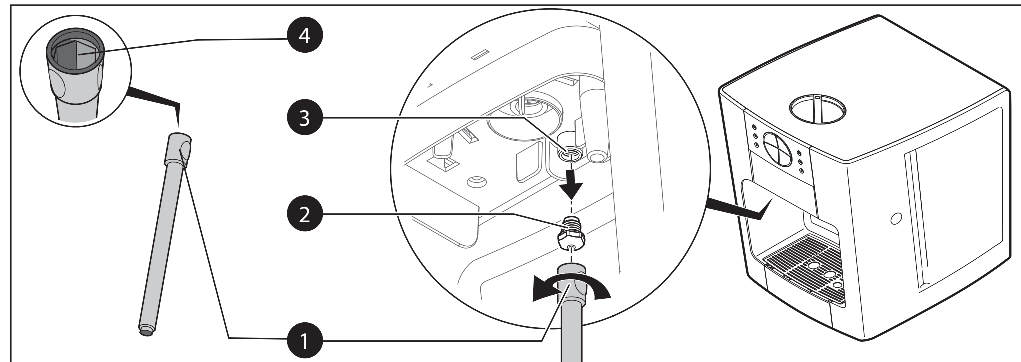
GB

5.4.3 Pad cassette and ground coffee cassette

> Remove the coffee pads and the ground coffee cassette after use from the pad cassette.
> Remove the ground coffee from the ground coffee cassette.
> Clean the ground coffee cassette under running water.
> Regularly check that the central opening of the pad cassette is clear. It could be blocked, for example, by cellulose fibers from dishcloths.
> Clean the pad cassette with a fine brush in the rinsing water or in the dishwasher.

5.4.4 Steam nozzle

Once a month, during the manual cleaning of the milk foamer (Chapter 5.4.1 on page 29 ff.), the steam nozzle should also be cleaned.



> Clean the red steam nozzle (**2**) monthly if you foam milk frequently; at the latest, when you determine that there is less steam available.

> Unscrew the red steam nozzle (**2**) out of the steam outlet (**3**). To do so, if required, use the hexagonal spanner (**4**) in the handle (**1**) of the milk foamer.
> Check whether the hole of the steam nozzle is clear.
> If required, soak the steam nozzle in descaling solution for about 30 minutes.
> Start a rinsing operation without the steam nozzle, as described in Chapter "5.3 Rinsing" on page 26 ff.



Hazard!
Danger of scalding!
Hot steam is generated during rinsing.
> Do not touch below the steam outlet during the rinsing.
> Switch off the appliance and let it cool for 5 minutes before you continue.

> Only after the cooling period, screw the steam nozzle back into the steam outlet (3).

5.5 Descaling

Descale your coffee pad machine regularly so that it works faultlessly.

5.5.1 Scaling display



Your appliance has an automatic scaling detector. When you must descale the machine, the descaling button flashes.
Depending on the coffee consumption and water hardness, you will be prompted to descale even after 4 to 10 weeks. After the descaling button has flashed once, the appliance will be blocked after 50 more beverage preparations.
When it gets blocked, the scaling indication and the illuminated cross flash together.
> Descale the appliance.

For protection against intense scaling, the appliance is preset for very hard water.



GB

> If necessary, inquire about the water hardness of your tap water from the responsible water utility or local authority.
> Change the setting if the water hardness is less than 21°dH.

You will then not be prompted to descale so often.

5.5.2 Setting the water hardness

For setting the water hardness, the appliance has to be in the Off state.

> Keep the descaling button pressed down (for 3 to 4 seconds) until the illuminated cross flashes white.

The number of pulses indicates the current setting.

> Repeatedly press the descaling button.

Every time you press it, the setting changes.

Flash signal	Hardness	Ca and Mg ions
• • •	0 - 7° dH	<1.3 mmol/
•• •• ••	>7 - 14° dH	>1.3...2.5 mmol/l
••• ••• •••	>14 - 21° dH	>2.6...3.8 mmol/l
•••• •••• ••••	>21° dH	>3.8 mmol/l.

> Press the On/Off/C-button to save the correct water hardness.
> The illuminated cross briefly flashes white 3 times to confirm the successful programming.
> Do not stop for more than 10 seconds when setting the water hardness.

Otherwise, the appliance automatically switches into the Off state and retains the originally set value.

You can check the setting at any time by repeating the first step of the setting.

5.5.3 Descaling agent

The automatic descaling program of your coffee pad machine is optimised for using the 125 ml durgol® swiss espresso® descaling agent.

> Therefore, use only this product in the given quantity for descaling the appliance.

Only thus is it ensured that in the short descaling time, a complete descaling takes place and the materials are protected.



Hazard!
Possible health hazard from descaling agent.
Descaling agents are irritants and can affect your health. Cleaning agent and descaling agent can damage the plastic (synthetic) parts of the coffee pad machine and other objects as well as textiles.

> Avoid contact with the descaling agent and do not swallow it.
> Keep the descaling agent away from children.
> Do not mix the descaling agent with other cleaning and descaling agents or with other chemicals.
> Wash your hands after using the descaling agent.



GB



Caution!
Damage to the appliance from unsuitable descaling agents!
If you use acetic acid or acetic acid essence, materials in the appliance can be damaged by it. Citric acid does not enable complete descaling. Warranty claims will be voided in case of damage that results from using an unsuitable descaling agent or not following the descaling specifications.
> Therefore, use only the descaling agent recommended by us.

> Handle the descaling agent carefully and ensure that no damage is caused to furniture or clothing.

5.5.4 Applying the descaling program

Your coffee pad machine has an automatic descaling program with a runtime of about 35 to 40 minutes.
> Keep a collecting vessel with at least 1 to 1.2 litres volume ready, which fits under the spouts.
> If required, remove the drip tray with the drip tray grid.

As soon as the descaling program starts to run, it can be interrupted in an emergency by pulling the mains plug.

Preparations

The appliance must be in the Off state.
> Remove the milk foamer and the coffee spout cassette.
> Unscrew the red steam nozzle out of the steam outlet. For this purpose, use the hexagon spanner in the handle of the milk foamer (see Chapter “5.4.4 Steam nozzle” on page 32 ff.).
> Remove the suction cap from the water tank.

> Take out the water filter from the water tank and place the steam nozzle in place of the water filter.
> Put on the suction cap firmly back on again.
> Ensure that the arrow marking on the suction cap points towards the floating capsule. (see the section "Assembling the suction cap“ on page 8).
> Pour 125 ml durgol® swiss espresso® descaler into the provided collecting vessel.
> Then fill it with tap water up to a total volume of at least 1 to 1.2 litres.
> Then pour the descaler solution into the empty water tank and insert the latter into the appliance.
> Then place the empty collecting vessel below the spouts of the beverage dispenser.
> Ensure that the empty pad cassette is pushed in and rotate the locking knob to position ●.

Descaling

> Switch on the appliance with the On/Off/C-button.
> Immediately after switching on, keep the descaling button pressed down (3 to 4 seconds) until the pump starts.

With the start of the descaling program, the descaling button glows continuously. After about 30 minutes, the first section of the descaling program is over. The illuminated cross flashes red.

Rinsing

> Rinse the water tank and then fill it with 1 litre of tap water.
> Replace the water tank in the appliance.

The cleaning button flashes.

> Replace the empty collecting vessel below the spouts.
> Press the cleaning button.

Rinsing starts.

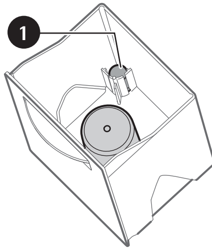
> As soon as the illuminated cross flashes red again, rinse it again. Repeat the specified steps.



After the second rinsing, the appliance automatically goes into the Off state.

> Turn the locking knob back to the home position O, as soon as the discharge is over.
> Remove the steam nozzle from the water tank.
> Check whether the hole is clear and screw it tight into the steam outlet.
> Insert the water filter back in, as described in the section “Inserting the water filter” on page 8.
> You are best advised to put the pad cassette, the coffee spout cassette and the sieve insert in the dishwasher after descaling.

6 Measures for problem rectification



Problem	Rectification measure
Water tank cannot be put in place	Water tank rocker not in removal position? > Tilt the water tank rocker outwards until it snaps into place in the draining position.
After rinsing, when setting up, only cold water is discharged	> Repeat the setup procedure. > Ensure that the water tank is sufficiently filled with cold water. > Do not interrupt the rinsing processes.
Illuminated cross flashes red	Water tank empty? > Fill the water tank with cold water. Floating capsule (**1**) in the water tank blocked? > If required, remove foreign bodies that are blocking the floating capsule (**1**). > Descale the water tank.
The scaling indication and the cross of the beverage button are flashing together	The appliance has scaling and is blocked for further preparations. > Descale the coffee pad machine.

Problem	Rectification measure
Pumps are very noisy	Suction cap not mounted correctly? > Check that the suction cap at the bottom of the water tank is firmly seated. Even if you do not use a water filter, the suction cap must be installed firmly in place.
Pad cassette cannot be locked	Coffee pad not correctly inserted? > Check whether the coffee pad is placed correctly in the pad cassette. > In case of two coffee pads, press the lower one firmly into the trough. > Tap the coffee pad so that there is small recess in its centre.
Coffee strength is inadequate	Coffee pad not correctly inserted? > Check whether the coffee pad is placed correctly in the pad cassette (in this context, see the Chapter “Inserting the coffee pads” on page 14 ff.). Ground coffee cassette not correctly filled? > Fill the ground coffee cassette completely. > Fill up the ground coffee up to the edge. > Press the powder down lightly.

Problem	Rectification measure
No water flows	Water tank empty? > Fill the water tank with cold water. Suction cap not mounted correctly? > Check that the suction cap is firmly seated at the bottom of the water tank. Even if you do not use a water filter, the suction cap must be installed firmly in place.
Cups are filled unequally on the left and right.	Small differences in the filled volumes can never be completely avoided. After prolonged usage, the cup volumes get equalised. Installation surface not horizontal? > Place your coffee pad machine on a horizontal surface.
Cup volumes are gradually getting smaller.	Always turn the locking knob as much as possible to the right. > Regularly check that the central opening of the pad cassette is clear to avoid blockage. > Descale the coffee pad machine in good time. > Check that the suction cap at the bottom of the water tank is firmly seated. Even if you do not use a water filter, the suction cap must be installed firmly in place. > Carry out a rinsing operation to remove air from below the suction cap.
No milk output, although there is milk in the container	Carry out a rinsing operation. > Clean the steam nozzle.

GB

Problem	Rectification measure
Coffee has no cream	The optimum quality of the cream is not achieved until you have used your coffee pad machine a few times. Sieve insert calcified? > In this context, see Chapter “5.4.2 Coffee spout cassette with sieve insert” on page 31 . > Clean and descale the sieve insert regularly.
Coffee nozzle continues to drip for a long time.	Locking knob in home position O? > After brewing, if you always set the locking knob back in the home position O, prolonged dripping is prevented.
No milk foam, only hot milk	Steam nozzle wrongly assembled? > Check whether the steam nozzle is firmly screwed into the steam outlet. Milk used too hot? > Use cold milk (4°C to 8°C). Milk hose adapter not inserted correctly? > Push the milk hose adapter firmly into the mixer until it comes to a stop.

Problem	Rectification measure
Milk foam has large bubbles	> Check whether the steam nozzle is firmly screwed into the steam outlet. > Clean the milk foamer. The WMF milk system cleaner supports the cleaning. > Remove the impurities in the air channel of the milk hose adapter. > Check whether its passage hole is clear. A milk hose adapter with damaged air channel must be replaced.
Cleaning button continues to flash for some time after switching off	> Clean the milk foamer. > Carry out an express cleaning.
Water coming out at the handle of the pad cassette	Coffee pad not correctly inserted? > Check whether the coffee pad is placed correctly in the pad cassette. If the paper border of the coffee pad projects across the edge of the recess, the pad cassette does not close tight.
Coffee pad machine losing water	Drip tray full? > Empty the drip tray. Water tank too full? > Fill the water tank only up to the max marking. > Water tank inserted? > Do not let the coffee pad machine stand for a prolonged time without a water tank.

Problem	Rectification measure
The locking knob is blocked and no coffee comes out	The opening in the middle of the pad cassette is blocked. > Pull the mains plug and let the appliance cool for an hour. If the blockage has still not dissolved there is an option of an emergency opening: You need an office clip that has just been straightened for the purpose. > Ensure that the end of the wire is free of burrs so that the seal in the appliance is not damaged. > Protect yourself from coffee that could get sprayed out of the appliance that is possibly still hot. Touch the wire only with a dishcloth. At the handle of the pad cassette, there are two small holes in the front. > Guide the wire into the upper opening and then push it gently inwards. After about 3 cm, the pressure will suddenly get released and some coffee will escape. The blockage of the locking knob is thus removed. > Remove the pad cassette and clean it thoroughly. > Check each time before brewing, whether - the opening in the centre of the pad cassette is clear, - the pads are undamaged and - the pad cassette is free of ground coffee residue.

7 Transportation and disposal

> Retain the original packing as protection during transportation.
> Empty the water tank and the drip tray before every transport.
> Always send or transport the machine in the original packaging with padding inlays and a covering box.

Damage from insufficient packing is not covered by the warranty.
Disposal options for the device at the end of its service can be found out from your local municipal authority.



The appliance is subject to the Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE / EU-Directive) and may not be disposed off with domestic garbage.
You can get further information from the nearest recycling depot or our WMF Service-Centre.



GB

8 Technical data

Rated voltage	220-240 V 50 Hz
Power rating	1600 W
Power draw in the Off state	< 0.5 W
Power draw in sleep mode:	< 0.5 W
Protection class:	I -
Free length of the connecting cable:	1 m
Dimensions	261 x 331 x 326 mm
Empty weight	approx. 4,300 g
Heating system	Stainless steel hot water boiler and steam generator

9 Warranty and Service

Do you have any queries about the use or operation of your WMF 10? Please contact your specialist dealer. Of course, in case of defects, your legal warranty entitlements are available to you in their entirety.

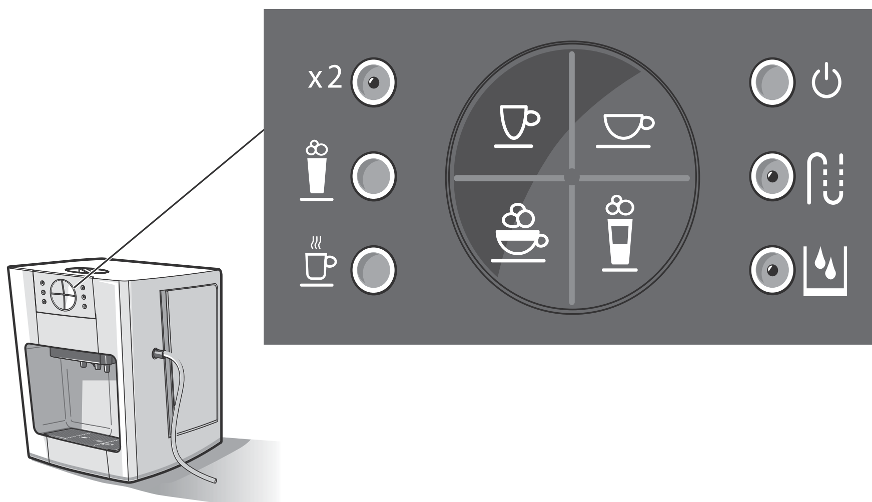


durgol® swiss espresso®

durgol® swiss espresso® is highly effective and easy and safe to use, thus guaranteeing trouble-free and quick decalcification without additional exposure time. Regular use ensures the optimum quality of your coffee and extends the lifespan of your automatic coffee pad appliance thanks to its special protection formula. **durgol® swiss espresso®** leaves no residues. When your appliance is rinsed after decalcification as described in the operating instructions, you can enjoy your coffee again without hesitation.
Please also observe the comprehensive information on decalcification with **durgol® swiss espresso®** as well as the warning notices, given in the booklet enclosed with the decalcifier.
You can obtain **durgol® swiss espresso®** from select dealers or you can order them directly from **wmf consumer electric**. One package of **durgol® swiss espresso®** contains two 125 ml portions. One portion is sufficient for one complete decalcification.



Légende du tableau synoptique sur la page dépliante			
1	Bouton de verrouillage	6	Égouttoir avec grille d'égouttoir
2	Porte	7	Distribution de boissons avec 4 écoulements :
3	Réservoir à eau	7a	Écoulement eau chaude
4	Cordon d'alimentation	7b	Moursseur de lait
5	Milk connector WMF	7c	2 écoulements café
5a	Tuyau à lait	8	Compartiment à dosettes
5b	Poignée	9	Touches de boissons avec voyant lumineux
5c	Adaptateur de tuyau à lait	10	Touches de fonctions



Panneau de commande

Les descriptions de ce manuel d'utilisation sont toujours basées sur une machine à dosettes de café prête à fonctionner.

Vue d'ensemble des fonctions et signaux

Les fonctions suivantes rendent votre machine à dosettes de café WMF 10 unique :

Touches de boissons avec voyant lumineux
Vous pouvez choisir une spécialité de café simplement en appuyant sur une touche. Les signaux des voyants lumineux simplifient l'utilisation.

Fonction à deux tasses
Pour profiter à deux du plaisir du café, la fonction à deux tasses sert deux cafés simultanément.

Système de lait
Avec le milk connector WMF, la préparation d'un cappuccino et d'un latte macchiato devient un jeu d'enfant. Easy clean simplifie énormément le nettoyage régulier.

Apprentissage
Vous pouvez régler la quantité de remplissage de votre tasse selon vos goûts.

Fonctions d'économie d'énergie
Le mode veille ainsi que la mise à l'arrêt automatique permettent de faire des économies d'énergie.

Les signaux suivants apparaissent :

Voyant lumineux (sur le panneau des touches de boissons)	rouge clignotant	Remplir le réservoir d´eau
	rouge permanent	L'appareil est en train de chauffer
	rouge clignotant lent	Mode repos d'économie d'énergie
	blanc permanent	Prêt à l'emploi pour toutes les boissons de café et eau chaude
	blanc impulsion	Distribution en cours
	blanc clignotant	Mode apprentissage actif
	succession de flashs blancs	Programmation dureté de l'eau
	3 flashs blancs successifs	Message de succès - apprentissage programmation de la dureté de l'eau
Touche deux tasses x2	blanc permanent	La fonction à deux tasses est activée
Touche de détartrage	rouge permanent	Le programme détartrage est en cours
	flash rouge	Détartrer prochainement l'appareil
	rouge clignotant	Détartrage impératif
Touche de nettoyage	bleu permanent	Rinçage et/ou nettoyage en cours Aucune distribution possible
	bleu clignotant	Rinçage lors de la première mise en service/ demande de rinçage après le détartrage
	bleu clignotant rapide	Demande de nettoyage - durée 1 minute

Avant-propos

Nous vous félicitons pour l'achat de votre machine à dosettes de café WMF 10.
Café, latte macchiato (préparation à base de lait avec un soupçon de café) ou cappuccino - avec la WMF 10, une simple pression de touche vous garantit votre boisson chaude préférée.

Avant de démarrer

Lisez le présent manuel d'utilisation avant de commencer une préparation de café. Cette lecture vous permettra de connaître toutes les fonctions, d'utiliser correctement votre WMF 10 et de déguster un merveilleux café.

Signes et symboles

Signification des symboles suivants présents tout au long du texte.

Symboles pour les indications de danger dans les chapitres 2 à 6



Danger !
Risque de blessure !



Danger !
Risque de brûlure !



Danger !
Risque mortel d'électrocution !



Attention !
Risque de possibles incidents matériels !

Symboles pour conseils et références croisées



Informations utiles et conseils



Références croisées

Table des matières

FR

1 Pour votre sécurité

WMF attache une importance primordiale à la sécurité de ses produits. L'efficacité des dispositifs de sécurité intégrés de la WMF 10 n'est garantie que si l'on respecte ce qui suit :

1.1 Utilisation conforme aux dispositions

La WMF 10 est une machine à dosettes pour café, cappuccino et latte macchiato.
La WMF 10 sert à la préparation de café, de boissons à base de café et de lait, ainsi qu'à la préparation d'eau chaude et de mousse de lait. Seules les dosettes à café ayant un diamètre extérieur de 7cm peuvent être utilisées.
La WMF 10 est conçue pour satisfaire les besoins d'un ménage et n'est pas appropriée pour une utilisation commerciale. La WMF 10 n'est pas destinée à être utilisée dans certains domaines comme par exemple dans les cuisines pour employés, dans les magasins, bureaux et autres domaines commerciaux, dans les propriétés agricoles, par les clients dans les hôtels, motels et chambres avec petit-déjeuner et autres lieux résidentiels.
Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants), aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles restreintes ou manquant d'expérience et / ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou qu'elles aient reçu de celle-ci des consignes d'utilisation.
Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance. L´appareil ne doit pas être utilisé dans des lieux dont l´altitude est supérieure à 1 500 m par rapport au niveau de la mer. WMF décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation inadéquate ou incorrecte, d'un mauvais raccordement à l'alimentation, de réparations inadéquates ou en cas de non respect des conditions mentionnées ci-dessus. WMF n'assume aucune responsabilité pour les dommages dus au manque de nettoyage ou détartrage ou en raison de l'utilisation d'agents de nettoyage ou de détartrage autres que ceux fournis par WMF. Tous les droits à la garantie sont alors caducs.

WMF

FR

1.2 Indications de danger

Malgré tous les dispositifs de sécurité utilisés, chaque appareil présente un potentiel de danger en cas de manipulation inappropriée. Respectez par conséquent les consignes suivantes pendant l'utilisation de votre machine à dosettes de café afin d'éviter tout risque de blessure et de danger pour la santé.

Possible risque mortel d'électrocution !

Les liquides ou l'eau qui pénètrent dans l'électronique de votre machine à dosettes de café, peuvent conduire à des décharges électriques mortelles.

> Ne nettoyez pas votre machine à dosettes de café sous l'eau courante, avec un nettoyeur sous pression ou un appareil à jet de vapeur.
> N'ouvrez en aucun cas le boitier de votre machine à dosettes de café.
> Ne mettez pas la main ou des outils dans votre machine à dosettes de café, n'utilisez aucun outil ou objet similaire.

Danger mortel possible en cas de défauts de l'appareil !

Des décharges électriques sont possibles si la machine à dosettes de café ou le cordon d'alimentation est endommagé ou si vous pensez que des défauts sont possibles après une chute ou autres incidents.

> N'utilisez la machine en aucun cas, ne la faites pas fonctionner.
> Mettez-la hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
> Ne branchez pas un cordon d'alimentation endommagé et ne le réparez pas vous même.
> Chargez du personnel qualifié comme le service clientèle WMF de réparer l'appareil ou de remplacer le cordon d'alimentation.

Possible risque de brûlure et d'échaudement sur les parties chaudes ou par la vapeur et les liquides brûlants !

Les écoulements dans la distribution de café deviennent très chaud lors du fonctionnement. Vous pouvez vous brûler en touchant les écoulements. Il existe un risque de la brûlure avec la vapeur sortante et les boissons chaudes.

> Ne touchez pas les écoulements et les surfaces directement attenantes.
> Évitez le contact avec la vapeur sortante ou les liquides.
> Manipulez prudemment les boissons chaudes.
> Laissez refroidir la machine avant de la nettoyer. Procédez de même lorsque vous installez ou enlevez des composants et accessoires.

Risque possible pour la santé !

Le manque de nettoyage du groupe lait, du réservoir à eau ou l'utilisation de produits alimentaires ou de matériaux autres que le café peuvent nuire à votre santé.

> Nettoyez régulièrement la machine selon les instructions du chapitre « 5 Entretien de la machine à dosettes de café » à la page 24 et suivantes.
> Ne remplissez le réservoir d'eau qu'avec de l'eau potable froide et propre.
> Utilisez exclusivement du lait frais ou du lait U.H:T pour le tuyau à lait.
> Mettez seulement des dosettes ou le compartiment de café moulu dans le compartiment à dosettes.

Dégâts matériels possibles sur les surfaces fragiles !

Les surfaces et meubles fragiles peuvent être endommagés par la sortie de la vapeur ou d'eau brûlante.

> Ne pas faire fonctionner l'appareil sous des meubles fragiles.
> Protégez les surfaces d'installation fragiles avec un support imperméable à l'eau et résistant à la chaleur.
> Veillez à ce que la surface d'installation reste sèche.



Dégâts matériels possibles dus au débordement de l'égouttoir !
Il peut arriver que l'égouttoir déborde si vous le ne videz pas assez régulièrement. Il peut arriver que les objets fragiles situés à proximité soient détériorés.
> Videz l'égouttoir régulièrement et après chaque rinçage.
> Débranchez la machine pendant votre absence.

Dégâts possibles de la machine à dosettes de café.
Après avoir rempli d'eau pour la première fois la machine à dosettes de café, celle-ci craint le gel qui peut la détériorer. Il peut arriver que le boitier fonde lorsqu'il est en contact direct avec des flammes ou des plaques chauffantes.
> La machine à dosettes de café ne doit être utilisée et rangée que dans des pièces à l'abri du gel.
> Ne posez pas l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité de flammes.

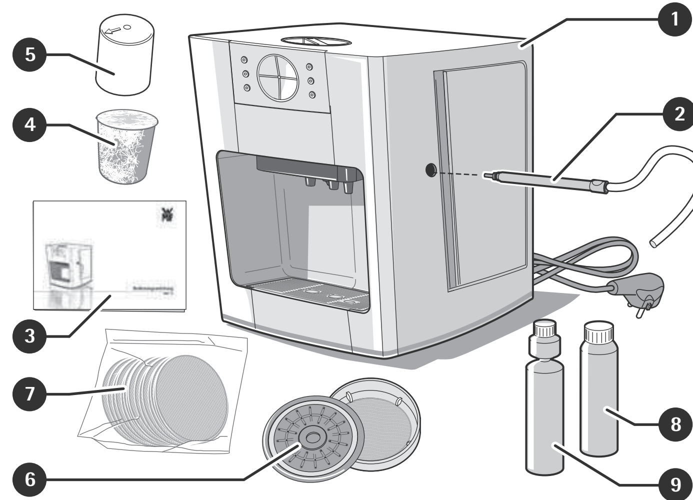
2 Mise en service

Il ne vous reste plus que quelques gestes à faire avant de pouvoir profiter pleinement d'un café exceptionnel. Dans ce chapitre vous allez apprendre pas à pas comment faire fonctionner votre WMF 10.

2.1 Fournitures et accessoires en option

> Assurez-vous que les fournitures sont au complet.

Pour un nettoyage plus efficace de votre WMF 10, le nettoyant de système de lait WMF et le détartrant durgol® swiss espresso® sont disponibles chez votre revendeur ou dans les succursales WMF.



Légende	
Fournitures :	
1	machine à dosettes de café WMF 10 avec cordon d'alimentation
2	Milk connector WMF : tuyau à lait avec poignée et adaptateur de tuyau à lait
3	Manuel d'utilisation
4	Adoucisseur
5	Capuchon d'aspiration
Accessoires en option :	
6	Le compartiment de café moulu
7	Papier-filtre
8	Détartrant durgol® swiss espresso®
9	Nettoyant de système de lait WMF

2.2 Installation et raccordement

> Sortez votre machine à dosettes de café de son emballage.



Danger !
Risque d'accident pour les enfants en cas de faible hauteur d'installation !
Les enfants peuvent saisir l'appareil et se blesser avec la vapeur ou l'eau brûlante si le matériel est installé trop bas.

> La hauteur de la surface d'installation à partir du bord supérieur du sol doit être d'au moins 85 cm.
> L'appareil doit être posé sur une surface d'au moins 60 cm de profondeur.
> Reculez l'appareil au maximum afin que les enfants ne puissent pas saisir l'égouttoir et l'appareil.



Dégâts matériels possibles sur les surfaces d'installation fragiles !
Les surfaces d'installation fragiles peuvent être endommagées par la sortie de vapeur ou d'eau brûlante.

> Protégez les surfaces d'installation fragiles avec un support imperméable à l'eau et résistant à la chaleur.
> Veillez à ce que la surface d'installation reste sèche.

> Posez votre machine à dosettes de café sur une surface d'installation stable, horizontale, imperméable à l'eau et résistante à la chaleur. Tenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur (cuisinière, flamme de gaz, etc.).
> Placez la grille d'égouttoir dans l'égouttoir. Tenez compte pour cela de la marque de positionnement sur la droite à l'avant.
> Insérez l'égouttoir avec la grille d'égouttoir dans la machine à dosettes de café.
> Branchez la prise du cordon d'alimentation dans une prise de courant avec prise à la terre.
> Protégez le cordon d'alimentation de toute dégradation :
- Ne coincez pas le cordon d'alimentation.
- Protégez le cordon d'alimentation des arêtes coupantes, de l'humidité, de la chaleur ou de l'huile.

2.3 Remplir le réservoir d'eau et insérer l'adoucisseur.



> Pour mettre la machine à dosettes de café en marche, appuyer sur la touche On/Off/C.

Le voyant lumineux rouge clignote lorsque le réservoir à eau est vide.

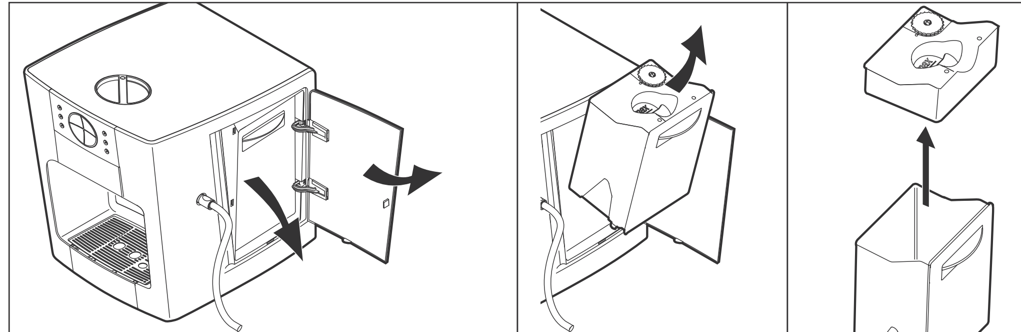


Attention !

Dégâts possibles sur votre machine à dosettes de café à cause de liquides inappropriés !

Tous les liquides à part l'eau potable endommagent ou bouchent votre machine à dosettes de café.

> Ne remplissez le réservoir à eau de votre machine à dosettes de café qu'avec de l'eau potable froide et propre.
> Ne remplissez jamais le réservoir avec de l'eau chaude, de l'eau minérale ou du lait.

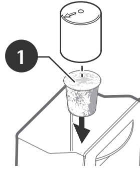


Retrait du réservoir à eau

> Ouvrez la porte du réservoir à eau.
> Inclinez le réservoir à eau vers l'extérieur, jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans la position de distribution.
> Soulevez puis retirez le réservoir.
> Enlevez le couvercle et retirez les accessoires se trouvant dans le réservoir.
> Rincez en profondeur le réservoir à eau avec de l'eau du robinet.

FR

Insertion de l'adoucisseur

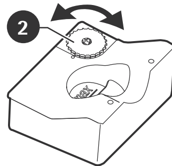


Selon la qualité de votre eau du robinet, vous devriez utiliser ici l'adoucisseur inclus dans les fournitures (voir « 2.1 Fournitures et accessoires en option » à la page 5).

L'adoucisseur préserve le goût authentique du café. Il filtre le chlore et autres impuretés présentes dans l'eau.

> Dans un premier temps, rincez l'adoucisseur sous l'eau.
> Insérez l'adoucisseur (**1**) dans la bague d'accueil située au fond du réservoir à eau, sans l'enfoncer.

Réglage de l'afficheur de remplacement

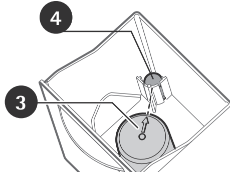


L'effet de l'adoucisseur diminue en fonction de la durée d'utilisation. C'est pourquoi pour une consommation moyenne de 8 tasses de café par jour, il faudrait le remplacer au plus tard après 2 mois d'utilisation (500 tasses environ).

> Réglez l'afficheur de remplacement (**2**) sur le couvercle du réservoir sur la date du prochain changement d'adoucisseur.

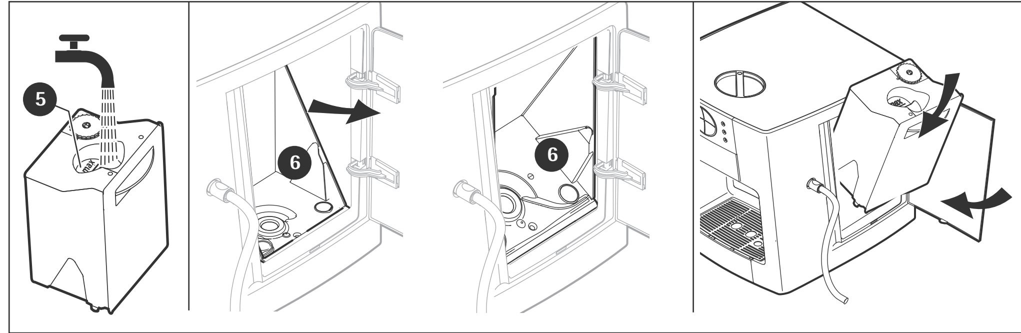
Les adoucisseurs sont en vente chez les revendeurs.

Montage du capuchon d'aspiration



Même si vous n'utilisez pas d'adoucisseur, le capuchon d'aspiration doit être installé correctement, autrement le réservoir ne peut pas être vidé complètement lors de la préparation de boisson et la dernière tasse ne sera pas complètement remplie.

> Prenez le capuchon d'aspiration (**3**) et fixez solidement celui-ci sur la bague au fond du réservoir à eau.
> Ce faisant, veillez à ce que la flèche sur le capuchon d'aspiration soit orientée en direction de la capsule de flotteur (**4**).



Remplissage du réservoir à eau

> Placez le couvercle du réservoir sur le réservoir à eau.
> Remplissez celui-ci d'eau froide du robinet par l'ouverture de remplissage jusqu'à la marque maximale (**5**).

Installation du réservoir à eau

*Pour monter le réservoir à eau, le dispositif d'inclinaison (**6**) doit être incliné vers l'avant.*

> Inclinez au besoin le dispositif d'inclinaison(**6**) vers l'avant.
> Insérez le réservoir à eau dans l'appareil et fermez la porte.



La touche de nettoyage clignote en bleu pour demander un rinçage.

2.4 Rinçage pour la mise en service

> Assurez-vous que la cassette à dosettes vide est en place.
> Tournez le bouton de verrouillage sur la position ●.
> Placez un récipient de récupération d'au moins 0,5 litre au milieu sous chaque écoulement.



> Appuyez sur la touche de nettoyage.



Au début, la pompe fait plus de bruit que d'habitude. Pendant le rinçage, le nombre de rinçages nécessaires est déterminé électroniquement. Si plusieurs rinçages sont nécessaires, l'appareil s'arrêtera après 45 secondes respectivement. La touche de nettoyage clignote de nouveau en bleu.

> Videz le cas échéant le récipient de récupération, remplissez le réservoir au besoin et appuyez de nouveau sur la touche de nettoyage.

De la vapeur est produite dès que le rinçage a été suffisant. Ensuite, le voyant lumineux s'allume en rouge. L'eau est chauffée.

> Réglez le bouton de verrouillage sur la position O.

3 Utilisation

Ce chapitre vous fournit toutes les indications permettant de préparer un café en toute simplicité avec la WMF 10 et vous indique comment vous pouvez régler votre WMF 10 selon vous goûts personnel !
Avant la première utilisation, vous devez avoir effectué la mise en service (voir chapitre « 2 Mise en service » à la page 5 et suivantes).



Danger !
Possible risque de brûlure et d'échaudement sur les parties chaudes ou par la vapeur et les liquides brûlants !
Les écoulements deviennent très chauds lors du fonctionnement et vous risquez de vous brûler en les touchant. Il peut arriver que les boissons brûlantes et la vapeur sortante vous échaudent.
> Ne touchez pas les écoulements pendant la distribution de boissons.
> Évitez le contact avec la vapeur sortante et manipulez prudemment avec les boissons chaudes.

3.1 Mise en marche, arrêt, annuler la préparation



Avec la touche On/Off/C vous pouvez mettre en marche ou éteindre la machine à dosettes de café ou annuler la préparation d'une boisson.

> Pour mettre la machine à dosettes de café en marche, appuyer sur la touche On/Off/C.
Le voyant lumineux
- clignote en rouge, lorsqu'il faut remplir le réservoir à eau,
- s'allume en rouge, pendant que l'appareil chauffe,
- s'allume en blanc, dès que l'appareil est prêt à l'emploi.

WMF

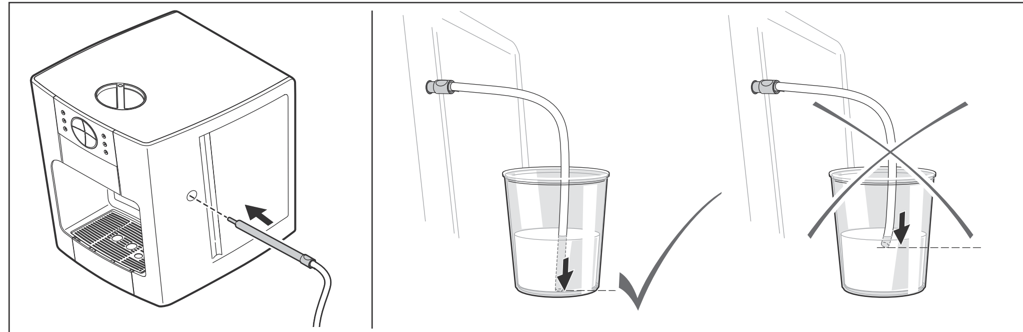
FR

> Pour éteindre de nouveau la machine à dosettes de café, appuyez une nouvelle fois sur la touche On/Off/C, jusqu'à ce que les affichages disparaissent.
> Si vous souhaitez interrompre prématurément une préparation de boissons, appuyez sur la touche On/Off/C.



Notez que lors d'une arrêt, ou d'une annulation : la distribution de boissons ne s'arrête pas immédiatement. une faible quantité continue de couler après l'extinction. Ne déplacez pas la tasse avant l'arrêt complet.

3.2 Préparez le milk connector WMF



Afin de créer de la mousse de lait pour cappuccino, latte macchiato ou des boissons lactées, vous devez mettre le tuyau à lait du milk connector WMF dans un récipient contentant du lait.



Le lait est un produit alimentaire très sensible. Garantissez toujours une parfaite propreté en manipulant le lait. Conservez toujours le lait dans le réfrigérateur.

> Versez du lait froid dans un récipient de lait jusqu'à une hauteur maximale de 15 cm.
> Posez le récipient de lait à droite de l'appareil.
> Insérez le milk connector WMF jusqu'en butée dans l'ouverture sur le coté droit.
> Mettez le tuyau à lait dans le lait.



L'extrémité du tuyau à lait doit atteindre le fond du récipient de lait pour ne pas aspirer de l'air.

3.3 Préparation de café

> Versez tous les jours de l'eau fraîche du robinet dans le réservoir à eau.

Vous pouvez obtenir simplement votre boisson de café favorite en utilisant les dosettes vendues dans le commerce. Pour insérer les dosettes dans la cassette à dosettes, reportez-vous au chapitre 3.3.1, page 14 et suivantes. Vous pouvez également profiter d'un café fraichement moulu. Pour ce faire, au lieu des dosettes, utilisez la cassette de café moulu comme décrit au chapitre 3.3.2 à la page 16 et suivantes.



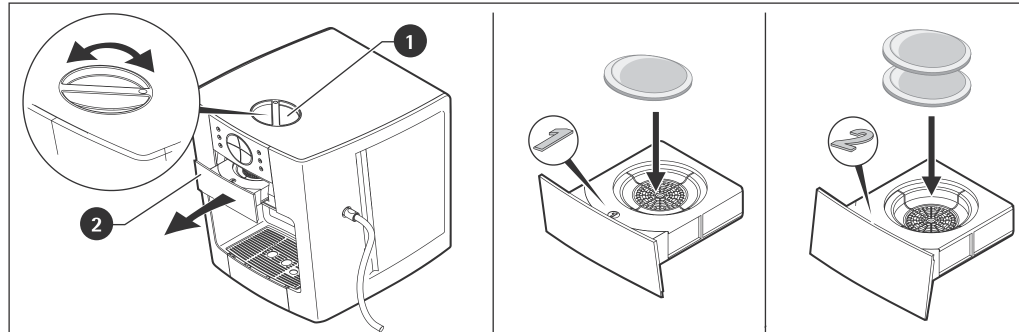
Attention !
Défaut de fonctionnement dû à l'obturation de la cassette à dosettes !
Les dosettes endommagées, le café en poudre en vrac ou le café instantané obstruent la cassette à dosettes. Le bouton de verrouillage se bloque et il n'est plus possible de retirer la cassette à dosettes.

> Mettez seulement des dosettes appropriées ou la cassette de café moulu dans la cassette à dosettes.
> Ne mettez jamais de dosettes endommagées, du café en poudre en vrac ou du café instantané dans la cassette à dosettes.
> Examinez avant chaque préparation si
  - l'ouverture au centre de la cassette à dosettes n'est pas bouchée
  - les dosettes ne sont pas endommagées et
  - la cassette à dosettes ne comporte aucun reste de café moulu.

FR

3.3.1 Mise en place des dosettes à café

Utilisez exclusivement des dosettes à café vendues dans le commerce ayant un diamètre de 7cm (quantité de café d´environ 7g). Les dosettes à café de diamètre inférieur ne donnent pas un café optimal. Les capsules dures proposées pour les cafetières à expresso et les dosettes avec suppléments pour le cappuccino ou similaires ne sont pas utilisables.



> Tournez le bouton de verrouillage (**1**) jusqu'à la position ◁| et revenez en position initiale O.

Ainsi, la cassette à dosettes (2) sort un peu du logement pour faciliter l'extraction.
La cassette à dosettes peut être utilisée des deux cotés. Le coté marqué du chiffre ① est prévu pour une seule dosette à café et le coté marqué du chiffre ② pour deux dosettes à café.

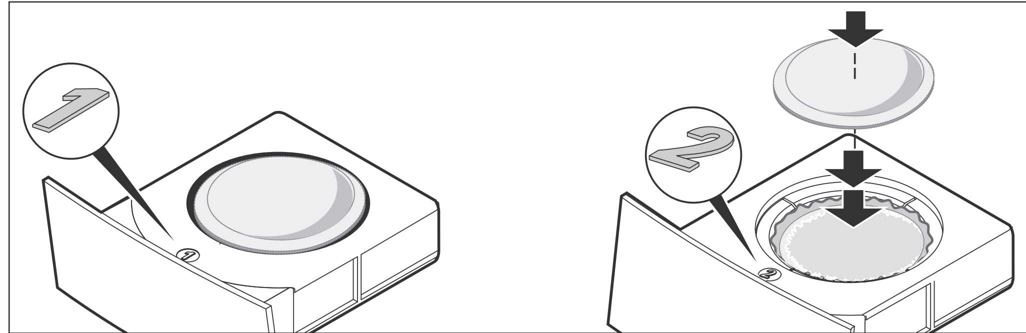


La quantité de poudre à café comprise dans une dosette correspond exactement à une tasse de 125 ml. Vous pouvez varier la quantité de café par tasse selon vos goûts et changer ainsi la force du café.



Refermez soigneusement l'emballage des dosettes pour éviter une perte d´arôme.

Plus vous placez les dosettes à café avec minutie, plus le café sera réussi. Pour cette raison, respectez les indications suivantes :



Mise en place d'une dosette de café

> Répartissez bien la poudre dans la dosette à café jusqu'au bord pour que l'eau ne s'écoule pas à coté.
> Placez la dosette à plat dans le creux du coté ①.

Mise en place de deux dosettes de café

> Tournez la cassette à dosette sur le coté ②.
> Enfoncez la première dosette à café dans le creux inférieur, afin que le bord en papier de la dosette à café remonte.
> Placez dessus et à plat la deuxième dosette à café.
> Veillez à ce que de la dosette à café du haut soit à plat dans le renfoncement de la cassette à dosettes et qu'elle ne soit pas pliée vers l'intérieur.

WMF

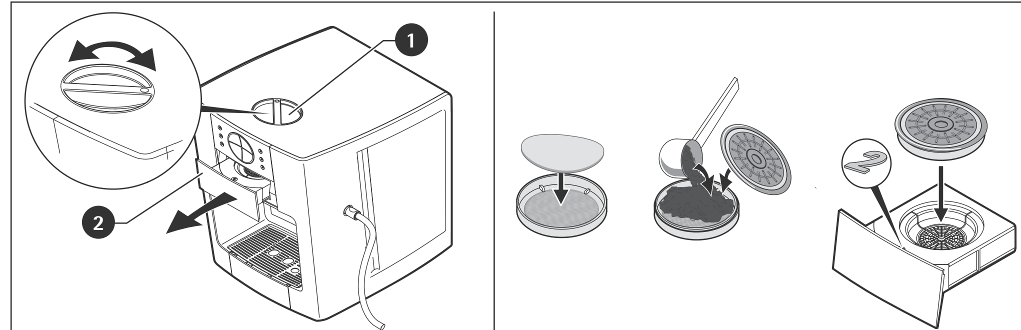
FR

Introduction d'une cassette à dosettes

> Veillez à ce que la dosette ne bouge pas en introduisant la cassette à dosettes. Sinon le joint ne ferme pas correctement.
> Tournez le bouton de verrouillage en position ● aussi loin que possible vers la droite, pour coincer solidement la dosette dans le système d'infusion.

3.3.2 Mise en place de la cassette à café moulu

Vous disposez de la cassette de café moulu pour un café fraîchement moulu.



> Tournez le bouton de verrouillage (**1**) jusqu'à la position ◁| et revenez en position initiale O.
Ainsi, la cassette à dosettes (2) sort un peu du logement pour faciliter l'extraction. Le coté marqué du chiffre ② de la dosette à café est également prévu pour la cassette de café moulu.
> Tournez la cassette à dosette sur le coté ②.

> Insérez une feuille du papier-filtre dans la cassette de café moulu.
Il retient les particules en suspension ce qui affine le goût du café.

Cependant, vous pouvez aussi travailler sans papier-filtre. Si vous avez besoin de filtre-papier, vous pouvez vous en procurer auprès d'un revendeur ou directement auprès du service technique WMF.

> Versez la poudre de café ou d'expresso. La cassette de café moulu contient 6 à 7,5 g selon la qualité du café. Ceci est suffisant pour une tasse de café.
> Lissez la cassette de café moulu à ras bord et tassez légèrement la poudre en appuyant dessus.
> Appuyez sur le couvercle.
> Évacuez minutieusement les restes de poudre ayant adhéré.

Ils pourraient boucher la cassette à dosette et bloquer le bouton de verrouillage.

> Placez la cassette de café moulu dans le coté ② de la cassette à dosettes.

Introduction de la cassette à dosettes

> Introduisez dans le logement la cassette à dosettes préparée et tournez le bouton de verrouillage en position ● le plus à droite possible.

3.3.3 Préparation d'un petit café et d'un grand café

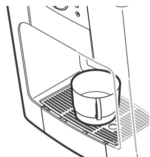


Vous pouvez choisir entre un petit ou un grand café.
Pour cela vous avez le choix entre
- une tasse
- deux tasses simultanément (« fonction deux tasses »)
- une grande tasse individuelle (« programmation de l'apprentissage »)



Si vous souhaitez préparer un petit café, vous devriez d'abord préchauffer la tasse. Ainsi vous pouvez laisser couler une plus petite quantité d'eau chaude dans la tasse, comme décrit dans le chapitre 3.5 à la page 22.

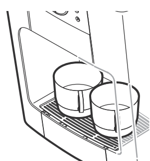
Une tasse



> Posez une tasse au centre, sous les deux écoulements café.
> Attendez jusqu'à ce que le voyant lumineux s'allume en blanc.
> Appuyez sur la touche pour un grand ou un petit café.

La tasse est remplie avec la quantité correspondante.

Fonction à deux tasses



x2

Placez les deux tasses l'une contre l'autre sous les deux écoulements café.

> Attendez jusqu'à ce que le voyant lumineux s'allume en blanc.
> Appuyez sur la touche deux tasses.

Elle s'allume pendant 5 secondes.

> Appuyez à ce moment sur la touche pour un grand ou un petit café.

Les deux tasses sont remplies avec la quantité correspondante.

Programmation de l'apprentissage

Avec la fonction d'apprentissage, vous pouvez modifier les quantités de remplissage selon vos souhaits. Pour le petit café, la quantité de remplissage peut être ajustée jusqu'à environ 120 ml, pour le grand café jusqu'à environ 165 ml. Les quantités de café inférieures à 50 ml ne donnent pas de résultat gustatif satisfaisant.

> Placez une tasse d'une taille individuelle au centre, sous les deux écoulements café.
> Attendez jusqu'à ce que le voyant lumineux s'allume en blanc.
> Maintenez enfoncée la touche de boisson pour laquelle vous voudriez modifier la quantité de remplissage (grand café ou petit café).

Au début le voyant lumineux émet des impulsions de couleur blanche car la préparation du café commence. Au bout de 3 secondes, le voyant lumineux se met à clignoter en blanc pour indiquer que le mode d'apprentissage est activé.

> Relâchez la touche et observez le niveau de remplissage.
> Appuyez sur la touche dès que la quantité de remplissage souhaitée est atteinte.

Le voyant lumineux émet 3 flashs blancs, pour valider la réussite de la programmation.
Si vous voulez ajuster la quantité de remplissage sur la quantité maximale, n'appuyez pas une nouvelle fois sur la touche. La distribution de café s'arrête automatiquement à la quantité maximale. Ensuite, le voyant lumineux émet 3 flashs blancs, pour valider la réussite de la programmation.

La programmation reste la même, jusqu'à ce qu'elle soit modifiée ou remise sur la quantité par défaut.

Fin de la préparation

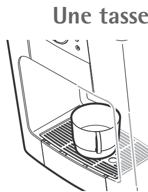
> Remettez le bouton de verrouillage en position initiale O, dès que le liquide a fini de couler.
> Après l'infusion, retirez les dosettes de café usagées ou la cassette de café moulu de la cassette à dosettes. Après utilisation, nettoyez sous l'eau courante la cassette de café moulu.

3.3.4 Préparation du cappuccino et du latte macchiato



Vous réussirez encore mieux ces spécialités de café si vous utilisez des dosettes de café souples avec de la poudre expresso.

Une tasse



> Placez une tasse au centre sous les écoulements pour café et mousse de lait.
> Versez du lait froid dans le récipient de lait, posez-le à droite à côté de l'appareil et suspendez le tuyau à lait dedans.
> Attendez jusqu'à ce que le voyant lumineux s'allume en blanc.

Pour pouvoir préparer la mousse de lait, il faut d'abord que le générateur de vapeur chauffe.
> Pour cela, appuyez sur la touche cappuccino ou la touche latte macchiato.
Pendant la chauffe, le voyant lumineux s'allume en rouge. Dès que le générateur de vapeur est prêt, le voyant lumineux émet des impulsions blanches et la préparation commence immédiatement.
Le lait moussé et le café coulent successivement dans la tasse. Pour le latte macchiato, le café s'écoule

WMF

FR

après une pause d'environ 20 secondes. Pendant ce temps, la mousse de lait peut retomber pour obtenir des couches optimales.

Programmation de l'apprentissage

Avec la fonction d'apprentissage, vous pouvez modifier les quantités de remplissage selon vos souhaits. Il est possible de choisir la part de café et de mousse de lait séparément l'une de l'autre jusqu' à environ 250 ml chaque.



Pour le latte macchiato vous pouvez utiliser un verre de 14 cm de haut, si vous retirez l'égouttoir et la grille d'égouttoir.

> Placez une tasse de taille individuelle au centre sous les écoulements pour café et mousse de lait.
> Attendez jusqu'à ce que le voyant lumineux s'allume en blanc.
> Maintenez enfoncée la touche de boisson pour laquelle vous voudriez modifier la quantité de remplissage (cappuccino ou latte macchiato).

Le voyant lumineux s'allume en rouge pendant que le générateur de vapeur chauffe. Au bout de 3 secondes, le voyant lumineux se met à clignoter en rouge et en blanc pour indiquer que le mode d'apprentissage est activé.

> Relâchez la touche et observez le niveau de remplissage.

La préparation de mousse de lait démarre automatiquement dès que le générateur de vapeur est prêt. Le voyant lumineux clignote en blanc tant que le mode d'apprentissage est activé.

> Appuyez sur la touche dès que la quantité de mousse de lait souhaitée est atteinte.

La préparation de café démarre automatiquement.

> Appuyez de nouveau sur la touche dès que la quantité de café souhaitée est atteinte.

Le voyant lumineux émet 3 flashs blancs, pour valider la réussite de la programmation.

Si vous voulez ajuster la part de mousse de lait et/ou la part de café à la quantité maximale, n'appuyez pas une nouvelle fois sur la touche. La distribution s'arrête automatiquement à chaque fois à la

quantité maximale. Ensuite, le voyant lumineux émet 3 flashs blancs, pour valider la réussite de la programmation.
La programmation reste la même, jusqu'à ce qu'elle soit modifiée ou réinitialisée.

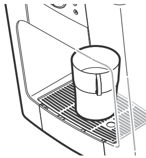


En mode d'apprentissage, il est également possible de modifier selon votre goût les proportions du mélange entre lait moussé et café.

Fin de la préparation

> Remettez le bouton de verrouillage en position initiale O, dès que le liquide a fini de couler.
> Après l'infusion, retirez les dosettes de café usagées ou la cassette de café moulu de la cassette à dosettes. Après utilisation, nettoyez sous l'eau courante la cassette de café moulu.
> Si vous ne souhaitez pas utiliser tout de suite le système de production de mousse de lait, effectuez un nettoyage express, comme décrit dans le chapitre « 5.2.1 Nettoyage express easy clean WMF » à la page 25.

3.4 Mousse de lait



> Posez une tasse sous la buse de mousse de lait (centré en arrière).
> Versez du lait froid dans le récipient de lait, posez-le à droite à côté de l'appareil et suspendez le tuyau à lait dedans.
> Attendez jusqu'à ce que le voyant lumineux s'allume en blanc.

Pour pouvoir préparer la mousse de lait, il faut chauffer le générateur de vapeur.
> Pour cela, appuyez brièvement sur la touche de mousse de lait.
Pendant la chauffe, le voyant lumineux s'allume en rouge.

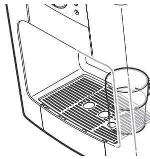
> Lorsque le voyant lumineux s'allume de nouveau en blanc, appuyez sur la touche de mousse de lait et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la quantité de remplissage soit atteinte.
Encore un peu de mousse de lait coule après avoir relâché la touche.

FR

> Si vous ne souhaitez pas utiliser tout de suite le système de production de mousse de lait, effectuez un nettoyage express, comme décrit dans le chapitre « 5.2.1 Nettoyage express easy clean WMF » à la page 25.



Mélangez de la poudre de cacao instantanée dans du lait frais directement dans le récipient à lait et sans grumeau. Après le moussage, vous pouvez déguster une boisson au cacao aérée et à bonne température.



3.5 Eau chaude

Pour la préparation du thé ou de boissons instantanées, vous pouvez utiliser l'eau sortant à la température optimale de la buse d'eau chaude.

> Placez une tasse sur la droite sous l'écoulement d'eau chaude.
> Attendez jusqu'à ce que le voyant lumineux s'allume en blanc.
> Appuyez sur la touche d'eau chaude et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la quantité de remplissage souhaitée soit atteinte.

3.6 Réinitialisation aux quantités de remplissage par défaut

> Maintenez enfoncées simultanément la touche On/Off/C et la touche deux tasses jusqu'à ce que le voyant lumineux émette 3 flashs.

C'est ainsi que toutes les quantités personnelles programmées en mode d'apprentissage sont remises aux valeurs par défaut.

Petit café env.	60 ml
Grand café	env. 130 ml
Cappuccino	env. 150 ml
Latte macchiato	env. 260 ml

4 Fonctions d'économie d'énergie

Votre machine à dosettes de café est équipée de plusieurs fonctions qui vous aident à réduire la consommation d'énergie.

4.1 Mode veille

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant environ 5 minutes, le mode veille *s'active automatiquement. Le voyant lumineux clignote lentement en rouge.*

> Pour rétablir la disponibilité de l'appareil, appuyez sur la touche de la boisson souhaitée.

Le voyant lumineux s'allume en rouge parce que l'appareil chauffe. Le voyant lumineux s'allume en blanc une fois que l'appareil est prêt à l'emploi.

Si vous choisissez cappuccino, latte macchiato ou mousse de lait, le voyant lumineux s'allume seulement en blanc lorsque le générateur de vapeur est prêt. Ensuite, vous pouvez commencer immédiatement la préparation.

4.2 Coupure automatique

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant environ 30 minutes, il s'arrête automatiquement. La consommation d'énergie est alors inférieure à 0,5 Watt.

L'appareil répond ainsi aux exigences les plus strictes qui entreront en vigueur à partir de 2013 de la directive européenne 2005/32/CE sur la détermination des exigences éco-design de la consommation électrique des appareils ménagers hors service.

FR

5 Entretien de la machine à dosettes de café

Assurez-vous d'entretenir régulièrement votre machine à dosettes de café afin de pouvoir toujours en profiter pleinement et pour pouvoir préparer toutes les spécialités de café avec leurs saveurs incomparables.

5.1 Vue d'ensemble de l'entretien

Étape d'entretien	Intervalle d'entretien	Chapitre
Nettoyer le système de production de mousse de lait (nettoyage express easy clean WMF)	- directement après la préparation de boissons, si vous ne souhaitez pas utiliser tout de suite le système de production de mousse lait. - au plus tard lors de l'extinction de la machine	5.2
Nettoyage manuel complet du système de production de mousse de lait	- quotidiennement après les dernières préparations de mousse de lait - lorsque la préparation de mousse de lait ne réussit pas	5.4.1
Rinçage	- tous les 2-3 jours - au besoin	5.3
Nettoyage de l'égouttoir	- quotidiennement	5.4
Nettoyage de la cassette à dosettes	- quotidiennement	5.4.3
Nettoyage du réservoir à eau	- hebdomadairement	5.4
Nettoyage du boîtier	- hebdomadairement	5.4
Détartrage de la machine	- Sur invite, lorsque la touche de détartrage clignote (dépend de la dureté de l'eau) - si la quantité de remplissage des tasses diminue rapidement	5.5
Nettoyage de la buse de vapeur	- mensuellement	5.4.4

5.2 Nettoyage du système de production de mousse de lait

Pour que le système de production de mousse de lait fonctionne durablement et correctement, veuillez respecter les conseils suivants :

> Si vous ne souhaitez pas utiliser tout de suite le système de production de mousse de lait, effectuez un nettoyage express après chaque utilisation.

> Nettoyez manuellement le système de production de mousse de lait après le dernier moussage, comme décrit au chapitre « 5.4.1 Système de production de mousse de lait » à la page 29 et suivantes.

5.2.1 Nettoyage express easy clean WMF

> Placez une tasse sous la buse de mousse de lait.

> Versez de l'eau froide dans le récipient de lait, posez-le à droite à côté de l'appareil et suspendez le tuyau à lait dedans.

> Appuyez brièvement sur la touche de nettoyage pour lancer le nettoyage express.

L'eau est aspirée par le système de production de mousse de lait et le rince.

> Pour aider le nettoyage, vous pouvez tourner et pousser le milk connector WMF d'avant en arrière avec la poignée.

5.2.2 Rappel de nettoyage



Si vous deviez avoir manqué le nettoyage express, le clignotement de la touche nettoyage vous le fera remarquer lorsque vous éteindrez la machine.

Tant que la touche de nettoyage clignote (1 minute), vous pouvez lancer le nettoyage express.

Ensuite, l'appareil se met à l'arrêt.

Si vous mettez manuellement l'appareil hors tension ou si l'appareil s'est mis hors tension automatiquement, lors d'une nouvelle mise en marche, la touche de nettoyage va clignoter pendant 1 minute pour vous inviter à nettoyer.

Vous pouvez alors effectuer le nettoyage express.

FR

Cependant si les résidus de lait sont déjà secs, seul le nettoyage manuel est efficace, comme décrit au chapitre « 5.4.1 Système de production de mousse de lait » à la page 29 et suivantes.

5.3 Rinçage

Rincez l'appareil lorsqu'il n'a pas été utilisé pendant plusieurs jours. Ainsi le contenu du système de chauffe est remplacé par de l'eau fraîche.



Danger !
Risque d'échaudement !
Lors du rinçage de la vapeur brûlante est produite.

> Veillez à ce que le système de production de mousse de lait soit monté sur l'appareil et qu'un récipient de récupération se trouve dessous.



Démarrez l'opération de rinçage directement après la mise en marche, avant la chauffe. Ainsi, vous économisez de l'énergie.

> Rinçage du réservoir à eau.

Après le rinçage du réservoir à eau, la pompe aspire d'abord de l'air ce qui provoque un certain bruit. C'est un processus normal.

> Avant de replacer le couvercle du réservoir, contrôlez si le capuchon d'aspiration est correctement monté.
> Remplissez le réservoir à eau par l'ouverture de remplissage dans le couvercle du réservoir jusqu'à la marque maximale.
> Placez le réservoir à eau dans l'appareil et fermez la porte.
> Assurez-vous que la cassette à dosettes vide est en place et tournez le bouton de verrouillage sur la position ●.

> Versez du l'eau froide dans le récipient de lait, posez-le à droite à côté de l'appareil et suspendez le tuyau à lait dedans.
> Placez un récipient de récupération d'au moins 0,5 litre au milieu sous chaque écoulement.
> Mettez l'appareil en marche avec la touche On/Off/C.
> Après la mise en marche, maintenez enfoncée la touche de nettoyage (pendant 3 à 4 secondes), jusqu'à ce que la pompe démarre.

Tout le système de chauffe est rincé. Ainsi l'eau est aspirée du récipient par le système de production de mousse de lait.

> Remettez le bouton de verrouillage en position initiale O, dès que le liquide a fini de couler.

5.4 Nettoyage manuel

> Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer.
> Ne laissez pas l'appareil sans réservoir à eau pendant une longue période.



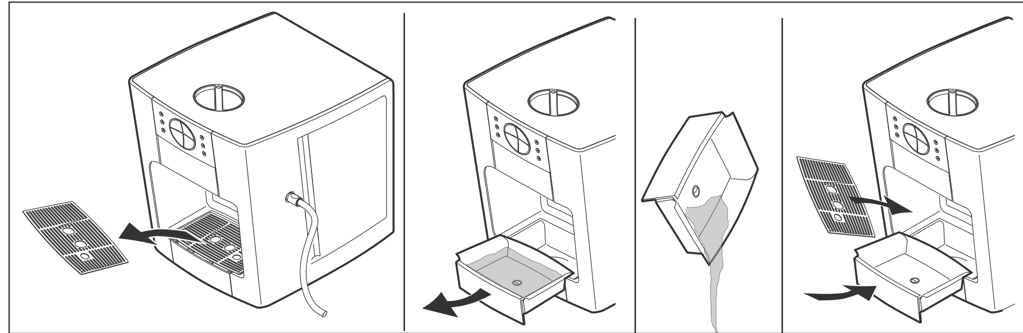
Danger !
Possible risque mortel d'électrocution !

Les liquides ou l'eau qui pénètrent dans l'électronique de votre machine à dosettes de café, peuvent conduire à des électrocutions mortelles.

> Ne nettoyez pas votre machine à dosettes de café sous l'eau courante, avec un nettoyeur sous pression ou un appareil à jet de vapeur.
> N'ouvrez en aucun cas le boitier de votre machine à dosettes de café.
> Ne mettez pas la main ou des outils dans votre machine à dosettes de café, n'utilisez aucun outil ou objet similaire.

Nettoyage du boîtier

> Lavez l'extérieur de l'appareil uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs ou abrasifs, ils endommageraient la surface.



Vidage de l'égouttoir

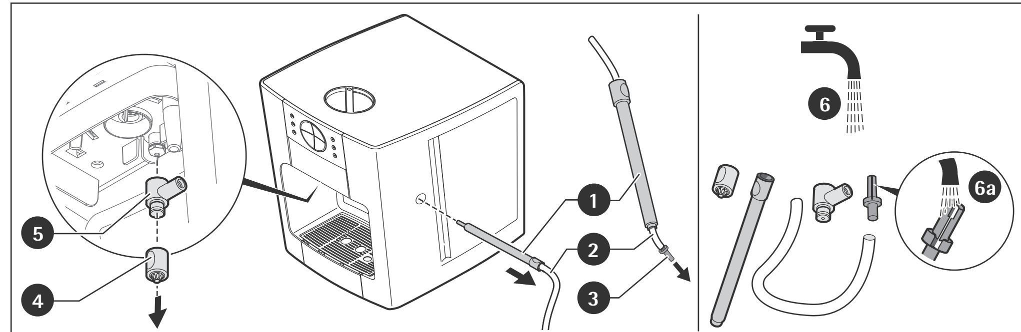
> Videz l'égouttoir régulièrement pour éviter tout débordement.

Nettoyage des pièces démontables

> À part le réservoir à eau, toutes les parties démontables peuvent être lavées dans le lave-vaisselle. Lisez pour cela les chapitres 5.4.1 à 5.4.4.

> Nettoyez le réservoir à eau dans de l'eau chaude et rincez avec de l'eau claire.

5.4.1 Système de production de mousse de lait



> Tirez la poignée (**1**) de l'adaptateur du tuyau à lait (**3**) avec le tuyau à lait (**2**) vers la droite hors de l'appareil.
> Ensuite, il est possible d'extraire le mélangeur (**5**) en tirant vers le bas avec la buse de mousse de lait (**4**).
> Nettoyez le mélangeur, la poignée, le tuyau à lait, l'adaptateur du tuyau à lait et la buse de mousse de lait avec une brosse douce dans de l'eau de rinçage (**6**).
> Ensuite, séchez le tout minutieusement.
> Comme autre solution, vous pouvez mettre les pièces dans le panier à couverts de votre lave-vaisselle. Ce faisant, veillez à ne perdre aucune pièce.
> Sur l'adaptateur du tuyau à lait (**3**) se trouve un canal d'air (**6a**). Nettoyez-le avec une minutie particulière.
> Vérifiez également si le trou de l'adaptateur du tuyau à lait (**3**) est débouché.

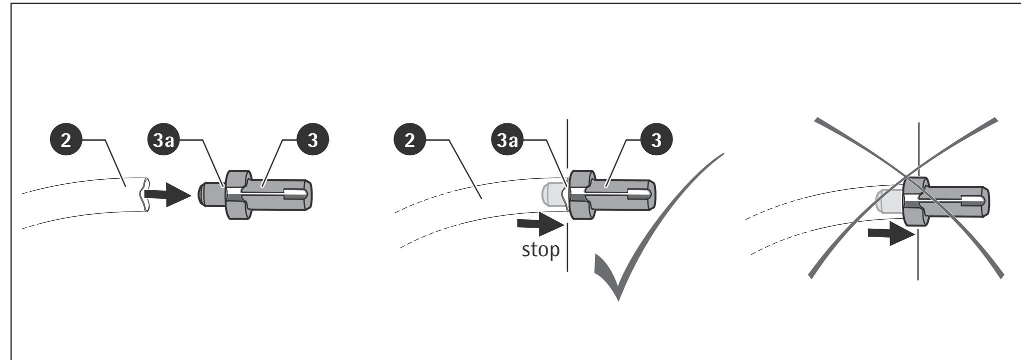


Pour préserver la fonctionnement du système de production de mousse lait, il est conseillé de mettre les pièces conductrices de lait au moins 1 fois par semaine dans le nettoyant de système de lait WMF. Mettez un capuchon doseur (20 ml) dans 1/4 de litre d'eau. Laissez tremper une nuit les pièces conductrices de lait dans la solution.

> Nettoyez en outre une fois par mois la buse vapeur (voir chapitre « 5.4.4 Buse vapeur » à la page 32 et suivantes), avant de remonter les pièces du système de production de mousse de lait.

Montage des pièces après le nettoyage

> Introduisez par le bas le mélangeur (4) avec la buse de mousse de lait (3) jusqu'à ce qu'il s'encliquette sur la sortie de vapeur (7).



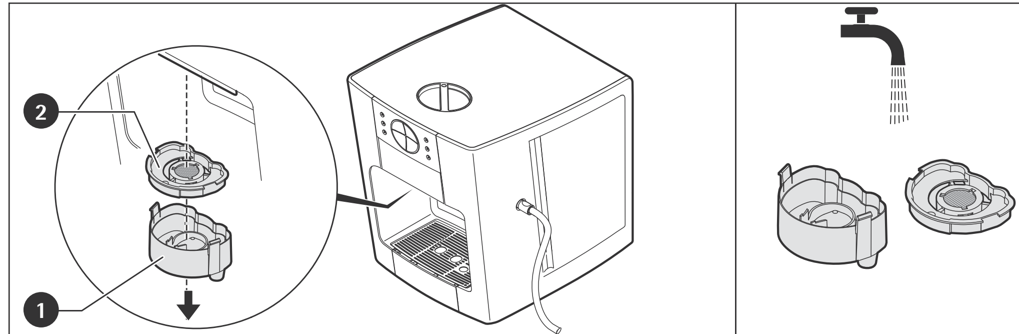
> Raccordez le tuyau à lait (**2**) à l'adaptateur de tuyau à lait (**3**). Poussez le tuyau à lait seulement jusqu'au bord (**3a**) sur l'adaptateur de tuyau à lait (**3**), mais cependant pas jusqu'en butée.

> Poussez ensuite la poignée (**1**) sur le tuyau à lait (**2**) jusqu'à ce qu'elle se coince solidement sur l'adaptateur de tuyau à lait (**3**).

> Raccordez la poignée (**1**) avec l'adaptateur de tuyau à lait (**3**) jusqu'en butée dans l'ouverture prévue à cet effet sur l'appareil.

Si vous ne montez pas correctement le système de production de mousse de lait, lors de la production de mousse le lait et la vapeur vont gicler et la mousse de lait ne sera pas réussie.

5.4.2 Cassette d'écoulement café avec jeu de tamis



Dès le moindre dépôt dans le jeu de tamis (2), la qualité de la crème se détériore. Ceci peut être le cas dès 100 tasses en cas de présence de résidus de calcaire dus à une eau de robinet très dure.

> Pour cette raison, nettoyez régulièrement le filtre. Les deux tamis situés l'un au-dessus de l'autre ne doivent pas être compressés l'un contre l'autre.

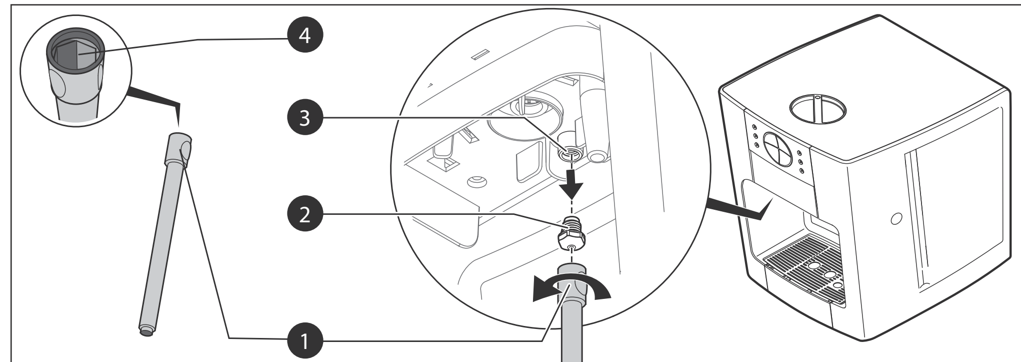
> Retirez la cassette d'écoulement café (**1**) avec le tamis (**2**) en la tirant vers le bas.
> Enlevez les résidus de café avec une brosse douce dans de l'eau de rinçage ou mettez les pièces dans le lave-vaisselle.
> Au cas où des dépôts de tartre sont encore visibles sur les tamis du jeu de tamis (**2**), placez-les dans la solution détergente. Ensuite, rincez le jeu de tamis (**2**) encore une fois.
> Après le nettoyage, replacez le jeu de tamis (**2**) dans la cassette d'écoulement café (**1**).
> Remettez en place la cassette d'écoulement café (**1**) dans l'appareil et appuyez dessus jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.

5.4.3 Cassette à dosettes et cassette de café moulu

> Retirez de la cassette à dosettes les dosettes de café et la cassette de café moulu après utilisation.
> Retirez le café moulu de la cassette de café moulu.
> Nettoyez sous l'eau courante la cassette de café moulu.
> Vérifiez régulièrement si l'ouverture centrale de la cassette à dosettes n'est pas bouchée. Elle pourrait être obstruée, par exemple, par des fibres de cellulose du papier de cuisine.
> Nettoyez la cassette à dosettes avec une brosse fine dans de l'eau de rinçage ou dans le lave-vaisselle.

5.4.4 Buse vapeur

Il est conseillé de nettoyer également la buse vapeur une fois par mois, pendant le nettoyage manuel du système de production de mousse de lait (chapitre 5.4.1 page 29 et suivantes.).



> Nettoyez la buse vapeur rouge (**2**) tous les mois, si vous faites souvent mousser du lait ; au plus tard, lorsque vous constatez qu'il y a moins de vapeur à disposition.

> Dévissez la buse vapeur rouge (**2**) de la sortie vapeur (**3**). Pour ce faire, utilisez si nécessaire la clé à six pans (**4**) de la poignée (**1**) du système de production de mousse de lait.
> Vérifiez si le trou de la buse vapeur est débouché.
> Si nécessaire, placez la buse vapeur pendant environ 30 minutes dans la solution détergente.
> Démarrez un rinçage sans la buse vapeur, comme décrit au chapitre « 5.3 Rinçage » à la page 26 et suivantes.



Danger !
Risque d'échaudement !
Lors du rinçage de la vapeur brûlante est produite
> Pendant le rinçage ne mettez pas la main sous le jet de vapeur.
> Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 5 minutes avant de poursuivre.

> Après la pause de refroidissement, revissez solidement la buse vapeur sur la sortie vapeur (3).

5.5 Détartrage

Détartrez régulièrement votre machine à dosettes de café, pour qu'elle fonctionne parfaitement.

5.5.1 Indicateur d'entartrage



Votre appareil possède un indicateur automatique d'entartrage. La touche de détartrage clignote lorsque vous devez détartrer la machine.
Selon la consommation de café et de la dureté de l'eau, vous serez invité à effectuer un détartrage au bout de 4 à 10 semaines. L'appareil est bloqué après 50 préparations de boissons une fois que la touche de détartrage s'est allumée pour la première fois.
Lors d'un blocage, l'indicateur d'entartrage et le voyant lumineux s'allument tous les deux.
> Détartrez l'appareil.

Comme protection contre un fort entartrage, l'appareil est réglé en usine sur une eau très dure.

> Renseignez vous sur la dureté de votre eau du robinet auprès du fournisseur d'eau ou de l'administration communale.

> Modifiez le réglage lorsque la dureté de l'eau est inférieure à 21°dH.

Ainsi, vous serez moins souvent invité à détartrer.

5.5.2 Réglage de la dureté de l'eau

L'appareil doit être à l'arrêt pour le réglage de la dureté de l'eau.

> Maintenez enfoncée la touche de détartrage (pendant 3 à 4 secondes), jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote.

Le nombre d'impulsions indique le réglage actuel.

> Appuyez de nouveau sur la touche de détartrage.

À chaque fois que vous appuyez le réglage change.

Clignotement	Dureté	Ions Ca et Mg
• • •	0 - 7° dH	<1,3 mmol/
•• •• ••	>7 - 14° dH	>1,3...2,5 mmol/l
••• ••• •••	>14 - 21° dH	>2,6...3,8 mmol/l
•••• •••• ••••	>21° dH	>3,8 mmol/l

> Appuyez sur la touche On/Off/C, pour mémoriser la bonne dureté de l'eau.

> Le voyant lumineux clignote 3 fois en blanc, pour valider la réussite de la programmation.

> Lors du réglage de la dureté de l'eau, ne faites pas de pause supérieure à 10 secondes.
Sinon, l'appareil se met automatiquement à l'arrêt et revient à la valeur d'origine.
Vous pouvez vérifier à tout moment le réglage en répétant les premières étapes du réglage.

5.5.3 Agent détartrant

Le programme automatique de détartrage de votre machine à dosettes de café est optimisé pour 125 ml de détartrant durgol® swiss espresso®.
> Pour le détartrage de l'appareil, utilisez exclusivement ce produit dans la quantité indiquée.
Ce n'est que de cette manière que vous pouvez assurer un détartrage complet en peu de temps et préserver ainsi le matériel.



Danger !
Risque possible pour la santé causé par l'agent détartrant !
Les agents détartrant irritent la peau et peuvent nuire à votre santé. Les produits de nettoyage et les agents détartrant peuvent endommager les pièces en plastique de votre machine à dosettes de café et d'autres objets ainsi que des textiles.
> Évitez le contact avec l'agent détartrant et n'en ingérez pas.
> Éloignez l'agent détartrant des enfants.
> Ne mélangez pas l'agent détartrant avec d'autres produits de nettoyage et agents détartrants ou avec d'autres produits chimiques.
> Lavez vous les mains après avoir utilisé l'agent détartrant.

FR



Attention !
Dommage de l'appareil dû à un agent détartrant non approprié !
Si vous utilisez du vinaigre ou de l'essence de vinaigre, vous risquez d'endommager les matériaux de l'appareil. Le détartrage avec de l'acide citrique ne permet pas un détartrage complet. Aucun droit à la garantie n'existe pour les dommages qui résultent de l'utilisation d'un agent détartrant inadéquat ou du non-respect de la prescription de détartrage.
> Utilisez donc exclusivement l'agent détartrant que nous recommandons.

> Manipulez avec précaution l'agent détartrant et veillez à ce qu'aucun meuble ou vêtement ne soit endommagé.

5.5.4 Utiliser le programme détartrage.

Votre machine à dosettes de café dispose d'un programme de détartrage qui dure environ entre 35 et 40 minutes.
> Placez un récipient d'une capacité minimale de 1 à 1,2 litres sous les écoulements.
> Retirez le cas échéant l'égouttoir avec la grille d'égouttoir.

Dès que le programme de détartrage est en cours, il peut, en cas d'urgence, être interrompu en débranchant le connecteur d'alimentation.

Préparatifs

L'appareil doit être à l'arrêt.
> Retirez le système de production de mousse de lait et la cassette d'écoulement du café.
> Dévissez la buse vapeur rouge de l'écoulement vapeur. Pour ce faire, utilisez si nécessaire la clé à six pans de la poignée du système de production de mousse de lait (voir chapitre « 5.4.4 Buse vapeur » à la page 32 et suivantes.).
> Enlevez le capuchon d'aspiration du réservoir à eau.
> Enlevez l'adoucisseur du réservoir à eau et placez la buse vapeur à la place de l'adoucisseur.

> Réinstallez correctement le capuchon d'aspiration.
> Veillez à ce que la flèche sur le capuchon d'aspiration soit orientée en direction de la capsule de flotteur. (Voir section « Montage du capuchon d'aspiration » à la page 8).

> Versez 125 ml de détartrant durgol® swiss espresso® dans le récipient de réception.
> Remplissez-le ensuite d'eau du robinet pour obtenir une quantité totale d'au moins 1 à 1,2 litre.
> Mettez ensuite la solution détergente dans le réservoir à eau vide et placez-le dans l'appareil.
> Placez ensuite le récipient vide sous les écoulements de la distribution de boissons.
> Assurez-vous que la cassette à dosettes vide est en place et tournez le bouton de verrouillage sur la position ●.

Détartrage

> Mettez l'appareil en marche avec la touche On/Off/C.
> Après la mise en marche, maintenez enfoncée la touche de détartrage (pendant 3 à 4 secondes), jusqu'à ce que la pompe démarre.

La touche de détartrage s'allume durablement avec le démarrage du programme de détartrage. Au bout d'environ 30 minutes, la première étape du programme de détartrage est terminée. Le voyant lumineux clignote en rouge.

Rinçage

> Rincez le réservoir à eau et remplissez-le ensuite avec 1 litre d'eau du robinet.
> Remettez le réservoir à eau dans l'appareil.

La touche de nettoyage clignote.

> Replacez le récipient de réception que vous avez préalablement vidé sous les écoulements.
> Appuyez sur la touche de nettoyage.

Le rinçage commence.

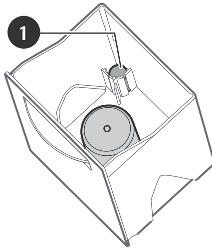
> Dès que le voyant lumineux clignote de nouveau en rouge, rincez encore une fois. Répétez les étapes citées.



Après le deuxième rinçage, l'appareil se met automatiquement à l'arrêt.

> Remettez le bouton de verrouillage en position initiale O, dès que l'écoulement est terminé.
> Enlevez la buse vapeur du réservoir à eau.
> Vérifiez que l'orifice n'est pas obstrué et vissez la buse fermement sur la sortie vapeur.
> Remettez en place l'adoucisseur, comme décrit dans la section « Insertion de l'adoucisseur » à la page 8.
> Après le détartrage, passez de préférence la cassette d'écoulement café, la cassette à dosettes et le jeu de tamis dans le lave-vaisselle.

6 Mesures de dépannage



Problème	Mesure de dépannage
Impossible de mettre le réservoir à eau en place.	Bascule du réservoir à eau pas en position d'enlèvement ? > Inclinez la bascule du réservoir à eau vers l'avant, jusqu'à ce qu'elle s'encliquette dans la position d'enlèvement.
Après le rinçage, lors de la mise en marche, seule de l'eau froide sort.	> Répétez la mise en marche. > Veillez à ce que le réservoir à eau soit suffisamment rempli avec de l'eau froide. > N'interrompez pas les opérations de rinçage.
Le voyant lumineux clignote en rouge	Réservoir à eau vide ? > Remplissez le réservoir à eau avec de l'eau froide. Capsule de flotteur (**1**) bloquée dans le réservoir à eau ? > Si nécessaire, enlevez les corps étrangers qui bloquent la capsule de flotteur (**1**). > Détartrez le réservoir à eau.
L'indicateur d'entartrage et le voyant de la touche de boissons clignotent en même temps.	L'appareil est entartré et est bloqué pour d'autres préparations. > Détartrez la machine à dosettes de café.

FR

Problème	Mesure de dépannage
La pompe fait beaucoup de bruit.	Capuchon d'aspiration pas bien mal fixé ? > Vérifiez la position du capuchon d'aspiration au fond du réservoir à eau. Même si vous n'utilisez pas d'adoucisseur, le capuchon d'aspiration doit être correctement monté.
Impossible de verrouiller la cassette à dosettes.	Dosette de café pas correctement placée ? > Vérifiez si la dosette de café se trouve bien dans la cassette à dosettes. > Si vous avez utilisé 2 dosettes de café, enfoncez bien celle du dessous dans le logement. > Tapotez sur la dosette de café, pour créer en son centre un petit creux.
Le café n'est pas assez fort	Dosette de café pas correctement placée ? > Vérifiez si la dosette de café est correctement située dans la cassette à dosettes (cf. à ce sujet chapitre « Placer les dosettes de café » à la page 14 et suivantes.). Cassette de café moulu pas correctement remplie ? > Remplissez complètement la cassette de café moulu. > Rasez le café moulu à ras bord. > Tassez légèrement la poudre en appuyant dessus.

Problème	Mesure de dépannage
Pas de sortie d'eau.	Réservoir à eau vide ? > Remplissez le réservoir à eau avec de l'eau froide. Capuchon d'aspiration pas bien monté ? > Vérifiez la position du capuchon d'aspiration au fond du réservoir à eau. Même si vous n'utilisez pas d'adoucisseur, le capuchon d'aspiration doit être correctement monté.
Les tasses se remplissent irrégulièrement à gauche et à droite.	De faibles différences de remplissages sont inévitables. Après une longue durée d'utilisation, la quantité de remplissage s'ajuste. Surface d'installation en biais ? > Posez votre machine à dosettes de café sur une surface d'installation horizontale.
La quantité de remplissage diminue progressivement.	Tournez le bouton de verrouillage le plus à droite possible > Vérifiez régulièrement si l'ouverture centrale de la cassette à dosettes n'est pas bouchée, pour éviter les obturations. > Détartrez la machine à dosettes de café à temps. > Vérifiez la position du capuchon d'aspiration au fond du réservoir à eau. Même si vous n'utilisez pas d'adoucisseur, le capuchon d'aspiration doit être correctement monté. > Effectuez un rinçage, pour éliminer l'air sous le capuchon d'aspiration.
Aucune distribution de lait, bien qu'il y ait du lait dans le bac	Effectuez un rinçage. > Nettoyez la buse vapeur.

Problème	Mesure de dépannage
Le café n'a pas de crème	La qualité optimale de la crème s'obtient seulement après quelques utilisations de votre machine à dosettes de café. Jeu de tamis entartré ? > Lisez à ce sujet le chapitre « 5.4.2 Cassette d'écoulement café avec jeu de tamis » à la page 31. > Nettoyez et détartrez régulièrement le filtre.
La buse café goutte pendant longtemps après utilisation	Bouton de verrouillage en position initiale O? > Remettez toujours en position initiale le bouton de verrouillage après l'infusion O, ceci permet d'éviter que le café ne goutte longtemps.
Pas de mousse de lait, seulement du lait chaud	Buse vapeur mal montée ? > Vérifiez si la buse vapeur est correctement vissée dans la sortie vapeur. Lait utilisé trop chaud ? > Utilisez du lait réfrigéré (4°C à 8°C). L'adaptateur de tuyau à lait n'est pas correctement raccordé ? > Enfoncez l'adaptateur de tuyau à lait jusqu'en butée dans le mélangeur.

Problème	Mesure de dépannage
La mousse de lait a de grosses bulles	> Vérifiez si la buse vapeur est correctement vissée dans la sortie vapeur. > Nettoyez le système de production de mousse de lait. Le nettoyant de système de lait WMF aide au nettoyage. > Retirez les impuretés du canal d'air de l'adaptateur du tuyau à lait. > Vérifiez que le trou de passage est ouvert. Remplacez tout adaptateur du tuyau à lait dont le canal d'air est endommagé.
La touche de nettoyage clignote un certain temps après la mise à l'arrêt	> Nettoyez le système de production de mousse de lait. > Effectuez un nettoyage express.
De l'eau sort au niveau de la poignée de la cassette à dosettes.	Dosette de café pas correctement placée ? > Vérifiez si la dosette de café se trouve bien dans la cassette à dosettes. Si le bord de papier de la dosette de café dépasse le bord du renfoncement, la cassette à dosettes n'a pas une étanchéité correcte.
La machine à dosettes de café perd de l'eau	Égouttoir plein ? > Videz l'égouttoir. Réservoir à eau trop plein ? > Remplissez seulement le réservoir à eau jusqu'à la marque de remplissage maximal. > Réservoir à eau installé ? > Ne laissez pas votre machine à dosettes de café sans réservoir à eau pendant une longue période.

Problème	Mesure de dépannage
Le bouton de verrouillage est bloqué et le café ne coule pas.	L'ouverture au centre de la cassette à dosettes est bloquée. > Débranchez le cordon d'alimentation et laissez l'appareil refroidir une heure. Si l'appareil ne se débloquait pas après ceci, l'ouverture d'urgence reste une option : vous avez besoin pour cela d'un trombone de bureau déplié et droit. > Veillez à ce que le bout du fil n'ait aucune bavure, pour ne pas endommager l'étanchéité de l'appareil. > Protégez-vous du café brûlant qui pourrait sortir de l'appareil. Saisissez le fil avec un chiffon de cuisine. Deux petits trous se trouvent sur la poignée de la cassette à dosettes. > Introduisez le fil horizontalement dans l'ouverture du haut et appuyez légèrement vers l'intérieur. Au bout de 3 minutes environ, la pression diminue soudainement et un peu de café sort. Le bouton de verrouillage est ainsi débloqué. > Enlevez la cassette à dosettes et nettoyez-la à fond. > Vérifiez avant chaque infusion que - l'ouverture centrale de la cassette à dosettes n'est pas bouchée, - les dosettes ne sont pas endommagées - la cassette à dosettes ne contient aucun reste de café moulu.

7 Transport et mise au rebut de l'appareil

> Conservez l'emballage d'origine comme protection pendant le transport.
> Videz le réservoir à eau, l'égouttoir avant chaque transport
> Expédier ou transporter la machine toujours dans son carton original avec les protections de polystyrène.

Les dommages résultants d'un emballage insuffisant ne donnent droit à aucune garantie.
Pour en savoir plus sur les possibilités de destruction de votre appareil usé, adressez-vous au service compétent de votre commune.



L'appareil est soumis à la réglementation sur les déchets électroniques (directive WWE / UE) et ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères.
Pour toutes autres informations, adressez-vous à la déchetterie proche de chez vous ou à notre Centre SAV WMF.-

WMF

8 Caractéristiques techniques

FR

Tension nominale	220-240 V 50 Hz
Puissance nominale	1 600 W
Puissance absorbée à l'arrêt :	< 0,5 W
Puissance absorbée en mode repos :	< 0,5 W
Catégorie de protection :	I
Longueur disponible du câble de branchement :	1 m
Dimensions	261 x 331 x 326 mm
Poids à vide	env. 4 300 g
Système de chauffe	Chauffe-eau et générateur de vapeur en acier inoxydable

9 Garantie et service

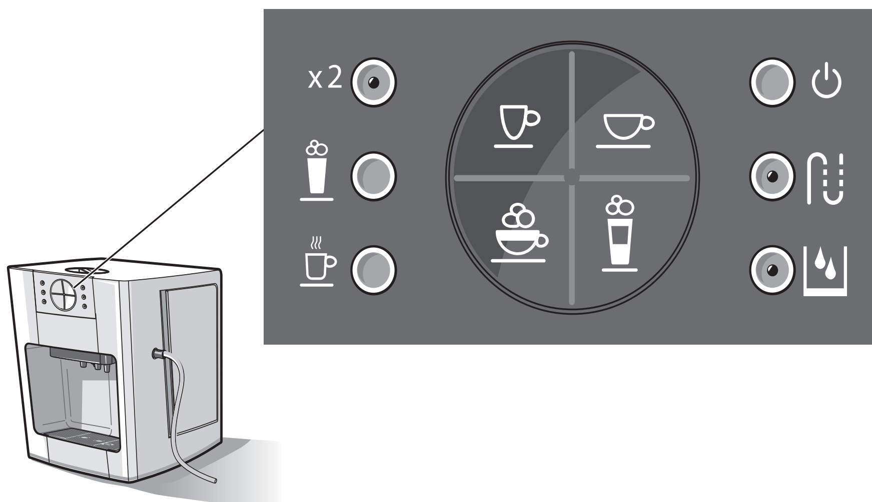
Avez-vous une question sur l'utilisation ou une fonction de votre WMF 10 ? Si c'est le cas, veuillez vous adresser à votre revendeur. Évidemment, en cas de défauts vous disposez intégralement des droits de garantie juridiques.



durgol® swiss espresso®

durgol® swiss espresso® est très efficace, d'un emploi facile et sûr et garantit ainsi un détartrage simple et rapide sans temps d'action supplémentaire. Son emploi régulier garantit une qualité optimale de votre café et rallonge la durée de vie de votre KaffeePadAutomat grâce à une formule de protection spéciale. **durgol® swiss espresso®** ne laisse aucun résidu. Si votre machine est rincée après le détartrage comme décrit dans le mode d'emploi, vous pourrez ébouillanter voter café sans scrupules.
Veuillez tenir compte aussi des informations détaillées sur le détartrage avec **durgol® swiss espresso®** ainsi que les avertissements que vous trouverez dans la brochure jointe au détartrant.
Vous pouvez vous procurer **durgol® swiss espresso®** dans le commerce spécialisé ou les commander directement auprès de **wmf consumer electric**. Un paquet durgol® swiss espresso® contient deux portions à 125 ml. Une portion est conçue pour un détartrage intégral.

Legende voor de overzichtsgrafiek op de uitklapbladzijde			
1	Vergrendelknop	6	Lekbak met lekrooster
2	Deur	7	Drankuitgifte met 4 uitlopen:
3	Waterreservoir	7a	Uitloop heet water
4	Netsnoer	7b	Melkschuimstuk
5	WMF melkverbindingstuk	7c	2 Uitlopen koffie
5a	Melkslang	8	Padhouder
5b	Handgreep	9	Drankentoetsen met lichtkruis
5c	Melkschuimadapter	10	Functietoetsen



Bedieningspaneel

De beschrijvingen in deze gebruikshandleiding gaan steeds uit van de werkingsklare koffiepadmachine.

Overzicht van de functies en signalen

De volgende functies maken uw -
-WMF- 10- koffiepadmachine uniek:

Drankentoetsen met lichtkruis

Door middel van een druk op een toets kunt u een koffiespecialiteit kiezen.
De signalen van het lichtkruis vergemakkelijken de bediening.

Tweetassenfunctie

Om met zijn tweeën van een koffie te kunnen genieten maakt u gebruik van de tweetassenfunctietoets.

Melksysteem

Met het WMF-melkverbindingsstuk is de bereiding van Cappuccino en Latte Macchiato wel uiterst eenvoudig. WMF easy clean vereenvoudigt de regelmatige schoonmaak.

Teach-in

U kunt de vulhoeveelheid van uw kopje koffie individueel instellen.

Energiebesparende functies

De slaapmodus en de automatische uitschakeling dragen bij tot de besparing van energie.

De volgende signalen verschijnen:

Lichtkruis (in het drankentoetsenveld)	knippert rood	Reservoir moet gevuld worden
	licht rood op	Apparaat warmt op
	knippert langzaam rood	energiebesparende slaapmodus
	licht wit op	Klaar voor de bereiding van koffiedranken en heet water
	pulseert wit	uitgave gaande
	knippert wit	Teach-in modus actief
	snelle witte opeenvolging	Programmering waterhardheid
	knippert 3x wit	Resultaatmelding - Teach-in, programmering waterhardheid
Tweetassentoets x2	licht wit op	Tweetassenfunctie is geactiveerd
Ontkalktoets	licht rood op	Ontkalkingprogramma is bezig
	knippert rood	Apparaat moet weldra ontkalkt worden
	knippert rood	Ontkalking is dringend nodig
Reinigingstoets	licht blauw op	Spoelen of reinigen is gaande geen bereiding meer mogelijk
	knippert blauw	Spoelen bij eerste ingebruikname/ verzoek tot spoelen na het ontkalken
	knippert snel blauw	Verzoek tot reiniging - 1 minuut lang

Voorafgaande opmerking

Van harte gefeliciteerd met uw nieuwe koffiepadmachine WMF 10.
Koffie, Latte Macchiato of Cappuccino - met de WMF 10 bekomt u met een druk op de knop uw favoriete drank.

Voor de start

Leest u deze gebruikshandleiding alvorens u van start gaat met het bereiden van koffie. Enkel dan zult u op de hoogte zijn van alle functies, kunt u uw WMF 10 veilig bedienen, en kunt u zichzelf verwennen met een wonderbaarlijk kopje koffie.

Tekens en symbolen

In de tekst vindt u de volgende symbolen met de bijbehorende betekenis.

Symbolen in hoofdstukken 2-6 die wijzen op eventuele gevaren



Gevaar!
Gevaar voor letsel!



Gevaar!
Gevaar op verbranding en door stoom!



Gevaar!
Levensgevaar door elektrische schokken!



Voorzichtig!
Gevaar op eventuele materiële schade!

Symbolen die wijzen op tips en die gebruikt worden voor verwijzingen



Nuttige informatie en tips



Verwijzing

Inhoudstafel

NL

1 Voor uw veiligheid

Bij WMF maken wij ons sterk om de zo groot mogelijke veiligheid van onze apparaten, en daar besteden wij dan ook uitgebreid aandacht aan. De efficiëntie van de geïntegreerde veiligheidsvoorzieningen van de WMF 10 is echter enkel gewaarborgd wanneer u de volgende veiligheidsrichtlijnen in acht neemt.

1.1 Bedoeld gebruik

De WMF 10 is een koffiepadmachine voor koffie, Cappuccino en Latte Macchiato.
De WMF 10 dient uitsluitend voor de bereiding van koffie- en koffie-melkdranken, alsook voor het bereiden van melkschuim en heet water. Er kunnen uitsluitende koffie-softpads gebruikt worden met een buitendiameter van 7 cm.
De WMF 10 is voorzien op hoeveelheden uit het huishoudelijke gebruik en is ongeschikt voor commerciële doeleinden. De WMF 10 is niet geschikt voor gebruik in toepassingen zoals bijvoorbeeld in keukens voor medewerkers, in winkels, bureaus, en andere commerciële toepassingen, in agrarische toepassingen, door klanten in hotels, motels, bed and breakfasts, noch in andere verblijfsinrichtingen.
Dit apparaat is niet bedoeld om door personen (met inbegrip van kinderen) met mentale, sensoriële, dan wel geestelijke beperkingen, of door personen die niet de nodige ervaring hebben en/of de nodige kennis bezitten, gebruikt te worden, tenzij zij onder supervisie staan van een voor hen verantwoordelijke persoon, dan wel op de hoogte gebracht werden van de wijze waarop het apparaat moet gebruikt worden.
Gebruik het apparaat niet zonder controle. Het apparaat mag niet op plaatsen gebruikt worden die meer dan 1500 m boven de zeespiegel gelegen zijn. Bij gebruik dat afwijkt van het beoogde gebruik, verkeerde aansluiting, verkeerde bediening, niet correcte reparatie, dan wel het niet naleven van de hiervoor vermelde bepalingen, wordt er geen verantwoordelijkheid aanvaard voor eventuele schade. Voor schade die het resultaat is van het niet reinigen of het niet ontkalken, dan wel door het gebruik van andere schoonmaak- of ontkalkingsmiddelen dan deze die aangeraden zijn door WMF, wordt geen verantwoordelijkheid aanvaard. Alle garantievoorwaarden komen te vervallen.

WMF

NL

1.2 Waarschuwingen

Ondanks alle veiligheidsmaatregelen blijft bij elk apparaat een bepaalde graad van gevaar bestaan indien men er verkeerd mee omgaat. Neem daarom de volgende richtlijnen in acht bij de omgang met uwkoffie-padmachine om zodoende verwondingen en gevaar voor de gezondheid te vermijden.

Mogelijke levensgevaar door elektrische schokken!

Water of andere vloeistoffen die in het elektronisch deel van uw koffiepadmachine terechtkomen, kunnen de oorzaak zijn van levensgevaarlijke elektrische schokken.

> Maak uw koffiepadmachine niet schoon onder stromend water, niet met een stoomreiniger, en niet met stoomstraalapparaten.
> Maak in geen geval de behuizing van uw koffiepadmachine open.
> Grijp nooit in de binnenruimte van uw koffiepadmachine en maak geen gebruik van gereedschap of dergelijke.

Mogelijk levensgevaar in geval van defect apparaat!

Wanneer de koffiepadmachine of het netsnoer beschadigd is, of wanneer u na een val of een ander soort voorval een eventueel defect mogelijk acht, bestaat de mogelijkheid op elektrische schokken.

> Gebruik dan in geen geval het apparaat en stel het niet in werking.
> Schakel de stroom uit en trek de stekker uit het stopcontact.
> Sluit een beschadigd netsnoer niet aan en tracht het niet zelf te repareren.
> Vraag hulp aan gekwalificeerd vakpersoneel, zoals de WMF-klantendienst, om het apparaat te repareren of het netsnoer te vervangen.

De mogelijkheid bestaat op verbrandingsgevaar aan hete onderdelen of door waterdamp en hete vloeistoffen!

De koffie-uitlopen worden tijdens de werking zeer heet. Bij contact daarmee kunt u zich aan de uitlopen ernstig verbranden. Hete dranken en uittredende stoom houden verbrandingsgevaar in.

> Raak de uitlopen of de rechtstreeks daarnaast liggende oppervlakken niet aan.
> Vermijd contact met de uittredende stoom of vloeistoffen.
> Ga voorzichtig om met de hete dranken.
> Laat de machine afkoelen voor u ze schoonmaakt. Hetzelfde geldt wanneer u onderdelen of toebehoren verwijdert of toevoegt.

Mogelijk gevaar voor de gezondheid!

Het niet schoonmaken van de melkeenheid, van het waterreservoir, of het gebruik van andere levensmiddelen of materialen dan koffie, kan uw gezondheid in het gevaar brengen.

> Reinig de machine regelmatig volgens de beschrijving in Hoofdstuk „5 Onderhoud van de koffiepadmachine“ op pagina 24 ff.
> Vul het waterreservoir enkel met zuiver en koud drinkwater.
> Maak voor de melkslang enkel gebruik van verse of H-melk.
> Plaats enkel koffie-softpads of de gemalen-koffiehouder in de padhouder.

Mogelijke materiële schade aan gevoelige oppervlakken!

Door naar buiten tredende hete damp of water kunnen gevoelige oppervlakken en meubels beschadigd worden.

> Het apparaat niet gebruiken onder gevoelige meubels.
> Bescherm gevoelige opstelplaatsen met een waterdichte en voor water ongevoelige onderlegger.
> Let er op dat de opstelplaats droog blijft.



Eventuele materiële schade door het overlopen van de lekbak!
Wanneer u de lekbak niet frequent genoeg leegmaakt, kan deze overlopen. Gevoelige voorwerpen in de omgeving kunnen dan eventueel beschadigd worden.
> Maak de lekbak regelmatig en ion ieder geval na elke spoeling leeg.
> Schakel de machine tijdens uw afwezigheid uit.

Eventuele schade aan de koffiepadmachine.
De koffiepadmachine is na de eerste vulling met water vorstgevoelig en kan dan ook door vorst beschadigd worden. De behuizing van de machine kan smelten onder invloed van open vuur of van hete kookplaten.
> Gebruik en sla de koffiepadmachine enkel op in vorstvrije ruimten.
> Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.

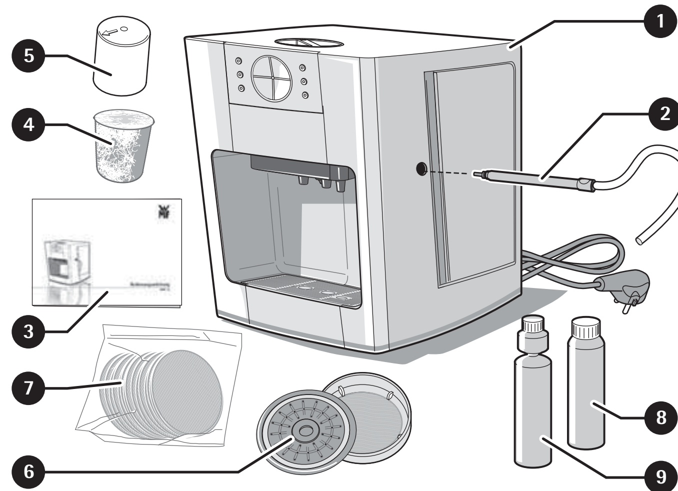
2 Inbedrijfname

Nu resten u slechts nog enkele handelingen vooraleer u genieten van de perfecte koffie. In dit hoofdstuk leert u stap voor stap hoe uw WMF 10 *in gebruik kan nemen.*

2.1 Omvang van de levering en optioneel toebehoren

> Controleer de volledigheid van de levering.

Voor een efficiënte reiniging van uw WMF 10 kunt u in de vakhandel of in de WMF-filialen de durgol® swiss espresso® ontkalker en de WMF melksysteemreiniger aanschaffen.



Legenda	
Inhoud:	
1	WMF 10 Koffiepadmachine met voedingskabel
2	WMF melkverbindingsstuk: Melkslang met handgreep en melkslangadapter
3	Bedieningshandleiding
4	Waterfilter
5	Aanzuigkap
Optioneel toebehoren:	
6	Gemalen-koffiehouder
7	Filterpapier
8	durgol® swiss espresso® Ontkalker
9	WMF Melksysteemreiniger

2.2 Opstellen en aansluiten

> Neem uw koffiepadmachine uit de verpakking.



Gevaar!

Gevaar voor kinderen in geval van opstelling op lage plaats!

In het geval van een te lage opstelplaats kunnen kinderen het apparaat beetpakken en eventueel door hete damp of door heet water verwondingen oplopen.

> Plaats het apparaat ten minste 85 cm boven het vloerniveau, eventueel hoger.

> Plaats het apparaat op een oppervlak met een diepte van ten minste 60 cm.

> Plaats het apparaat zo ver mogelijk naar achteren zodat kinderen de lekbak en het apparaat niet kunnen beetpakken.



Mogelijke materiële schade aan gevoelige opsteloppervlakken!

Door naar buiten tredende hete damp of water kunnen gevoelige opsteloppervlakken en meubels beschadigd worden.

> Bescherm gevoelige opstelplaatsen met een waterdichte en voor water ongevoelige onderlegger.

> Let er op dat de opstelplaats droog blijft.

> Plaats uw koffiepadmachine op een stabiele, horizontale, water- en warmteongevoelige opstelplaats. Houd de machine daarbij verwijderd van warmtebronnen (kookplaat, gasvlam, enz.).

> Leg het lekraster in de lekbak. Let daarbij op de positiemarkering die zich rechts vooraan bevindt.

> Plaats de lekbak met het lekrooster in de koffiepadmachine.

> Steek de stekker van de voedingskabel in een geaard stopcontact.

> Bescherm de voedingskabel tegen eventuele beschadigingen:
- Klem de voedingskabel niet in.
- Bescherm de voedingskabel tegen scherpe kanten, vocht, hitte, of olie.

2.3 Vul het waterreservoir en plaats de waterfilter



> Om de koffiepadmachine in te schakelen, drukt op de On-/Off-/C-toets.

Zolang het waterreservoir leeg is, knippert het lichtkruis rood.



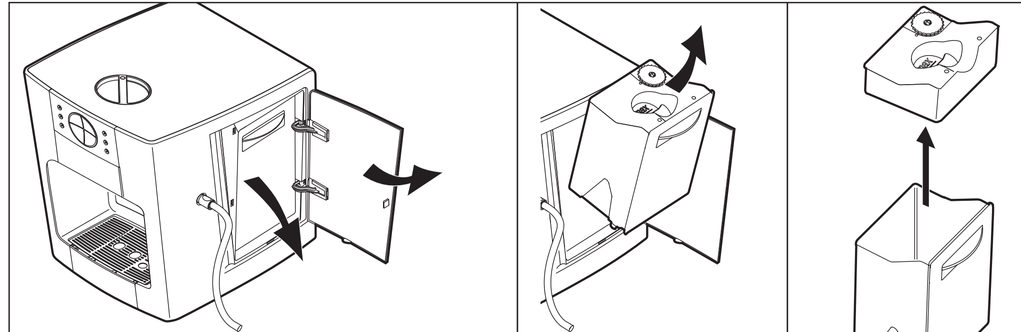
Voorzichtig!

Mogelijke schade aan uw koffiepadmachine door verkeerde vloeistoffen!

Andere vloeistoffen dan drinkwater veroorzaken in uw koffiepadmachine schade en verstoppingen.

> Vul het waterreservoir van uw koffiepadmachine enkel met zuiver en koud drinkwater.

> Vul het waterreservoir nooit met heet water, mineraalwater, of met melk.



Waterreservoir verwijderen

> Open de schuifklep van het waterreservoir.

> Kantel het waterreservoir naar buiten tot het vastklikt in de verwijderpositie.

> Verwijder vervolgens het waterreservoir met een opwaartse beweging.

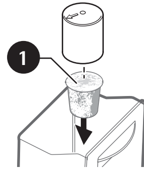
> Verwijder het deksel en de in het reservoir aanwezige toebehorenonderdelen.

> Spoel het waterreservoir grondig met leidingwater.

WMF

NL

Waterfilter aanbrengen

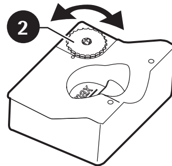


In functie van de kwaliteit van uw leidingwater moet u dan de meegeleverde waterfilter aanbrengen (zie „2.1 Leveromvang en optioneel toebehoren“ op pagina 5).

De waterfilter zorgt voor een perfecte koffiesmaak. Hij verwijdert chloor en andere verontreinigingen uit het water.

> Spoel de filter eerst onder stromend water.
> Breng de waterfilter (**1**) aan in de opname in de bodem van het waterreservoir, zonder hem echter in te drukken.

Wisselaanduiding instellen

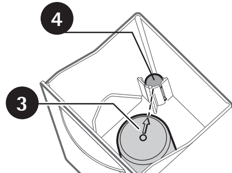


De werking van de waterfilter vermindert met toenemende gebruiksduur. Bij een dagelijks gemiddeld gebruik van 8 kopjes koffie moet de waterfilter ten laats na 2 maanden (ongeveer 500 kopjes) vervangen worden.

> Stel de vervangaanduiding (**2**) op het reservoirdeksel in op het tijdstip van de volgende vervanging van de waterfilter.

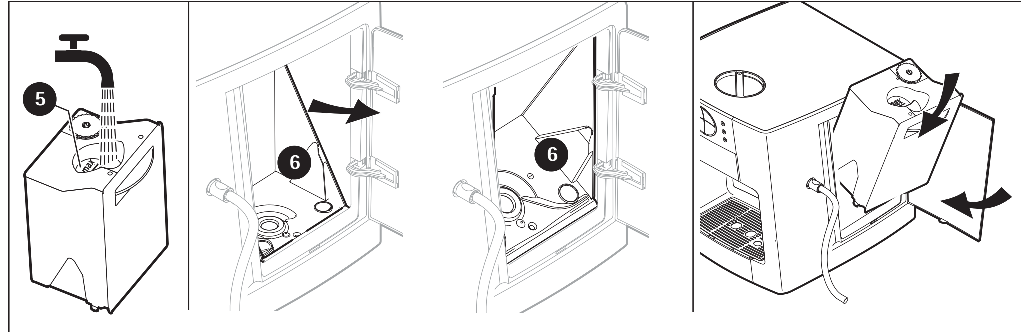
Waterfilters zijn in de vakhandel verkrijgbaar.

Aanzuigkap -monteren



Ook wanneer u geen waterfilter gebruikt, moet de aanzuigkap correct gemonteerd worden zoniet kan het reservoir bij het bereiden van dranken niet volledig leeggemaakt worden en zal het laatste kopje niet volledig gevuld worden.

> Neem de aanzuigkap (**3**) en plaats deze vast op de opnamering in de bodem van het waterreservoir.
> Let er daarbij op dat de pijlaanduiding op de aanzuigkap in de richting van de vlotterdop (**4**) wijst.



Waterreservoir vullen

> Plaats het reservoirdeksel op het reservoir.
> Vul het reservoir met koud leidingwater tot aan de max-markering (**5**) door gebruik te maken van de vulopening.

Waterreservoir aanbrengen

*Voor het aanbrengen van het waterreservoir moet de kantelinrichting (**6**) naar voren gekanteld zijn.*

> Kantel de kantelinrichting (**6**) event. naar voren.
> Plaats het waterreservoir in het apparaat en sluit de schuifklep.



De reinigingstoets knippert blauw om de noodzaak om te spoelen aan te geven.

NL

2.4 Spoelen voor inbedrijfname

> Verzeker u ervan dat de leege padhouder is aangebracht.
> Draai de vergrendelknop naar de stand ●.
> Plaats een opvangreservoir met een inhoud van ten minste 0,5 liter in het midden onder alle uitlopen.



> Druk de reinigingstoets in.

In het begin loopt de pomp enigszins luider dan gewoonlijk. Tijdens het spoelen wordt het aantal noodzakelijke spoelgangen elektronisch bepaald. Indien er meerdere spoelgangen nodig zijn, wordt de procedure na ongeveer 45 seconden afgebroken. De reinigingstoets knippert opnieuw blauw.

> Maak eventueel het opvangreservoir leeg, vul eventueel het reservoir bij, en druk nogmaals op de reinigingstoets.

Van zodra er voldoende gespoeld is, wordt er damp geproduceerd. Vervolgens licht het lichtkruis rood op. Het water wordt verwarmd.

> Plaats de vergrendelknop in de stand ○.

3 Bediening

In dit hoofdstuk leert u alles over de eenvoudige koffiebereiding met behulp van de WMF 10, alsook over de manier waarop u uw WMF 10 individueel kan aanpassen - Volledig naar uw eigen smaak!
Vóór de eerste bediening moet u de inbedrijfname hebben doorgevoerd (zie hoofdstuk „2 Inbedrijfname" op pagina 5 ff).



Gevaar!
Mogelijk gevaar voor brandwonden door hete onderdelen of door waterdamp en hete vloeistoffen!
De uitlopen worden tijdens de werking zeer heet en kunnen in geval van contact aanleiding geven tot brandwonden. Hete dranken en de naar buiten tredende damp kunnen u verbranden.
> Raak de drankuitgifte met de uitlopen niet aan.
> Vermijd contact met de naar buiten tredende damp en ga voorzichtig om met de hete dranken.

3.1 In- en uitschakelen, bereiding afbreken



Met de On-/Off-/C-toets kunt u de koffiepadmachine in- en uitschakelen of de bereiding van een drank afbreken.

> Om de koffiepadmachine in te schakelen, drukt u op de On-/Off-/C-toets.

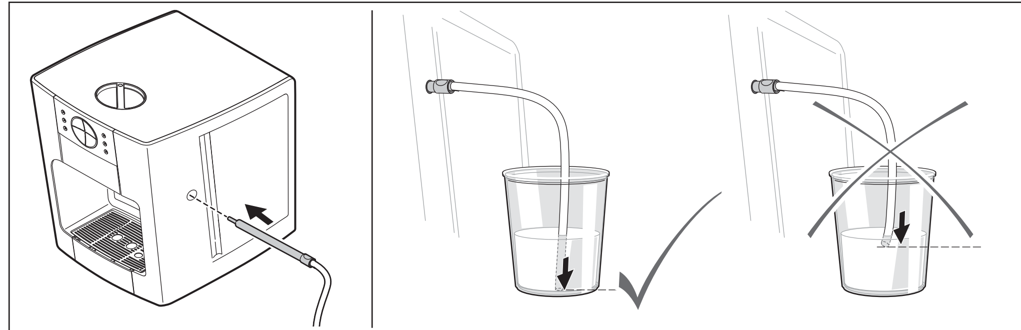
Het lichtkruis
- knippert rood wanneer het waterreservoir moet gevuld worden,
- licht rood op zolang het apparaat opwarmt,
- licht wit op van zodra het apparaat werkingsklaar is.

> Om de koffiepadmachine opnieuw uit te schakelen, drukt u opnieuw op de On-/Off-/C-toets tot de aanduidingen verdwijnen.
> Wanneer u de bereiding van een drank vroegtijdig wenst te onderbreken, kunt u op de On/Off/C-toets drukken.



Let u er bij het uitschakelen of onderbreken op dat: De uitgifte van de drank niet onmiddellijk stopt. Een kleine hoeveelheid nog nastroomt na het uitschakelen. Laat gedurende die tijd het kopje staan.

3.2 WMF melkverbindingstuk voorbereiden



Om melkschuim voor Cappuccino, Latte Macchiato, of melkdranken te maken, moet u de melkslang van het WMF melkverbindingstuk in de melkvoorraad hangen.



Melk is een zeer gevoelig levensmiddel. Let bij de omgang met melk steeds op de zuiverheid. Bewaar melk steeds in de koelkast.

> Vul de melkvoorraad ten hoogste tot een hoogte van 15 cm met gekoelde melk.
> Plaats de melkvoorraad rechts naast het apparaat.
> Steek het WMF melkverbindingsstuk tot aan de aanslag in de opening aan de rechter zijde.
> Hang de melkslang in de melk.



Het uiteinde van de melkslang moet tot aan de bodem van de melkvoorraad reiken opdat er geen lucht aangezogen wordt.

3.3 Koffiebereiding

> Vul het waterreservoir dagelijks met vers leidingwater.

U kunt heel eenvoudig, door het gebruik van in de handel verkrijgbare koffiepads, uw lievelingskoffie maken. Hoe u de koffiepads in de padhouder moet aanbrengen, vindt u terug in Hoofdstuk 3.3.1 op pagina 14 ff. U kunt ook vers gemalen koffie gebruiken. Gebruik daarvoor, in plaats van de koffiepads, de gemalen-koffiehouder zoals beschreven wordt in Hoofdstuk 3.3.2 op pagina 16 ff.



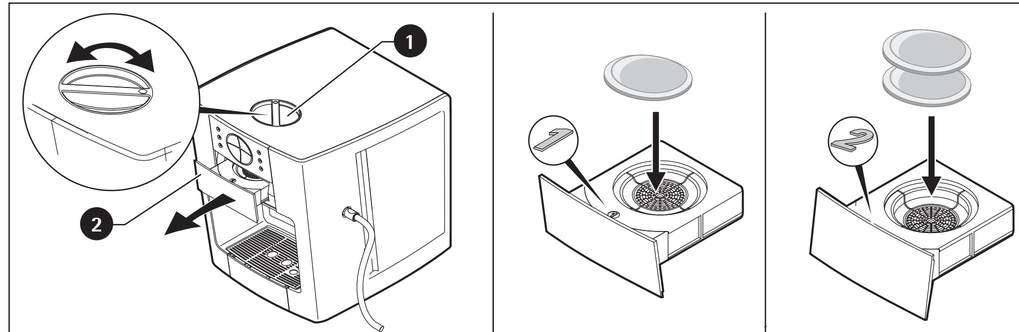
Voorzichtig!
Functiestoring door verstopte padhouder!

Beschadigde pads, losse gemalen koffie, of poederkoffie geven aanleiding tot het verstoppen van de padhouder. De vergrendelknop blijft geblokkeerd en de padhouder kan niet meer verwijderd worden.

> Gebruik enkel de juiste koffiepads of de gemalen-koffiehouder in de padhouder.
> Plaats nooit beschadigde pads, losse gemalen koffie, of poederkoffie in de padhouder.
> Controleer voor elke bereiding of
  - de opening in het midden van de padhouder vrij is,
  - de pads onbeschadigd zijn, en
  - of de padhouder vrij is van gemalen-koffieresten.

3.3.1 Aanbrengen van koffiepads

Maak enkel gebruik van in de handel verkrijgbare koffiepads met een buitendiameter van 7 cm (hoeveelheid koffie ong. 7 g). Koffiepads met een kleinere diameter leveren geen perfecte koffie. Hardpads, die verkrijgbaar zijn voor espressomachines, alsook pads met toevoegingen voor Cappuccino en dergelijke, mogen niet gebruikt worden.



> Draai de vergrendelknop (**1**) tot in de positie ◁| en onmiddellijk weer terug naar de uitgangspositie O.

De padhouder (2) wordt hierdoor enigszins uit de schacht geschoven met het oog op het gemakkelijk verwijderen ervan.

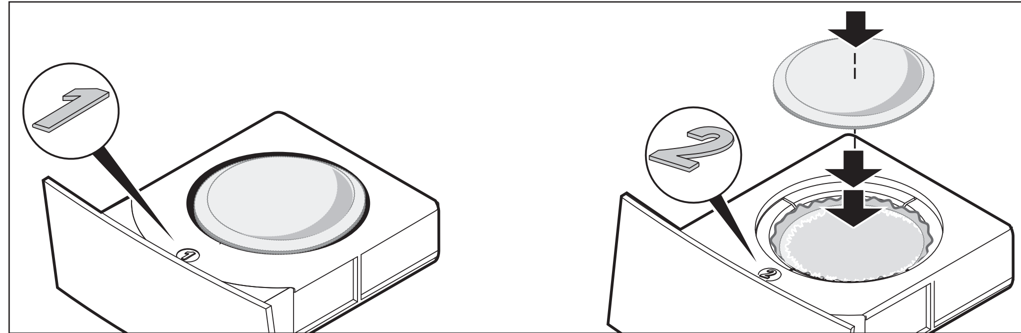
De padhouder kan langs twee kanten gebruikt worden. De door middel van ① aangeduide zijde is voor één koffiepad, en de door middel van ② aangeduide zijde is voor twee koffiepads voorzien.



De hoeveelheid gemalen koffie in een pad is optimaal afgestemd op een kopje van 125 ml. U kunt de vulhoeveelheid per kopje naar wens variëren om zodoende de sterkte van de koffie aan te passen.



Sluit de pad-voorraadverpakking zorgvuldig om verlies van aroma te voorkomen.
Hoe beter u de koffiepad in de houder plaats, hoe lekkerder de koffie zal zijn. Let daarbij op het volgende:



1 koffiepad aanbrengen

> Verdeel de gemalen koffie in de koffiepad gelijkmatig tot aan de rand, opdat er geen water langs de pad kan stromen.
> Leg de koffiepad vlak in de inkeping in zijde ①.

2 koffiepads aanbrengen

> Draai de padhouder op pagina ②.
> Druk de koffiepad op een zodanige wijze in de onderste inkeping dat de papierrand van de koffiepad naar boven beweegt.
> Leg daar de tweede koffiepad vlak op.
> Let er daarbij op dat de rand van de bovenste koffiepad vlak in de inkeping van de padhouder ligt en niet naar buiten steekt of naar binnen geplooid is.

WMF

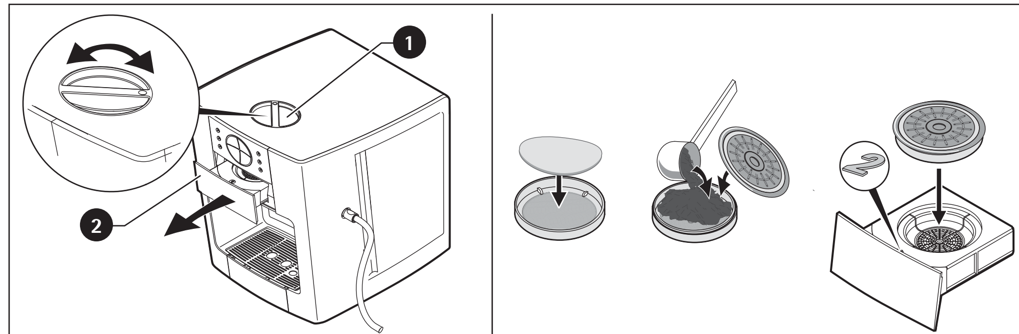
NL

Padhouder inschuiven

> Let er bij het aanbrengen van de padhouder op dat de pad niet verschuift. Zoniet bekomt men geen volledige afdichting.
> Draai de vergrendelknop in de stand ● zo veel mogelijk naar rechts om de pads in het systeem vast te klemmen.

3.3.2 Plaatsen van de gemalen-koffiehouder

Voor vers gemalen koffie heeft men de beschikking over de gemalen-koffiehouder.



> Draai de vergrendelknop (**1**) tot in de positie ◁| en onmiddellijk weer terug naar de uitgangspositie O.

De padhouder (2) wordt hierdoor enigszins uit de schacht geschoven met het oog op het gemakkelijk verwijderen ervan. De van ② voorziene zijde van de padhouder is ook geschikt voor de gemalen-koffiehouder.

> Draai de padhouder op pagina ②.

> Leg een blad filterpapier in de gemalen-koffiehouder.

Dit houdt zwevende deeltjes tegen en verfijnt de smaak van uw koffie.

U kunt echter ook zonder filterpapier tewerkgaan. Indien u extra filterpapier nodig hebt, kunt u dit bekomen in de vakhandel of rechtstreeks bij de WMF-service.

> Vul met gemalen koffie- of espressopoeder. De gemalen-koffiehouder bevat, in functie van de koffiekwaliteit, 6 tot 7,5 g, een hoeveelheid die voldoende is voor een kop koffie.
> Strijk de gemalen-koffiehouder over de rand af en druk de koffie slechts lichtjes aan.
> Breng het deksel aan.
> Verwijder de aan de buitenzijde klevende koffieresten grondig.

Koffieresten kunnen de padhouder verstoppen en de vergrendelknop blokkeren.

> Leg de gemalen-koffiehouder in de zijde ② van de padhouder.

Padhouder inschuiven

> Schuif de voorbereide padhouder zo ver mogelijk in de schacht en draai de vergrendelknop in de stand ● zo ver mogelijk naar rechts.

3.3.3 Grote en kleine koffie bereiden.



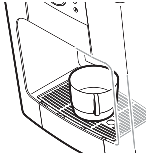
U kunt tussen een kleine en een grote koffie kiezen.
Bovendien hebt u bijkomende keuzemogelijkheden tussen
- een kop
- twee koppen („Tweetassenfunctie“)
- een kop individuele grootte („Teach-In-programmering“)



Wanneer u een kleine koffie wilt maken, moet u de tas eerst voorverwarmen. Daarvoor kunt u een beetje heet water, zoals in Hoofdstuk 3.5 op pagina 22 beschreven, in de klaargezette kop laten lopen.

NL

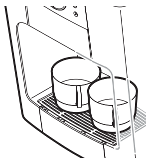
Een kopje



> Plaats een kop in het midden onder de beide koffie-uitlopen.
> Wacht tot het lichtkruis wit oplicht.
> Druk de toets voor Grote Koffie of Kleine Koffie in.

De kop wordt gevuld met de overeenstemmende hoeveelheid.

Tweetassenfunctie



x2

Plaats de twee kopjes dicht naast elkaar onder de beide koffie-uitlopen.
> Wacht tot het lichtkruis wit oplicht.
> Druk de toets in voor twee kopjes.

Deze licht 5 seconden lang op.

> Druk terwijl de toets voor grote koffie of kleine koffie in.

De beide koppen worden gevuld met de overeenstemmende hoeveelheid.

Teach-In-programmering

Met de Teach-In functie kunt u de vulhoeveelheden wijzigen volgens uw persoonlijke voorkeur. Voor een kleine koffie kan een vulhoeveelheid tot ong. 120 ml, en voor een grote koffie tot ong. 165 ml ingesteld worden. Koffiehoeveelheden kleiner dan 50 ml leveren een niet-voldoende koffiesmaak.

> Plaats een kop met individuele grootte in het midden onder de beide koffie-uitlopen.
> Wacht tot het lichtkruis wit oplicht.
> Houd de drankentoets ingedrukt voor dewelke u de hoeveelheid wenst te wijzigen (Grote Koffie of Kleine Koffie).

Het lichtkruis pulseert in het begin wit, terwijl de bereiding wordt gestart. Na 3 seconden knippert het lichtkruis wit om aan te geven dat de Teach-In modus geactiveerd is.

> Laat de toets los en let op het vulniveau.
> Druk de toets in van zodra het gewenste vulniveau bereikt is.

Het lichtkruis knippert 3 maal wit om de succesvolle programmering te bevestigen.

Wanneer u de vulhoeveelheid wenst in te stellen op de maximum hoeveelheid, drukt u de toets niet nogmaals in. De koffie-uitgifte stopt automatisch bij de maximum hoeveelheid. Vervolgens knippert het lichtkruis 3 maal wit om de succesvolle programmering te bevestigen.

De programmering is vastgelegd tot zij gewijzigd wordt of wordt teruggezet naar de standaard hoeveelheid.

Bereiding beëindigen

> Draai de vergrendelknop terug naar de uitgangspositie O van zodra er geen vloeistof meer wordt afgegeven.
> Verwijder na de bereiding de gebruikte koffiepads of de gemalen-koffiehouder uit de padhouder. Reinig de gemalen-koffiehouder na gebruik onder stromend water.

3.3.4 Cappuccino en Latte Macchiato bereiden



Deze koffiespecialiteiten zullen u nog beter bevallen indien u koffie-softpads gebruikt met espressopoeder.

Een kopje



> Plaats een kop in het midden onder de uitlopen voor koffie en melkschuim.
> Vul het melkreservoir met verse melk, plaats het rechts naast het apparaat, en hang de melkslang er in.
> Wacht tot het lichtkruis wit oplicht.

Om opgeschuimde melk te kunnen bereiden, moet u eerst de stoomgenerator opwarmen.
> Druk daarvoor de Cappuccino- of Latte-Macchiato-toets in.

Tijdens het opwarmen licht het lichtkruis rood op. Van zodra de stoomgenerator klaar is, pulseert het lichtkruis wit en wordt de bereiding onmiddellijk gestart.
Na elkaar stromen opgeschuimde melk en koffie in het kopje. In het geval van Latte-Macchiato begint

WMF

NL

de koffie pas te stromen na een pauze van 20 seconden. Gedurende deze tijd kan het melkschuim zich scheiden van de eigenlijke melk om een optimale laagvorming te bekomen.

Teach-In-programmering

Met de Teach-In functie kunt u de vulhoeveelheden wijzigen volgens uw persoonlijke voorkeur. Het aandeel melkschuim en koffie is daarbij onafhankelijk van elkaar instelbaar tot elk ongeveer 250 ml.



Voor een Latte Macchiato kunt u een 14 cm hoog glas gebruiken door de lekbak met het lekraster te verwijderen.

> Plaats een kop met individuele grootte in het midden onder de uitlopen voor koffie en melkschuim.
> Wacht tot het lichtkruis wit oplicht.
> Houd de drankentoets ingedrukt voor dewelke u de hoeveelheid wenst te wijzigen (Cappuccino of Latte Macchiato).

Het lichtkruis licht rood op terwijl de stoomgenerator wordt opgewarmd. Na 3 seconden knippert het lichtkruis rood-wit om aan te geven dat de Teach-In modus geactiveerd is.

> Laat de toets los en let op het vulniveau.

De bereiding van het melkschuim start automatisch van zodra de stoomgenerator klaar is. Zolang de Teach-In modus actief is, knippert het lichtkruis wit.

> Druk de toets in van zodra de gewenste hoeveelheid opgeschuimde melk bereikt is.

De koffiebereiding start automatisch.

> Druk de toets opnieuw in van zodra de gewenste hoeveelheid koffie bereikt is.

Het lichtkruis knippert 3 maal wit om de succesvolle programmering te bevestigen.

Wanneer u het aandeel opgeschuimde melk en/of het aandeel koffie wenst in te stellen op de maximum hoeveelheid, drukt u de toets niet nogmaals in. De uitgifte stopt automatisch telkens bij de maximum hoeveelheid. Vervolgens knippert het lichtkruis 3 maal wit om de succesvolle programmering te bevestigen.

De programmering is vastgelegd tot zij gewijzigd wordt of wordt teruggezet naar de standaardhoeveelheid.

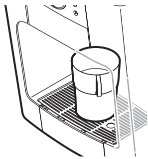


In de Teach-In kunt u eveneens de mengverhouding tussen opgeschuimde melk en koffie instellen in functie van uw persoonlijke voorkeur.

Bereiding beëindigen

> Draai de vergrendelknop terug naar de uitgangspositie O van zodra er geen vloeistof meer wordt afgegeven.
> Verwijder na de bereiding de gebruikte koffiepads of de gemalen-koffiehouder uit de padhouder. Reinig de gemalen-koffiehouder na gebruik onder stromend water.
> Wanneer u de melkschuimeenheid niet onmiddellijk nogmaals wenst te gebruiken, moet u een expresreiniging doorvoeren zoals beschreven in Hoofdstuk „5.2.1 Expresreiniging WMF Easy Clean“ op pagina 25.

3.4 Melkschuim



> Plaats een kopje onder het melkschuimstuk (achteraan in het midden).
> Vul het melkreservoir met verse melk, plaats het rechts naast het apparaat, en hang de melkslang er in.
> Wacht tot het lichtkruis wit oplicht

Om opgeschuimde melk te kunnen bereiden, moet u de stoomgenerator opwarmen.
> Druk daarvoor kort de melkschuimtoets in.
Tijdens het opwarmen licht het lichtkruis rood op.

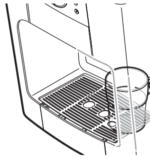
> Wanneer het lichtkruis opnieuw wit oplicht, drukt u de melkschuimtoets in en houdt u deze ingedrukt tot de gewenste hoeveelheid bereikt is.
Na het loslaten van de toets stroomt er nog een beetje melkschuim na.

> Wanneer u de melkschuimeenheid niet onmiddellijk nogmaals wenst te gebruiken, moet u een expresreiniging doorvoeren zoals beschreven in Hoofdstuk „5.2.1 Expresreiniging WMF Easy Clean“ op pagina 25.

NL



Roer instant-cacaopoeder in verse melk rechtstreeks in het melkreservoir glad en klontervrij. Na het opschuimen kunt u genieten van een wonderbaarlijk luchtige en drinkwarme cacaodrank.



3.5 Heet water

Om thee of instant-dranken te bereiden, kunt u water met een optimale temperatuur betrekken uit het heetwaterstuk.

> Plaats een kop onder de heet-wateruitloop, rechts
> Wacht tot het lichtkruis wit oplicht.
> Druk de heetwatertoets in en houd deze ingedrukt tot de gewenste hoeveelheid bereikt is.

3.6 Vulhoeveelheden terugbrengen naar de standaard

> Houd de On/Off/C-toets en de tweetassentoets gelijktijdig net zolang ingedrukt tot het lichtkruis 3 maal kort knippert.

Hiermee worden alle, in de Teach-In modus geprogrammeerde persoonlijke vulhoeveelheden teruggezet naar de standaard waarden.

Kleine Koffie	ong. 60 ml
Grote Koffie	ong. 130 ml
Cappuccino	ong. 150 ml
Latte Macchiato	ong. 260 ml

4 Energiebesparende functies

Uw koffiepadmachine is uitgerust met meerdere functies die het energieverbruik beperken.

4.1 Slaapmodus

Wanneer u het apparaat ong. 5 minuten lang niet meer gebruikt hebt, wordt automatisch de slaapmodus geactiveerd. Het lichtkruis knippert daarna langzaam rood.

> Om het apparaat opnieuw te kunnen gebruiken, drukt u de toets van de gewenste drank in.

Het lichtkruis licht rood op terwijl het apparaat wordt opgewarmd. Wanneer het apparaat werkingsklaar is, licht het lichtkruis wit op.

Wanneer u Cappuccino, Latte Macchiato of melkschuim selecteert, licht het lichtkruis pas wit op wanneer de stoomgenerator klaar is. Vervolgens kunt u onmiddellijk de bereiding starten.

4.2 Automatische uitschakeling

Wanneer u het apparaat ongeveer 30 minuten lang niet meer gebruikt, schakelt het automatisch over naar de uit-stand. Het stroomverbruik bedraagt dan minder dan 0,5 Watt.

Het apparaat voldoet daarmee reeds aan de vanaf 2013 geldende, verscherpte eisen van de Eco-design richtlijn 2005/32/EG met het oog op het stroomverbruik van elektrische huishoudelijke apparaten in de uit-stand.

WMF

NL

5 Onderhoud van de koffiepadmachine

Opdat u blijvend van uw koffiepadmachine zou kunnen genieten en alle koffiespecialiteiten met hun vol aroma zou kunnen blijven bereiden, moet u regelmatig het apparaat onderhouden.

5.1 Overzicht onderhoud

Onderhoudstap	Onderhoudsinterval	Hoofdstuk
Melkschuimeenheid reinigen (Expresreiniging WMF Easy Clean)	- onmiddellijk na het bereiden van dranken met melk, wanneer de melkschuimeenheid niet onmiddellijk nogmaals gebruikt wordt - ten laatste bij het uitschakelen	5.2
Handmatige basisreiniging van de melkschuimeenheid	- dagelijks, na de laatste keer melk opschuimen - wanneer het opschuimen van melk niet wil lukken	5.4.1
Spoelen	- Om de 2-3 dagen - Indien nodig	5.3
Lekbak reinigen	- dagelijks	5.4
Padhouder reinigen	- dagelijks	5.4.3
Waterreservoir reinigen	- wekelijks	5.4
Behuizing reinigen	- wekelijks	5.4
Machine ontkalken	- Na verzoek hiertoe door het knipperen van de ontkalkingtoets (in functie van de waterhardheid) - wanneer de vulhoeveelheid van de kopjes snel terugloopt	5.5
Stoomnozzle reinigen	- Maandelijks	5.4.4

5.2 Melkschuimeenheid reinigen

Voor een langdurige betrouwbare werking van de melkschuimeenheid dient u de volgende richtlijnen in acht te nemen:

> Voer na elk gebruik een expresreiniging uit indien u de melkschuimeenheid niet onmiddellijk nogmaals wenst te gebruiken.

> Voer dagelijks eenmaal, na de laatste keer opschuimen, een handmatige reiniging uit van de melkschuimeenheid zoals beschreven wordt in Hoofdstuk „5.4.1 Melkschuimeenheid“ op pagina 30 ff.

5.2.1 Expresreiniging WMF Easy Clean

> Plaats een kopje onder het melkschuimstuk.

> Vul het melkreservoir met koud water, plaats het rechts naast het apparaat, en hang de melkslang er in.

> Druk kort de reinigingstoets in om de expresreiniging te starten.

Water wordt door de melkschuimeenheid aangezogen en spoelt deze uit.

> Om de reiniging te helpen, kunt u het op de handgreep steeds opnieuw heen en weer verdraaien en schuiven.

5.2.2 Verzoek tot reinigen



Indien u de expresreiniging hebt overgeslagen, wordt u daar bij het uitschakelen van het apparaat door de knipperende reinigingstoets op gewezen.

Zolang de reinigingstoets knippert (1 minuut) kunt u de expresreiniging starten.

Vervolgens schakelt het apparaat over naar de uit-stand.

Wanneer u het apparaat manueel uitschakelt of wanneer het apparaat automatisch uitgeschakeld wordt, wordt u er bij het opnieuw inschakelen gedurende 1 minuut, door de knipperende reinigingstoets op attent gemaakt dat een schoonmaak nodig is.

U kunt dan een expresreiniging doorvoeren.
Wanneer achtergebleven melkresten echter reeds zijn opgedroogd, helpt enkel nog een handmatige reiniging, zoals beschreven in Hoofdstuk „5.4.1 Melkschuimeenheid"op pagina 30 ff.

5.3 Spoelen

Spoel het apparaat wanneer het meerdere dagen niet gebruikt werd. Hierdoor wordt de inhoud van het verwarmingsysteem vervangen door vers water.



Gevaar!
Gevaar voor brandwonden!
Bij het spoelen wordt hete stoom geproduceerd.
> Let er op dat de melkschuimeenheid op het apparaat gemonteerd is en dat er een reservoir is onder geplaatst.



Start het spoelen onmiddellijk na het inschakelen, nog voor het opwarmen. Zo bespaart u energie.

> Spoel het waterreservoir uit.

Na het uitspoelen van het waterreservoir zuigt de pomp eerst lucht aan waardoor er lawaai kan ontstaan. Dit is normaal.

> Alvorens u het reservoirdeksel opnieuw aanbrengt, moet u controleren of de aanzuigkap correct gemonteerd is.
> Vul het waterreservoir via de vulopening in het reservoirdeksel tot aan het maximum-merkteken.
> Plaats het waterreservoir in het apparaat en sluit de schuifklep.
> Zorg er voor dat er een lege padhouder is aangebracht en draai de vergrendelknop naar de positie ●.

> Vul het melkreservoir met koud water, plaats het rechts naast het apparaat, en hang de melkslang er in.
> Plaats een opvangreservoir met een inhoud van ten minste 0,5 liter in het midden onder alle uitlopen.
> Schakel het apparaat met behulp van de On/Off/C-toets in.
> Houd onmiddellijk na het inschakelen de reinigingstoets net zo lang ingedrukt (3 tot 4 seconden) tot de pomp start.

Het volledige verwarmingsysteem wordt gespoeld. Daarbij wordt water uit de opvangbak door de melkschuimeenheid aangezogen.

> Draai de vergrendelknop terug naar de uitgangspositie O van zodra er geen vloeistof meer wordt afgegeven.

5.4 Manuele reiniging

> Trek vóór het reinigen de voedingsstekker uit.
> Laat het apparaat niet te lange tijd zonder waterreservoir staan.



Gevaar!
Mogelijke levensgevaar door elektrische schokken!
Water of andere vloeistoffen die in het elektronisch deel van uw koffiepadmachine terechtkomen, kunnen de oorzaak zijn van levensgevaarlijke elektrische schokken.

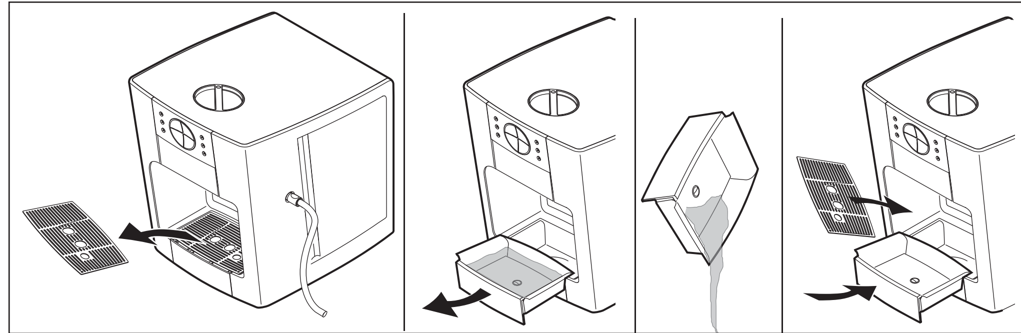
> Maak uw koffiepadmachine niet schoon onder stromend water, niet met een stoomreiniger, en niet met stoomstraalapparaten.
> Maak in geen geval de behuizing van uw koffiepadmachine open.
> Grijp nooit in de binnenruimte van uw koffiepadmachine en maak geen gebruik van gereedschap of dergelijke.

WMF

NL

Behuizing reinigen

> Veeg de behuizing langs de buitenkant af met een vochtig doek. Gebruik geen scherpe of schurende reinigingsmiddelen omdat deze het oppervlak zouden kunnen beschadigen.



Lekbak leegmaken

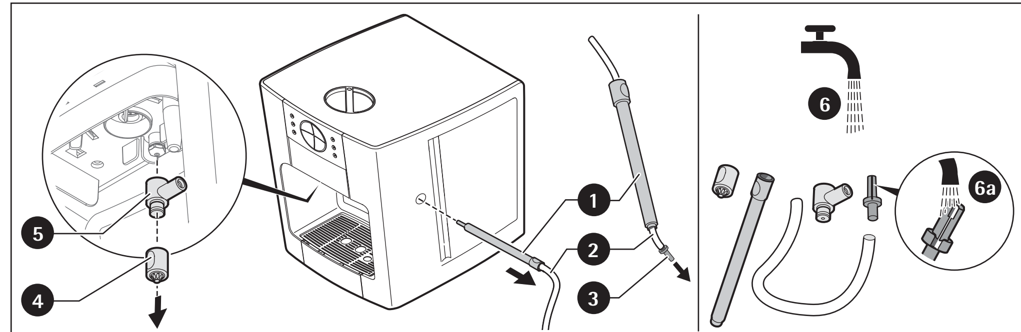
> Maak de lekbak regelmatig leeg om het overlopen ervan te voorkomen.

Verwijderbare onderdelen reinigen

> Alle verwijderbare onderdelen, tot aan het waterreservoir toe, kunnen in de vaatwasmachine schoongemaakt worden. Lees daarvoor de Hoofdstukken 5.4.1 tot 5.4.4.

> Reinig het waterreservoir in warm spoelwater en met schoon water.

5.4.1 Melkschuimeenheid



> Trek de handgreep (**1**) van de melkschuimadapter (**3**) met de melkslang (**2**) naar rechts uit het apparaat.
> Vervolgens kunt u de menger (**5**) met het melkschuimstuk (**4**) naar onder toe verwijderen.
> Maak de menger, de handgreep, de melkslang, de melkschuimadapter, en het melkschuimstuk in spoelwater schoon met een zachte borstel (**6**).
> Droog alles zorgvuldig af.
> Als alternatief kunt u de delen ook in de bestekkorf van uw vaatwasser plaatsen. Let er daarbij op dat er geen kleine onderdelen verloren gaan.
> Op de melkschuimadapter (**3**) is een luchtkanaal (**6a**) voorzien. Reinig dit bijzonder zorgvuldig.
> Controleer eveneens of de opening in de melkschuimadapter (**3**) vrij is.

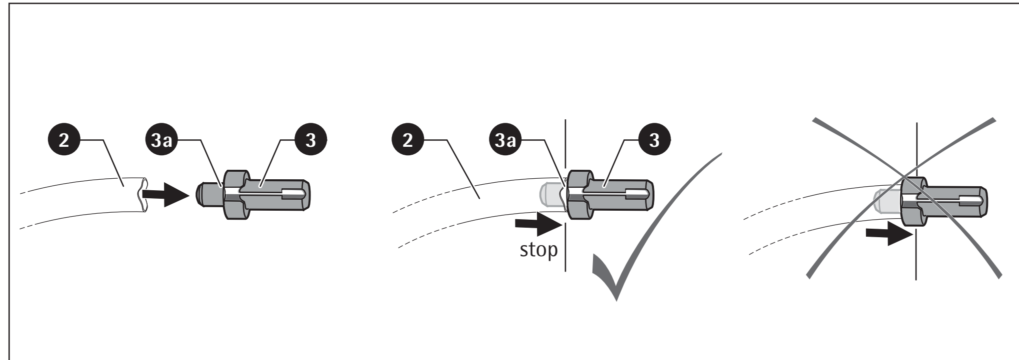


Om de werking van de melkschuimeenheid in stand te houden, moeten de met melk in contact komende onderdelen 1 maal per week in de WMF Melksysteemreiniger gelegd worden. Giet een doseerdopje (20 ml) in 1/4 liter water. Leg de met melk in contact komende onderdelen gedurende een nacht in de oplossing.

> Reinig eenmaal per maand bovendien het stoomnozzle (zie Hoofdstuk „5.4.4 Stoomnozzle“ op pagina 33 ff), alvorens de onderdelen van de melkschuimeenheid opnieuw te monteren.

Onderdelen na het reinigen monteren

> Steek de menger (4) met het melkschuimstuk (3) van onder en tot aan het vastklikken op de stoomuitlaat (7).



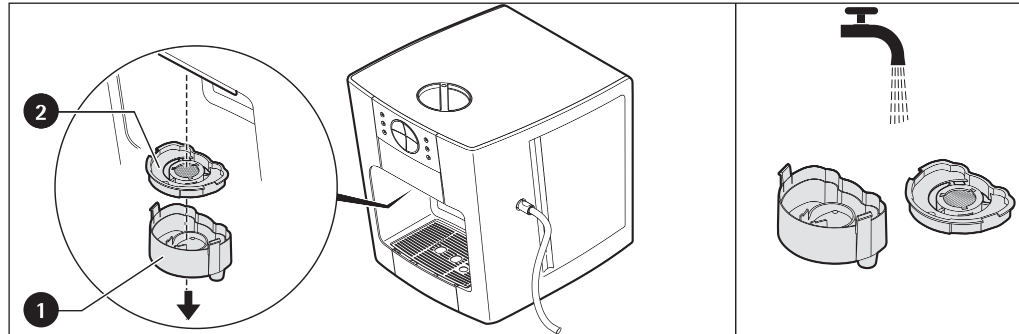
> Steek de melkslang (**2**) op de melkschuimadapter (**3**). Schuif de melkslang enkel tot aan de rand (**3a**) op de melkschuimadapter (**3**), doch niet tot aan de aanslag.

> Schuif vervolgens de handgreep (**1**) over de melkslang (**2**) tot hij vast op de melkschuimadapter (**3**) klemt.

> Steek de handgreep (**1**) met de melkschuimadapter (**3**) tot aan de aanslag in de daarvoor voorziene opening in het apparaat.

Wanneer de melkschuimeenheid niet correct gemonteerd wordt, zullen bij het opschuimen melk en stoom wegspatten en het opschuimen van de melk zal niet lukken.

5.4.2 Koffie-uitloophouder met zeefstuk



Reeds bij een beperkte mate van afzettingen in het zeefstuk (2) loopt de kwaliteit van de crema duidelijk terug. In het geval van afgezette kalk kan dat door zeer hard leidingwater reeds het geval zijn na 100 kopjes.

> Reinig het zeefstuk daarom regelmatig. Druk daarbij niet tegen de boven elkaar gelegen zeven van het zeefstuk.

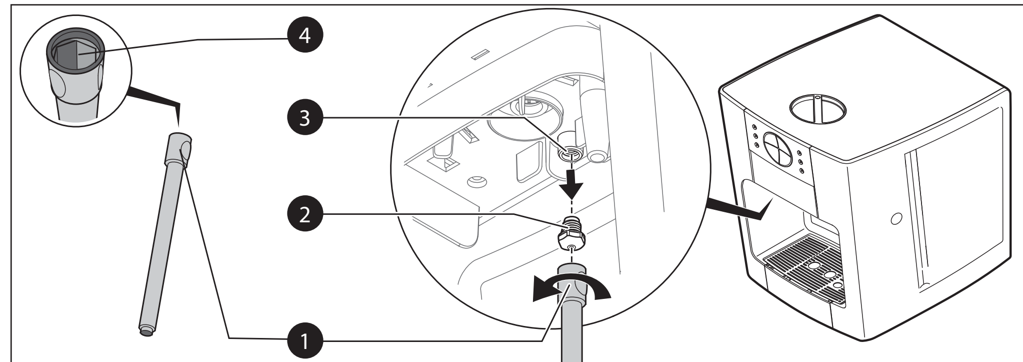
> Trek de koffie-uitloophouder (**1**) met het zeefstuk (**2**) naar onder los.
> Verwijder achtergebleven koffieresten met behulp van een zachte borstel in spoelwater of leg de onderdelen in de vaatwasser.
> Indien er op de zeven van het zeefstuk (**2**) nog kalkafzettingen zichtbaar zijn, legt u deze laatste in een ontkalkende oplossing. Spoel het zeefstuk (**2**) vervolgens nogmaals.
> Steek het zeefstuk (**2**) na het reinigen terug in de koffie-uitloophouder (**1**).
> Plaats de koffie-uitloophouder (**1**) opnieuw in het apparaat en druk hem aan tot hij vastklikt.

5.4.3 Padhouder en gemalen-koffiehouder

> Verwijder de koffiepads en de gemalen-koffiehouder na het gebruik uit de padhouder.
> Verwijder de resten gemalen koffie uit de gemalen-koffiehouder.
> Reinig de gemalen-koffiehouder onder stromend water.
> Controleer regelmatig of de centrale opening van de padhouder vrij is. Deze kan bijvoorbeeld ook door celluloseresten afkomstig van keukendoeken verstopt geraken.
> Reinig de padhouder met een fijne borstel in spoelwater of in de vaatwasser.

5.4.4 Stoomnozzle

Eenmaal per maand, tijdens de handmatige reiniging van de melkschuimeenheid (Hoofdstuk 5.4.2 op pagina 30 ff) moet bovendien het stoomnozzle gereinigd worden.



> Reinig het rode stoomnozzle (**2**) maandelijks wanneer u dikwijls melk opschuimt, doch ten laatste wanneer u vaststelt dat er minder stoom ter beschikking staat.

> Schroef het rode stoomstuk (**2**) indien nodig uit de stoomuitlaat (**3**). Gebruik daarvoor, indien nodig, de inbussleutel (**4**) in de handgreep (**1**) van de melkschuimeenheid.
> Controleer of de boring van het stoomnozzle vrij is.
> Leg het stoomnozzle eventueel gedurende ongeveer 30 minuten in een ontkalkende oplossing.
> Start een spoeling zonder het stoomnozzle, zoals beschreven in Hoofdstuk „5.3 Spoelen“ op pagina 26 ff.



Gevaar!
Gevaar voor brandwonden!
Bij het spoelen wordt hete stoom geproduceerd
> Grijp tijdens het spoelen niet onder de stoomuitlaat.
> Schakel het apparaat uit en laat het 5 minuten afkoelen alvorens u verder gaat.

> Schroef pas na de afkoelfase het stoomnozzle opnieuw vast in de stoomuitlaat (3).

5.5 Ontkalken

Ontklak uw koffiepadmachine regelmatig opdat deze zonder problemen blijft functioneren.

5.5.1 Aanduiding van kalkafzetting



Uw apparaat is voorzien van een automatische herkenning van kalkafzettingen. Wanneer u uw machine moet ontkalken, gaat de ontkalkingtoets knipperen.
In functie van de gebruiksfrequentie van de machine en van de waterhardheid wordt u reeds na 4 tot 10 weken attent gemaakt op de noodzaak tot ontkalken. Nadat de ontkalkingstoets voor de eerste maal geknipperd heeft, wordt het apparaat na 50 bijkomende drankbereidingen geblokkeerd.
In het geval van een blokkering knipperen de kalkaanduiding en het lichtkruis samen.
> Ontkalk het apparaat.

Ter bescherming tegen een te sterke kalkafzetting is het apparaat vooringesteld op zeer hard water.

> Vraag de waterhardheid van uw leidingwater eventueel op bij de watermaatschappij of bij de vertegenwoordiging van uw gemeente.
> Wijzig de instelling wanneer de waterhardheid kleiner is dan 21° dH

Op die manier wordt u niet zo frequent gevraagd om het apparaat te ontkalken.

5.5.2 Instelling van de waterhardheid

Voor de instelling van de waterhardheid moet het apparaat uitgeschakeld zijn.

> Houd de ontkalkingtoets net zo lang ingedrukt (3 tot 4 seconden) tot het lichtkruis opnieuw knippert.

Het aantal impulsen geeft de actuele instelling aan.

> Druk herhaaldelijk de ontkalkingtoets in.

Met elke druk wordt de instelling gewijzigd.

Knippersignaal	Hardheid	Ca- en Mg-ionen
• • •	0 - 7° dH	<1,3 mmol/
•• •• ••	>7 - 14° dH	>1,3...2,5 mmol/l
••• ••• •••	>14 - 21° dH	>2,6...3,8 mmol/l
•••• •••• ••••	>21° dH	>3,8 mmol/l

> Druk de On/Off/C-toets in om de correcte waterhardheid op te slaan.
> Het lichtkruis knippert 3 maal kort wit om de succesvolle programmering te bevestigen.
> Maak bij het instellen van de waterhardheid geen pauzes die langer zijn dan 10 seconden.

Het apparaat schakelt anders automatisch over naar de uit-stand en behoudt de oorspronkelijk ingestelde waarde.
U kunt de instelling op elk moment controleren door de eerste stap van de instelling te herhalen.

5.5.3 Ontkalkingsmiddel

Het automatische ontkalkingsprogramma van uw koffiepadmachine is geoptimaliseerd voor het gebruik van 125 ml durgol® swiss espresso® Ontkalker.

> Gebruik voor het ontkalken van het apparaat daarom uitsluitend dit product en in de aangegeven hoeveelheden.

Enkel zo kunt u er zeker van zijn dat in de korte ontkalkingtijd een volledige ontkalking plaatsvindt en de materialen gereinigd worden.



Gevaar!
Mogelijk gezondheidsgevaar door ontkalkingsmiddel!
Ontkalkingsmiddelen zijn agressief en kunnen uw gezondheid nadelig beïnvloeden. Reinigings- en ontkalkingmiddelen kunnen onderdelen uit kunststof van de koffiepadmachine en andere voorwerpen, alsook textiel beschadigen.

> Vermijd contact met ontkalkingmiddelen en slik deze niet in.
> Zorg er voor dat kinderen niet in contact komen met ontkalkingmiddelen.
> Meng ontkalkingsmiddelen nooit met andere reinigings- en ontkalkingsmiddelen of met andere chemicaliën.
> Was uw handen na gebruik van het ontkalkingsmiddel.

NL



Voorzichtig!
Beschadiging van het apparaat door ongeschikte ontkalkingsmiddelen!
Wanneer u azijn of azijnessentie gebruiken, kunnen daardoor materialen in het apparaat beschadigd worden. De ontkalking met citroenzuur maakt een volledige ontkalking mogelijk. Voor schade die door het gebruik van een ongeschikt ontkalkingmiddel of het niet naleven van de ontkalkingvoorschriften ontstaat, aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
> Gebruik daarom uitsluitend het door ons aanbevolen ontkalkingmiddel.

> Ga zorgvuldig om met het ontkalkingsmiddel en let er op dat er geen schade aan meubelen of kleding ontstaat.

5.5.4 Gebruik van het ontkalkingsprogramma

Uw koffiepadmachine beschikt over een automatisch ontkalkingsprogramma dat ongeveer 35 tot 40 minuten duurt.
> Plaats een opvangreservoir met een inhoud van ten minste 1 tot 1,2 liter onder de uitlopen.
> Verwijder eventueel de lekbak met het lekraster.

Van zodra het ontkalkingprogramma loopt, kan het in noodgevallen enkel door het uittrekken van de voedingsstekker onderbroken worden.

Voorbereidingen

Het apparaat moet zich in de uit-stand bevinden.
> Verwijder de melkschuimeenheid en de koffie-uitloophouder.
> Schroef het rode stoomnozzle indien nodig uit de stoomuitlaat. Gebruik daarvoor, indien nodig, de inbussleutel in de handgreep van de melkschuimeenheid (zie Hoofdstuk „5.4.4 Stoomnozzle“ op pagina 33 ff).
> Verwijder de aanzuigkap uit het waterreservoir.

- Neem de waterfilter uit het waterreservoir en zet het stoomnozzle op de plaats van de waterfilter.
- Breng de aanzuigkap opnieuw vast aan.
- Let er daarbij op dat de pijlaanduiding op de aanzuigkap in de richting van de vlotterdop wijst. (zie paragraaf „Aanzuigkap - monteren“ op pagina 8).

- Giet 125 ml durgol® swiss espresso® Ontkalker in het klaargezette opvangreservoir.
- Vul dat vervolgens met leidingwater tot een totale hoeveelheid van ten minste 1 tot 1,2 liter.
- Giet de ontkalkende oplossing vervolgens in het waterreservoir en plaats dit laatste in het apparaat.
- Plaats vervolgens het lege opvangreservoir onder de uitlopen van de drankenuitgifte.
- Zorg er voor dat er een lege padhouder is aangebracht en draai de vergrendelknop naar de positie ●.

Ontkalken

- Schakel het apparaat met behulp van de On/Off/C-toets in.
- Houd onmiddellijk na het inschakelen de ontkalkingstoets net zo lang ingedrukt (3 tot 4 seconden) tot de pomp start.

Met de start van het ontkalkingsprogramma blijft de ontkalkingstoets continu branden. Na ong. 30 minuten is het eerste deel van het ontkalkingsprogramma beëindigd. Het lichtkruis knippert rood.

Spoelen

- Spoel het waterreservoir uit en vul het vervolgens met 1 liter leidingwater.
- Plaats het waterreservoir opnieuw in het apparaat.

De reinigingstoets knippert.

- Plaats het leeggemaakte opvangreservoir opnieuw onder de uitlopen.
- Druk de reinigingstoets in.



Het spoelen begint.

> Van zodra het lichtkruis opnieuw rood knippert, moet u nogmaals spoelen. Herhaal daarvoor de vermelde stappen.

Na de tweede spoeling schakelt het apparaat automatisch over naar de uit-stand.

> Draai de vergrendelknop terug naar de uitgangspositie O van zodra er geen vloeistof meer wordt afgegeven.

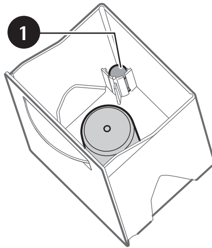
> Verwijder het stoomnozzle uit het waterreservoir.

> Controleer of de boring vrij is en schroef deze vast in de stoomuitlaat.

> Breng de waterfilter opnieuw aan, zoals beschreven in de paragraaf „Waterfilter aanbrengen" op pagina 8.

> Het beste is dat u, na het ontkalken, de padhouder, de koffie-uitloophouder, en het zeefstuk in de vaatwasser mee wast.

6 Maatregelen voor het oplossen van problemen



Probleem	Maatregel om het probleem te verhelpen
Waterreservoir kan niet aangebracht worden	Waterreservoirkanteling niet in de verwijderpositie? > Kantel het waterreservoir naar buiten tot het vastklikt in de verwijderpositie.
Bij de ingebruikname, na het spoelen, wordt er enkel koud water geproduceerd	> Herhaal de ingebruikname > Let er op dat het waterreservoir voldoende met koud water gevuld moet zijn. > Onderbreek het spoelen niet.
Lichtkruis knippert rood	Waterreservoir leeg? > Vul het waterreservoir met koud water. Vlotterkap (**1**) in het waterreservoir is geblokkeerd? > Verwijder eventueel aanwezige vreemde lichamen die de vlotterkap (**1**) blokkeren. > Ontkalk het waterreservoir.
De ontkalkingsaan-duiding en het kruis van de drankentoets knipperen samen.	Het apparaat is aangekalkt en is geblokkeerd voor bijkomende bereidingen. > Ontkalk de koffiepadmachine.

WMF

NL

Probleem	Maatregel om het probleem te verhelpen
Pomp maakt lawaai	Aanzuigkap niet correct gemonteerd? > Controleer of de aanzuigkap vast op de bodem van het waterreservoir is gemonteerd. Ook wanneer u geen gebruik maakt van een waterfilter, moet de aanzuigkap vast gemonteerd zijn.
Padhouder kan niet vergrendeld worden	Koffiepad niet correct aangebracht? > Controleer of de koffiepad juist in de padhouder is geplaatst. > Druk in het geval van 2 koffiepads de onderste vast in de inkeping. > Klop de koffiepad aan zodat er in het midden een kleine verdieping ontstaat.
Koffiesterkte is niet voldoende	Koffiepad niet correct aangebracht? > Controleer of de koffiepad correct is aangebracht in de padhouder (zie daarvoor Hoofdstuk „Koffiepads aanbrengen“ op pagina 14 ff). Gemalen-koffiehouder niet correct gevuld? > Vul de gemalen-koffiehouder volledig. > Strijk de koffie over de rand af. > Druk de gemalen koffie licht aan.

Probleem	Maatregel om het probleem te verhelpen
Er stroomt geen water	Waterreservoir leeg? > Vul het waterreservoir met koud water. Aanzuigkap niet correct gemonteerd? > Controleer of de aanzuigkap vast op de bodem van het waterreservoir is gemonteerd. Ook wanneer u geen gebruik maakt van een waterfilter, moet de aanzuigkap vast gemonteerd zijn.
Kopjes worden links en rechts niet gelijkmatig gevuld	Kleine vulverschillen zijn nooit volledig te vermijden. Na een langere gebruiksduur past de vulhoeveelheid zich aan. Is de opstelplaats horizontaal? > Plaats uw koffiepadmachine op een horizontaal opsteloppervlak.
Vulhoeveelheid wordt steeds kleiner.	Draai de vergrendelknop steeds zo ver mogelijk naar rechts. > Controleer regelmatig of de centrale opening van de padhouder vrij is om verstoppingen te voorkomen. > Ontkalk de koffiepadmachine op tijd. > Controleer of de aanzuigkap vast op de bodem van het waterreservoir is gemonteerd. Ook wanneer u geen gebruik maakt van een waterfilter, moet de aanzuigkap vast gemonteerd zijn. > Voer een spoeling uit om lucht onder de aanzuigkap te verwijderen.
Geen melkafgifte, alhoewel er melk in het reservoir aanwezig is	Voer een spoeling uit. > Reinig het stoomnozzle.

WMF

NL

Probleem	Maatregel om het probleem te verhelpen
Koffie heeft geen crema	De optimale kwaliteit van de crema wordt pas bekomen nadat u uw koffiepadmachine een aantal keren gebruikt hebt. Zeefstuk aangekalkt? > Lees hiervoor Hoofdstuk „5.4.2 Koffie-uitloophouder met zeefstuk“ op pagina 32. > Reinig het zeefstuk daarom regelmatig en ontkalk het.
Koffie druppelt lang na	Vergrendelknop in de basispositie O? > Plaats de vergrendelknop na de bereiding steeds terug in de basispositie O; op deze wijze wordt een lang nadruppelen verhinderd.
Geen melkschuim, enkel warme melk	Stoomnozzle verkeerd gemonteerd? > Controleer of het stoomnozzle vast in de stoomuitlaat geschroefd is. Gebruikte melk te warm? > Gebruik gekoelde melk (4 °C tot 8 °C). Melkslangadapter niet correct aangebracht? > Schuif de melkslangadapter tot aan de aanslag in de menger.

Probleem	Maatregel om het probleem te verhelpen
Melkschuim vertoont grote bellen	> Controleer of het stoomnozzle vast in de stoomuitlaat geschroefd is. > Reinig de melkschuimeenheid. De WMF melksysteemreiniger help bij het reinigen. > Verwijder verontreinigingen uit het luchtkanaal van de melkslangadapter. > Controleer of de doorgang daarvan vrij is. Een melkslangadapter met een beschadigd luchtkanaal moet vervangen worden.
Reinigingstoets knippert na het uitschakelen enige tijd na	> Reinig de melkschuimeenheid. > Voer een expresreiniging uit.
Water treedt aan de handgreep van de padhouder naar buiten.	Koffiepad niet correct aangebracht? > Controleer of de koffiepad juist in de padhouder is geplaatst. Wanneer de papieren rand van de koffiepad over de rand van de inkeping steekt, sluit de padhouder niet volledig af.
Koffiepadmachine verliest water	Lekbak vol? > Maak de lekbak leeg. Waterreservoir te vol? > Vul het waterreservoir enkel tot aan het maximum-teken. > Waterreservoir geplaatst? > Laat uw koffiepadmachine niet te lange tijd zonder waterreservoir staan.

Probleem	Maatregel om het probleem te verhelpen
De vergrendelknop is geblokkeerd en wordt geen koffie afgegeven	De opening in het midden van de padhouder is geblokkeerd. > Trek de voedingsstekker uit en laat het apparaat gedurende een uur afkoelen. Indien daarna de blokkering nog niet is opgeheven, bestaat de mogelijkheid tot een noodopening: U hebt daarvoor een recht gebogen paperclip nodig. > Let er op dat het einde daarvan braamvrij moet zijn om de afdichting van het apparaat niet te beschadigen. > Bescherm u tegen koffie die uit het apparaat kan spuiten en eventueel nog heet is. Pak de draad beet met een keukendoek. Op de handgreep van de padhouder vindt u vooraan twee kleine gaatjes. > Steek de draad loodrecht in de bovenste opening en druk hem lichtjes naar binnen. Na ong. 3 cm zal de druk plots wegvallen en er treedt een klein beetje koffie naar buiten. Vervolgens is de blokkering van de vergrendelknop opgeheven. > Verwijder de padhouder en reinig die grondig. > Controleer voor elke bereiding of - de opening in het midden van de padhouder vrij is, - de pads onbeschadigd zijn, en - de padhouder vrij is van resten gemalen koffie.

7 Transport en afvoer

- > Bewaar de oorspronkelijke verpakking als transportbescherming.
- > Maak het waterreservoir en de lekbak voor elk transport leeg.
- > Verzend of transporteer de machine steeds in de oorspronkelijke verpakking met de voorziene kussendelen en omgevend karton.

Beschadigingen door een onvoldoende verpakking vallen buiten de waarborg.

Afvoermogelijkheden voor het apparaat aan het einde van zijn levensduur verneemt u van uw gemeente- of stadsbestuur.



Het apparaat is onderhevig aan de Verordening met betrekking tot elektronisch schroot (WEEE /EG-richtlijn) en mag niet bij het huishoudelijke afval gevoegd worden.

Bijkomende informatie bekomt u bij het dichtstbijzijnde milieupark of bij ons WMF service-center.

WMF

NL

8 Technische gegevens

Nominale spanning	220-240 V 50 Hz
Nominaal vermogen	1600 W
Opgenomen vermogen in de uit-stand:	< 0,5 W
Opgenomen vermogen in slaapmodus:	< 0,5 W
Veiligheidsklasse:	I
Vrije lengte van het aansluitsnoer:	1 m
Afmetingen	261 x 331 x 326 mm
Leeg gewicht	ong. 4.300 g
Verwarmingsysteem	Roestvrij stalen boiler en stoomgenerator

9 Garantie en Service, index

Hebt u vragen met betrekking tot de bediening of de werking van uw WMF 10? Gelieve u dan tot uw vakhandel te wenden. Uiteraard hebt u in geval van gebreken recht op de volledige en onbeperkte wettelijke garantierechten.



durgol® swiss espresso®

durgol® swiss espresso® is zeer effectief, gemak-kelijk en veilig te gebruiken en garandeert op die manier een moeiteloze en snelle ontkalking zonder extra inwerktijd. De regelmatige toepassing zorgt voor een optimale kwaliteit van uw koffie en verlengt de levensduur van uw KoffiePadAutomaat door een speciale beschermingsformule. **durgol® swiss espresso®** laat geen resten achter. Wanneer uw machine na het ontkalken wordt gespoeld, zoals in de gebruiksaanwijzing beschreven is, kunt u weer zonder aarzeling koffie zetten.
Let a.u.b. ook op de uitgebreide informatie voor het ontkalken met **durgol® swiss espresso®** evenals de waarschuwingen die in de bij de ontkalker gevoegde brochure te vinden zijn.
durgol® swiss espresso® is verkrijgbaar in de vakhandel of u bestelt het middel rechtstreeks bij **wmf consumer electric**. Een verpakking **durgol® swiss espresso®** bevat twee porties à 125 ml. Één portie is op een volledige ontkalkingsbeurt afgestemd.





wmf consumer electric GmbH
Messerschmittstraße 4
D - 89343 Jettingen-Scheppach
www.wmf-ce.de

WMF Service Center
wmf consumer electric GmbH
Standort Trepesch
Steinstraße 19
D - 90419 Nürnberg
Email: service-wmf@wmf-ce.de
Tel.: +49 (0) 1802 0005 91*
*6 Cent pro Anruf aus dem Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent

WMF in Österreich Ges. m. b. H.
Etrichgasse 13
Postfach 502
A - 6021 Innsbruck
Email: info@wmf.at
www.wmf.at
Tel.: 0043-512-33 02
Fax: 0043-512-33 02-96

WMF Schweiz AG
Bernstr. 90
CH - 8953 Dietikon 2
Email: info@wmf.ch
www.wmf.ch
Tel.: 0041-43-322 93 93
Fax: 0041-43-322 93 99

WMF Nederland B.V.
Gyroscoopweg 82/84
NL - 1042 AX Amsterdam
Email: info@wmf.nl
www.wmf.nl
Tel.: 0031-20-4 80 80-80
Fax: 0031-20-4 80 80-70

WMF Belgium N.V.
Brussels Trade Mart
Dakar 101
B.P. 673
B - 1020 Brüssel
Email: info@wmf.be
www.wmf.be
Tel.: 0032-2-478 8417
Fax: 0032-2-478 2283

WMF United Kingdom Limited
31 Riverside Way
Uxbridge
Middlesex UB8 2YF
GREAT BRITAIN
Email: info@wmf.uk.com
www.wmf.uk.com
Tel.: 0044-18-95 81 61 04
Fax: 0044-18-95 81 61 05

IB_00100001_WMF10_Pad_01_1201